

Bruselj, 29. junij 2018
(OR. en)

7965/18
ADD 5

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0092 (NLE)

WTO 69
SERVICES 18
COASI 86

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: Sporazum o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko

PRILOGA II

PRIDRŽKI ZA PRIHODNJE UKREPE

Seznam Evropske unije

Uvodne opombe

1. Na seznamu Evropske unije so v skladu s členom 8.12 in členom 8.18 navedeni pridržki, ki jih je sprejela Evropska unija glede na prihodnje ukrepe, ki ne bi bili v skladu z obveznostmi, naloženimi s:
 - (a) členom 8.7 ali 8.15,
 - (b) členom 8.8 ali 8.16,
 - (c) členom 8.9 ali 8.17,

- (d) členom 8.10 ali
 - (e) členom 8.11.
2. Pridrški pogodbenice ne posegajo v pravice in obveznosti pogodbenic na podlagi Splošnega sporazuma o trgovini s storitvami (v nadaljnjem besedilu: GATS).
3. Vsak pridržek vsebuje naslednje elemente:
- (a) „sektor“ se nanaša na splošni sektor, za katerega je sprejet pridržek;
 - (b) „podsektor“ se nanaša na posebni sektor, znotraj katerega je sprejet pridržek;
 - (c) „klasifikacija dejavnosti“ se nanaša, kjer je to primerno, na dejavnost, zajeto v pridržku v skladu s CPC, ISIC rev. 3.1, ali kakor je izrecno drugače opisano v pridržku pogodbenice;
 - (d) „vrsta pridržka“ podrobneje določa obveznost iz odstavka 1, za katero je sprejet pridržek;

- (e) „opis“ določa obseg sektorja, podsektorja ali dejavnosti, zajetih v pridržku, ter
 - (f) „obstoječi ukrepi“ za namene preglednosti opredeljujejo obstoječe ukrepe, ki se uporabljajo za sektor, podsektor ali dejavnosti, zajete v pridržku.
4. V razlagi pridržka se preučijo vsi elementi pridržka. Element „opis“ prevlada nad vsemi drugimi elementi.
5. Pridržek, sprejet na ravni Evropske unije, velja za ukrep Evropske unije in države članice Evropske unije na centralni ravni ter za ukrep vlade znotraj države članice Evropske unije, razen če je država članica Evropske unije v okviru pridržka izključena. Pridržek, sprejet s strani države članice Evropske unije, velja za ukrep upravljanja na centralni, regionalni ali lokalni ravni znotraj te države članice. Za namene pridržkov Belgije centralna raven upravljanja zajema zvezno vlado ter upravne organe regij in skupnosti, saj imajo vsi enakovredna zakonodajna pooblastila. Za namene pridržkov Evropske unije in njenih držav članic regionalna raven upravljanja na Finskem pomeni Ålandske otoke.

6. Ta seznam se v skladu s pododstavkom 1(a) člena 1.3 uporablja samo za ozemlja Evropske unije, relevanten pa je samo kar zadeva trgovinske odnose med Evropsko unijo in njenimi državami članicami z Japonsko. Na pravice in obveznosti držav članic, ki izhajajo iz prava Evropske unije, ne vpliva.

7. Spodnji seznam ne vključuje ukrepov v zvezi s kvalifikacijskimi zahtevami in postopki, tehničnimi standardi ter zahtevami in postopki za izdajo dovoljenj, če ti ne pomenijo omejitve dostopa na trg ali omejitve nacionalne obravnave v smislu členov 8.7, 8.8, 8.15 in 8.16 Sporazuma. Ti ukrepi (npr. potreba po pridobitvi dovoljenja, obveznosti izvajanja univerzalnih storitev, potreba po pridobitvi priznanja kvalifikacij v reguliranih sektorjih, potreba po uspešno opravljenih posebnih preverjanjih, vključno z jezikovnimi preverjanji, in kakršne koli nediskriminatorne zahteve, da nekaterih dejavnosti ni dovoljeno izvajati na okoljsko zaščitene območjih) veljajo v vsakem primeru, tudi če niso na seznamu.

8. Pojasniti je treba, da za Evropsko unijo obveznost odobritve nacionalne obravnave ne vključuje obveznosti, da fizičnim in pravnim osebam iz Japonske odobri enako obravnavo, kot je v državi članici v skladu s PDEU ali katerim koli ukrepom, sprejetim na podlagi PDEU, vključno z njunim izvajanjem v državah članicah, odobrena:

- (i) fizičnim osebam ali osebam s stalnim prebivališčem v državi članici Evropske unije ali
- (ii) pravnim osebam, ustanovljenim ali organiziranim v skladu z zakonodajo druge države članice ali Evropske unije, ki imajo registrirani sedež, glavno upravo ali glavni kraj poslovanja v državi članici Evropske unije.

Taka nacionalna obravnava se odobri pravnim osebam, ki so ustanovljene ali organizirane v skladu z zakonodajo države članice ali Evropske unije in imajo registriran sedež, glavno upravo ali glavni kraj poslovanja v državi članici, vključno s tistimi, ki so v lasti ali pod nadzorom fizičnih ali pravnih oseb iz Japonske.

9. Za namene tega seznama pomeni „ISIC rev. 3.1“ Mednarodno standardno klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, kot jo določa Statistični urad Združenih narodov, Statistične listine, serija M, št. 4, ISIC rev. 3.1, 2002.
10. Pojasniti je treba, da nediskriminatorni ukrepi ne pomenijo omejitve dostopa na trg v smislu členov 8.7 in 8.15 za:
- (a) ukrepe, s katerimi se zahteva ločevanje lastništva nad infrastrukturo in lastništva nad blagom ali storitvami, ki se izvajajo prek te infrastrukture, da bi se zagotovila poštena konkurenca, na primer na področjih energije, prevoza in telekomunikacij;
 - (b) ukrepe, ki omejujejo koncentracijo lastništva, da bi se zagotovila poštena konkurenca;
 - (c) ukrepe za zagotovitev ohranjanja in zaščite naravnih virov in okolja, vključno z omejitvijo razpoložljivosti, števila in obsega dodeljenih koncesij ter uvedbo moratorija ali prepovedi;
 - (d) ukrepe, ki omejujejo število podeljenih dovoljenj zaradi tehničnih ali fizičnih ovir, na primer za telekomunikacijski spekter in frekvence, ali

- (e) ukrepe, s katerimi se zahteva, da je določen odstotek delničarjev, lastnikov, partnerjev ali direktorjev podjetja usposobljen ali opravlja določen poklic, kot na primer odvetniki ali računovodje.
11. Ukrepi, ki vplivajo na kabotažo v pomorskem prometu, niso navedeni na tem seznamu, saj so v skladu s pododstavkom 2(a) člena 8.6 izključeni s področja uporabe oddelka B poglavja 8, v skladu s pododstavkom 2(a) člena 8.14 pa s področja uporabe oddelka C poglavja 8.
12. Na spodnjem seznamu pridržkov se uporabljajo naslednje kratice:

EU Evropska unija z vsemi državami članicami

AT Avstrija

BE Belgija

BG Bolgarija

CY Ciper

CZ Češka republika

DE Nemčija

DK Danska

EE Estonija

EL Grčija

ES Španija

FI Finska
FR Francija
HR Hrvaška
HU Madžarska
IE Irska
IT Italija
LT Litva
LU Luksemburg
LV Latvija
MT Malta
NL Nizozemska
PL Poljska
PT Portugalska
RO Romunija
SE Švedska
SI Slovenija
SK Slovaška republika
UK Združeno kraljestvo

Seznam pridržkov:

Pridržek št. 1 – Vsi sektorji

Pridržek št. 2 – Poklicne storitve – pravne storitve

Pridržek št. 3 – Poklicne storitve – zdravstvene storitve in maloprodaja farmacevtskih izdelkov

Pridržek št. 4 – Poslovne storitve – storitve na področju raziskav in razvoja

Pridržek št. 5 – Poslovne storitve – nepremičninske storitve

Pridržek št. 6 – Poslovne storitve – storitve najema ali zakupa

Pridržek št. 7 – Poslovne storitve – storitve agencij za izterjavo in storitve poročanja o kreditni
spodobnosti

Pridržek št. 8 – Poslovne storitve – storitve posredovanja zaposlitve

Pridržek št. 9 – Poslovne storitve – varnostne in preiskovalne storitve

Pridržek št. 10 – Poslovne storitve – druge poslovne storitve

Pridržek št. 11 – Telekomunikacije

Pridržek št. 12 – Gradbeništvo

- Pridržek št. 13 – Distribucijske storitve
- Pridržek št. 14 – Izobraževanje
- Pridržek št. 15 – Okoljske storitve
- Pridržek št. 16 – Finančne storitve
- Pridržek št. 17 – Zdravstvene storitve in storitve socialnega varstva
- Pridržek št. 18 – Turizem in storitve v zvezi s potovanji
- Pridržek št. 19 – Storitve s področja rekreacije, kulture in športa
- Pridržek št. 20 – Prevozne storitve in pomožne storitve v prevozu
- Pridržek št. 21 – Kmetijstvo, ribištvo in oskrba z vodo
- Pridržek št. 22 – Dejavnosti, povezane z energetiko
- Pridržek št. 23 – Storitve, ki niso vključene drugje

Pridržek št. 1 – Vsi sektorji

Sektor:	vsi sektorji
Vrsta pridržka:	dostop do trga nacionalna obravnava obravnava po načelu največjih ugodnosti višji vodstveni položaji in upravni odbori prepoved operativnih zahtev
Oddelek:	liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami
Opis:	

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

(a) Tržna prisotnost

Liberalizacija naložb – dostop do trga:

EU: Storitve, ki se obravnavajo kot javne službe na nacionalni ali lokalni ravni, so lahko predmet javnih monopolov ali izključnih pravic, ki se podelijo zasebnim izvajalcem.

Javne službe obstajajo v sektorjih, kot so storitve znanstvenega in tehničnega svetovanja, raziskovalne in razvojne storitve (R in R) na področju družboslovja in humanističnih ved, tehnično preizkušanje in analize, okoljske storitve, zdravstvene storitve, prevozne storitve in pomožne storitve pri vseh vrstah prevoza. Izključne pravice za izvajanje takih storitev se pogosto podelijo zasebnim izvajalcem, na primer izvajalcem, ki jim javni organi podelijo koncesije, ki so pogojene s posebnimi obveznostmi javne službe. Ker javne službe pogosto obstajajo tudi na podcentralni ravni, ni mogoče pripraviti podrobnih in izčrpnih seznamov po posameznih sektorjih. Ta pridržek ne velja za telekomunikacije ter računalniške in sorodne storitve.

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

FI: Omejitve pravice fizičnih oseb brez regionalnega državljanstva na Ålandskih otokih in pravice pravnih oseb do pridobitve in lastništva nepremičnin na Ålandskih otokih brez dovoljenja pristojnih organov Ålandskih otokov. Omejitve pravice do ustanavljanja in pravice do izvajanja gospodarskih dejavnosti za fizične osebe, ki nimajo regionalnega državljanstva na Ålandskih otokih, in podjetja brez dovoljenja pristojnih organov Ålandskih otokov.

Obstoječi ukrepi:

FI: Ahvenanmaan maanhankintalaki (zakon o pridobitvi zemljišč v Ålandu) (3/1975), s. 2 in Ahvenanmaan itsehallintolaki (zakon o avtonomiji Ålanda) (1144/1991), s. 11

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, prepoved operativnih zahtev, višji vodstveni položaji in upravni odbori:

FR: Vrste poslovnih oblik podjetij – v skladu s členoma L151-1 in R153-1 finančnega in monetarnega zakonika mora tuje naložbe v Franciji v sektorjih iz člena R153-2 finančnega in monetarnega zakonika predhodno odobriti minister za gospodarstvo.

Obstoječi ukrepi:

FR: finančni in monetarni zakonik, člena L151-1 in R153-1

Liberalizacija naložb – nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori:

FR: Vrste poslovnih oblik podjetij – omejitve tuje udeležbe v na novo privatiziranih družbah na spremenljiv znesek javno ponujenega lastniškega kapitala, ki ga francoska vlada določi za vsak primer posebej. V nekaterih komercialnih, industrijskih ali obrtnih dejavnostih je za ustanovitev potrebno posebno dovoljenje, če izvršni direktor nima dovoljenja za stalno prebivanje.

Liberalizacija naložb – dostop do trga:

HU: Tržna prisotnost mora biti v obliki družbe z omejeno odgovornostjo, delniške družbe ali predstavništva. Vstop na trg v obliki podružnice je dovoljen samo za finančne storitve.

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BG: Za nekatere gospodarske dejavnosti, povezane z izkoriščanjem ali uporabo državne ali javne lastnine, je potrebna koncesija, ki se podeli v skladu z določbami zakona o koncesijah.

Gospodarske družbe, v katerih imata država ali občina več kot 50-odstotni delež kapitala, potrebujejo za vse transakcije za odsvojitve osnovnih sredstev družbe ter sklepanje kakršnih koli pogodb o pridobitvi udeležbe v kapitalu, zakupu, skupnih dejavnostih, kreditih, zavarovanju terjatev ter prevzemu kakršnih koli obveznosti na podlagi menic dovoljenje pristojnega organa, torej agencije za privatizacijo ali drugega državnega ali regionalnega organa. Ta pridržek ne velja za rudarstvo in kamnolomstvo, za katera velja ločen pridržek s seznama Evropske unije v Prilogi I k Prilogi 8-B.

IT: Vlada lahko izvaja nekatera posebna pooblastila v podjetjih, ki delujejo na področju obrambe in nacionalne varnosti, ter v nekaterih dejavnostih strateškega pomena na področju energetike, prometa in komunikacij. To se nanaša na vse pravne osebe, ki izvajajo dejavnosti, za katere se šteje, da so strateškega pomena na področju obrambe in nacionalne varnosti, ne samo v privatiziranih podjetjih.

Če obstaja nevarnost znatne škode za bistvene interese obrambe in nacionalne varnosti, ima vlada posebna pooblastila:

- (i) da določi posebne pogoje za nakup delnic,

- (ii) da z vetom prepreči sprejetje odločitev, ki se nanašajo na posebne dogodke, kot so prenosi, združitve, razdružitve in spremembe dejavnosti, ali
- (iii) da zavrne nakup delnic, kadar želi kupec pridobiti stopnjo udeležbe v kapitalu, ki bi verjetno škodovala interesom obrambe in nacionalne varnosti.

Zadevna družba mora urad predsednika vlade obvestiti o vseh odločitvah, dejanjih in transakcijah (na primer prenosi, združitvah, razdružitvah, spremembah dejavnosti, prenehanju poslovanja) v zvezi s strateškimi sredstvi na področjih energetike, prometa in komunikacij. Še zlasti ga mora obvestiti o nakupu, ki ga opravi fizična ali pravna oseba iz države nečlanice Evropske unije in ki tej osebi daje nadzor nad družbo.

Predsednik vlade lahko uporabi naslednja posebna pooblastila:

- (i) da z vetom prepreči odločitve, dejanja in transakcije, ki pomenijo izjemno nevarnost znatne škode za javni interes na področju varnosti in delovanja omrežij in oskrbe,
- (ii) da uvede posebne pogoje, da se zajamči javni interes, ali
- (iii) da zavrne nakup v primeru izjemnega tveganja za bistvene interese države.

Merila za presojo, ali gre za dejansko ali izjemno nevarnost, ter pogoji in postopki za uporabo posebnih pooblastil so določeni v zakonu.

Obstoječi ukrepi:

IT: zakon 56/2012 o posebnih pooblastilih v družbah, ki delujejo na področju obrambe in nacionalne varnosti, energetike, prometa in komunikacij ter odlok predsednika vlade DPCM 253 z dne 30. novembra 2012, ki opredeljuje dejavnosti strateškega pomena na področju obrambe in nacionalne varnosti

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, obravnava po načelu največjih ugodnosti, prepoved operativnih zahtev, višji vodstveni položaji in upravni odbori:

LT: Podjetja strateškega pomena za nacionalno varnost, na katerih mora imeti lastninsko pravico država (delež kapitala, ki ga imajo lahko v skladu z nacionalnimi varnostnimi interesi v lasti domače ali tuje fizične osebe, kar zadeva naložbe v podjetja, sektorje in objekte, ki so strateškega pomena za nacionalno varnost, ter postopek in merila za ugotavljanje skladnosti morebitnih domačih vlagateljev in morebitnih udeležencev v lastništvu podjetij itd.).

Obstoječi ukrepi:

LT: zakon št. IX-1132 z dne 10. oktobra 2002 o podjetjih in objektih strateškega pomena za nacionalno varnost in drugih podjetjih, ki so pomembna za zagotavljanje nacionalne varnosti Republike Litve (kot je bil nazadnje spremenjen z zakonom št. XII-1272 z dne 30. junija 2016)

Liberalizacija naložb – nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori:

SE: Diskriminacijske zahteve za ustanovitelje, višje vodstvene položaje in upravne odbore, ko se v švedsko pravo vključijo nove pravne oblike podjetij.

(b) Pridobitev nepremičnin

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori:

HU: Pridobitev državne lastnine.

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava:

HU: Pridobitev ornih zemljišč s strani tujih pravnih oseb in fizičnih oseb brez statusa rezidenta, tudi glede postopka odobritve za pridobitev ornih zemljišč.

Obstoječi ukrepi:

HU: zakon CXXII iz leta 2013 o kroženju kmetijskih in gozdarskih zemljišč (poglavje II (odstavki 6–36) in poglavje IV (odstavki 38–59)) ter zakon CCXII iz leta 2013 o prehodnih ukrepih in nekaterih določbah v zvezi z zakonom CXXII iz leta 2013 o kroženju kmetijskih in gozdarskih zemljišč (poglavje IV) (odstavki 8–20)

LV: Pridobitev podeželskih zemljišč s strani državljanov Japonske ali tretjih držav, tudi glede postopka odobritve za pridobitev podeželskih zemljišč.

Obstoječi ukrepi:

LV: zakon o privatizaciji zemljišč na podeželju, ss. 28, 29, 30

SK: Tuje družbe ali fizične osebe ne morejo pridobiti kmetijskih in gozdnih zemljišč zunaj meja strnjenegega naselja občine in nekaterih drugih zemljišč (naravnih virov, jezer, rek, javnih cest idr.). Ureditev rabe zemljišč iz zakona št. 44/1988 o zaščiti in izkoriščanju naravnih virov v času podpisa tega sporazuma za namene preglednosti ni neskladen ukrep.

Obstoječi ukrepi:

SK: zakon št. 229/1991 o ureditvi lastništva kmetijskih zemljišč in drugih nepremičnin,

zakon št. 460/1992 o ustavi Slovaške republike,

zakon št. 180/1995 o nekaterih ukrepih za ureditev lastništva zemljišč,

zakon št. 202/1995 o deviznem poslovanju,

zakon št. 503/2003 o prilagoditvi lastninskih razmerij na zemljiščih,

zakon št. 326/2005 o gozdovih ter

zakon št. 140/2014 o pridobitvi lastništva nad kmetijskimi zemljišči

Liberalizacija naložb – nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga:

BG: Tuje fizične in pravne osebe (tudi prek podružnice) ne morejo pridobiti lastništva nad zemljišči v Bolgariji. Pravne osebe iz Bolgarije s tujo udeležbo ne morejo pridobiti lastništva nad kmetijskimi zemljišči v Bolgariji. Tuje pravne osebe in tuji državljani s stalnim prebivališčem v tujini lahko pridobijo lastništvo zgradb in lastninske pravice na nepremičninah (pravico do uporabe, pravico do gradnje, pravico do postavitve nadgradnje in služnostno pravico). Tuji državljani s stalnim prebivališčem v tujini, tuje pravne osebe in družbe, v katerih tuja udeležba zagotavlja večino pri sprejemanju odločitev ali lahko prepreči sprejetje odločitev, lahko z dovoljenjem pridobijo lastninske pravice na nepremičninah na posebnih geografskih območjih, ki jih določi ministrski svet.

Obstoječi ukrepi:

BG: ustava Republike Bolgarije, člen 22,
zakon o lastništvu in uporabi kmetijskih zemljišč, člen 3 ter
zakon o gozdovih, člen 10

EE: Fizične in pravne osebe, ki niso iz Evropskega gospodarskega prostora in držav Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj, lahko pridobijo nepremičnino, ki obsega kmetijska in/ali gozdna zemljišča, samo z dovoljenjem okrajnega guvernerja in dovoljenjem občinskega sveta, morajo pa biti tudi sposobne dokazati na način, predpisan z zakonom, da se bo pridobljena nepremičnina glede na njen namen uporabljala učinkovito in trajnostno ter za ustrezne namene.

Obstoječi ukrepi:

EE: Kinnisasja omandamise kitsendamise seadus (zakon o omejitvah pri pridobitvi nepremičnin), poglavji 2 in 3

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

LT: Vsi ukrepi, ki so skladni z zavezami, ki jih je sprejela Evropska unija in ki se uporabljajo v Litvi v GATS v zvezi s pridobitvijo zemljišč. Postopek za pridobitev parcel, pogoje in omejitve določajo ustavni zakon, zakon o zemljiščih in zakon o pridobitvi kmetijskih zemljišč. Vendar lahko organi lokalne samouprave (občine) ter druge nacionalne entitete članic Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj ter Severnoatlantskega zavezništva, ki izvajajo gospodarske dejavnosti v Litvi, določene z ustavnim pravom v skladu z merili Evropske unije in drugega povezovanja, pri katerem sodeluje Litva, pridobijo lastninsko pravico na nekmetijskih parcelah za izgradnjo ter upravljanje stavb in objektov, ki jih potrebujejo za svoje neposredne dejavnosti.

Obstoječi ukrepi:

LT: ustava Republike Litve,

ustavni zakon Republike Litve št. I-1392 z dne 20. junija 1996 o izvajanju odstavka 3 člena 47 ustave Republike Litve, kakor je bil nazadnje spremenjen z zakonom št. IX-1381 z dne 20. marca 2003,

zakon št. IX-1983 z dne 27. januarja 2004 o zemljiščih ter

zakon št. XII-854 z dne 24. aprila 2014 o pridobitvi kmetijskih zemljišč

(c) Priznavanje

Liberalizacija naložb – nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – nacionalna obravnava:

EU: Direktive Evropske unije o medsebojnem priznavanju diplom in drugih poklicnih kvalifikacij veljajo samo za državljane Evropske unije. Pravica do izvajanja zakonsko urejenih poklicnih storitev v eni od držav članic Evropske unije ne zagotavlja pravice do njihovega izvajanja v drugi državi članici.

(d) Obravnava po načelu največjih ugodnosti

Liberalizacija naložb – obravnava po načelu največjih ugodnosti in čezmejna trgovina s storitvami – obravnava po načelu največjih ugodnosti:

EU: Določitev drugačne obravnave v skladu z mednarodnimi pogodbami o naložbah ali drugimi trgovinskimi sporazumi v veljavi ali podpisanimi pred začetkom veljavnosti tega sporazuma.

EU: Določitev drugačne obravnave za državo v skladu z obstoječim ali prihodnjim dvostranskim ali večstranskim sporazumom, ki:

- (i) vzpostavlja notranji trg za storitve in naložbe;
- (ii) podeljuje pravico do ustanavljanja ali
- (iii) zahteva približevanje zakonodaje v enem ali več gospodarskih sektorjih.

Notranji trg za storitve in ustanavljanje pomeni območje brez notranjih mej, na katerem je zagotovljen prost pretok storitev, kapitala in oseb.

Pravica do ustanavljanja pomeni obveznost odprave vseh omejitev za ustanavljanje med pogodbenicami sporazuma o regionalnem gospodarskem povezovanju z začetkom veljavnosti navedenega sporazuma. Pravica do ustanavljanja vključuje pravico državljanov pogodbenic sporazuma o regionalnem gospodarskem povezovanju, da ustanovljajo in upravljajo družbe pod enakimi pogoji, kot jih za državljane določa zakonodaja države, v kateri se družba ustanovi.

Približevanje zakonodaje pomeni:

- (i) približevanje zakonodaje ene ali več pogodbenic sporazuma o regionalnem gospodarskem povezovanju zakonodaji druge pogodbenice ali pogodbenic navedenega sporazuma ali
- (ii) vključitev skupne zakonodaje v zakonodajo pogodbenic sporazuma o regionalnem gospodarskem povezovanju.

Taka prilagoditev ali vključitev se izvede in se zanjo šteje, da se je izvedla, šele, ko se prenese v pravo pogodbenice ali pogodbenic sporazuma o regionalnem gospodarskem povezovanju.

Obstoječi ukrepi:

EU: Evropski gospodarski prostor, stabilizacijski sporazumi, dvostranski sporazumi med EU in Švicarsko konfederacijo ter poglobljeni in celoviti sporazumi o prosti trgovini.

EU: Določitev drugačne obravnave za državljane ali podjetja v zvezi s pravico do ustanavljanja v okviru obstoječih ali prihodnjih dvostranskih sporazumov med naslednjimi državami članicami Evropske unije: BE, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PT, UK in katero koli izmed naslednjih držav ali kneževin: Andora, Monako, San Marino in Vatikanska mestna država.

DK, FI, SE: Ukrepi Danske, Švedske in Finske, katerih cilj je spodbujati nordijsko sodelovanje, na primer:

- (i) finančna podpora za raziskovalne in razvojne projekte (nordijski industrijski sklad);
- (ii) financiranje študij izvedljivosti za mednarodne projekte (nordijski sklad za izvozne projekte) ter

(iii) finančna pomoč družbam¹, ki uporabljajo okoljsko tehnologijo (nordijska okoljska finančna korporacija).

Ta pridržek ne vpliva na izključitev postopkov za oddajo naročil s strani pogodbenice ali subvencij iz odstavkov 5 in 6 člena 8.12 ter pododstavkov 2(c) in (e) iz člena 8.14.

PL: Ugodnejši pogoji za ustanavljanje ali čezmejno izvajanje storitev, ki lahko vključujejo odpravo ali spremembo nekaterih omejitev s seznama pridržkov, ki veljajo na Poljskem, se lahko določijo s trgovinskimi sporazumi in sporazumi o plovbi.

PT: Opustitev zahteve glede državljanstva za opravljanje nekaterih dejavnosti in poklicev s strani fizičnih oseb, ki izvajajo storitve za države, v katerih je portugalsščina uradni jezik (Angola, Brazilija, Zelenortski otoki, Gvineja Bissau, Mozambik ter São Tomé in Príncipe).

¹ To velja za vzhodnoevropske družbe, ki sodelujejo z eno ali več nordijskimi družbami.

(e) Orožje, strelivo in vojaški material

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, obravnava po načelu največjih ugodnosti, višji vodstveni položaji in upravni odbori, prepoved operativnih zahtev in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava, obravnava po načelu največjih ugodnosti:

EU: Proizvodnja ali distribucija orožja ali trgovina z orožjem, strelivom in vojaškim materialom. Vojaški material je omejen na izdelke, ki so namenjeni in izdelani izključno za vojaške namene v zvezi z vojaškimi ali obrambnimi dejavnostmi.

Pridržek št. 2 – Poklicne storitve – pravne storitve

Sektor:	poklicne storitve – pravne storitve: storitve notarjev in sodnih izvršiteljev, računovodske in knjigovodske storitve; revizijske storitve, storitve davčnega svetovanja, arhitekturne storitve in storitve urbanističnega načrtovanja, storitve inženiringa in integriranega inženiringa
Klasifikacija dejavnosti:	del CPC 861, del 87902, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674, del 879
Vrsta pridržka:	dostop do trga nacionalna obravnava višji vodstveni položaji in upravni odbori
Oddelek:	liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

(a) Pravne storitve

EU, z izjemo SE: Si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi s storitvami pravnega svetovanja ter overjanja in potrjevanja dokumentov, ki jih izvajajo pravni strokovnjaki kot nosilci javnih funkcij, na primer notarji, „huissiers de justice“ ali drugi „officiers publics et ministériels“, ter v zvezi s storitvami sodnih izvršiteljev, ki so imenovani z uradnim aktom vlade (del CPC 861, del 87902).

Liberalizacija naložb – obravnava po načelu največjih ugodnosti in čezmejna trgovina s storitvami – obravnava po načelu največjih ugodnosti:

BG: Popolna nacionalna obravnava za ustanovitev in delovanje družb ter izvajanje storitev se lahko odobri samo za družbe, ustanovljene v državah, s katerimi so bili ali bodo sklenjeni preferencialni sporazumi, in njihove državljane (del CPC 861).

LT: Odvetniki iz tujih držav lahko kot odvetniki nastopajo pred sodiščem samo v skladu z dvostranskimi sporazumi o pravni pomoči (del CPC 861).

- (b) **Računovodske in knjigovodske storitve (CPC 8621, razen revizijskih storitev, 86213, 86219 in 86220)**

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga:

HU: Čezmejno izvajanje računovodskih in knjigovodskih storitev.

Obstoječi ukrepi:

HU: zakon C iz leta 2000 ter

zakon LXXV iz leta 2007

(c) **Revizijske storitve (CPC – 86211 in 86212, razen računovodskih in knjigovodskih storitev)**

Čezmejna trgovina s storitvami – nacionalna obravnava:

BG: Neodvisno finančno revizijo izvajajo registrirani revizorji, ki so člani inštituta certificiranih javnih revizorjev. Na podlagi vzajemnosti inštitut certificiranih javnih revizorjev registrira revizijske subjekte iz Japonske ali tretje države, če predložijo dokazilo, da:

- (i) tri četrtine članov upravnih teles in registrirani revizorji, ki izvajajo revizijo v imenu subjekta, izpolnjujejo zahteve, ki so ekvivalentne zahtevam, ki jih morajo izpolnjevati bolgarski revizorji, in so uspešno opravili potrebne izpite;
- (ii) revizijski subjekt izvaja neodvisne finančne revizije v skladu z zahtevami glede neodvisnosti in objektivnosti ter
- (iii) revizijski subjekt v primeru revizije subjektov javnega interesa na svojem spletnem mestu objavi letno poročilo o preglednosti ali opravi druge ekvivalentne zahteve glede razkritja.

Obstoječi ukrepi:

BG: zakon o neodvisni finančni reviziji

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori:

CZ: Na Češkem lahko izvajajo revizije samo družbe, v katerih je vsaj 60 % kapitalskih deležev ali glasovalnih pravic pridržanih za državljane Češke ali držav članic Evropske unije.

Obstoječi ukrepi:

CZ: zakon št. 93/2009 zb. z dne 26. marca 2009 o revizorjih

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

UK: Čezmejno izvajanje revizijskih storitev.

Obstoječi ukrepi:

UK: zakon o gospodarskih družbah iz leta 2006.

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga:

HU: Čezmejno izvajanje revizijskih storitev.

Obstoječi ukrepi:

HU: zakon C iz leta 2000 ter
zakon LXXV iz leta 2007

PT: Čezmejno izvajanje revizijskih storitev.

(d) Arhitekturne storitve in storitve urbanističnega načrtovanja (CPC 8674)

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

HR: Čezmejno izvajanje storitev urbanističnega načrtovanja.

Pridržek št. 3 – Poklicne storitve – zdravstvene storitve in maloprodaja farmacevtskih izdelkov

Sektor: strokovne zdravstvene storitve, prodaja farmacevtskih, medicinskih in ortopedskih izdelkov na drobno ter druge storitve farmacevtov

Klasifikacija dejavnosti: CPC 63211, 85201, 9312, 9319, 93121

Vrsta pridržka: dostop do trga
nacionalna obravnava
prepoved operativnih zahtev
višji vodstveni položaji in upravni odbori

Oddelek: liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

- (a) Storitve zdravnikov in zobozdravnikov; storitve babic, medicinskih sester, fizioterapevtov, psihologov in pomožnega medicinskega osebja (CPC 63211, 85201, 9312, 9319, CPC 932)**

FI: Izvajanje vseh strokovnih zdravstvenih storitev, financiranih javno ali zasebno, vključno s storitvami zdravnikov, zobozdravnikov, babic, fizioterapevtov, pomožnega medicinskega osebja in psihologov, razen storitev medicinskih sester (CPC 9312, 93191).

Obstoječi ukrepi:

FI: Laki yksityisestä terveydenhuollosta (zakon o zasebnih izvajalcih zdravstvenih storitev) (152/1990)

BG: Izvajanje vseh strokovnih zdravstvenih storitev, vključno s storitvami zdravnikov, zobozdravnikov, babic, fizioterapevtov, pomožnega medicinskega osebja in psihologov (CPC 9312, del 9319).

Obstoječi ukrepi:

BG: zakon o zdravstvenih ustanovah ter zakon o poklicnih organizacijah medicinskih sester, babic in zdravnikov specialistov

Liberalizacija naložb – dostop do trga:

UK: Razporejanje zdravnikov v okviru javnega sistema zdravstvenega varstva (NHS) se izvaja na podlagi kadrovskih načrtov za zdravstvene poklice (CPC 93121, 93122).

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga in nacionalna obravnava:

CZ, MT: Izvajanje vseh strokovnih zdravstvenih storitev, vključno s storitvami, ki jih izvaja strokovno osebje, na primer zdravniki, zobozdravniki, babice, medicinske sestre, fizioterapevti, pomožno medicinsko osebje in psihologi, ter drugih povezanih storitev (CPC 9312, del 9319).

Obstoječi ukrepi:

CZ: zakon št. 296/2008 zb. o zagotavljanju kakovosti in varnosti človeških tkiv in celic za uporabo v humani medicini (zakon o človeških tkivih in celicah),
zakon št. 378/2007 zb. o farmacevtskih izdelkih in spremembi nekaterih povezanih zakonov (zakon o farmacevtskih izdelkih),
zakon št. 123/2000 zb. o medicinskih pripomočkih ter
zakon št. 285/2002 zb. o darovanju, odvzemanju in transplantaciji tkiv in organov ter spremembi nekaterih zakonov (zakon o transplantaciji)

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EU, z izjemo **NL** in **SE**: Za izvajanje vseh strokovnih zdravstvenih storitev, vključno s storitvami, ki jih izvaja strokovno osebje, na primer zdravniki, zobozdravniki, babice, medicinske sestre, fizioterapevti, pomožno medicinsko osebje in psihologi, se zahteva stalno prebivališče. Te storitve lahko izvajajo samo fizične osebe, ki so fizično prisotne na ozemlju Evropske unije (CPC 9312, del 93191).

BE, UK: Čezmejno izvajanje zdravstvenih, zobozdravstvenih in babiških storitev, storitev medicinskih sester, fizioterapevtov, psihologov in pomožnega medicinskega osebja (del CPC 85201, 9312, del 93191 ter del 85201 v BE).

UK: Za ponudnike storitev, ki niso fizično prisotni na ozemlju Združenega kraljestva (del CPC 85201, 9312, del 93191).

(b) Veterinarske storitve (CPC 932)

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BG: Veterinarsko ustanovo lahko ustanovi fizična ali pravna oseba.

Izvajanje veterinarske dejavnosti je pogojeno z državljanstvom države članice Evropske unije ali EGP, za druge tuje državljane pa se zahteva stalno prebivališče (potrebna je fizična prisotnost).

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BE, LV: Čezmejno izvajanje veterinarskih storitev.

(c) Prodaja farmacevtskih, medicinskih in ortopedskih izdelkov na drobno ter druge storitve farmacevtov (CPC 63211)

Liberalizacija naložb – dostop do trga in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga:

EU, z izjemo **EL, IE, LU, LT, NL** in **UK**: Za omejitev števila izvajalcev, ki lahko izvajajo določene storitve na določenem lokalnem območju, da se prepreči presežna ponudba na območjih z omejenim povpraševanjem. Zato je lahko potrebna ocena gospodarskih potreb ob upoštevanju dejavnikov, kot so število obstoječih družb in učinek nanje, prometna infrastruktura, gostota prebivalstva ali geografska razpršenost.

EU, z izjemo **BE**, **BG**, **CZ**, **EE** in **IE**: Prodaja po pošti je mogoča le iz držav članic EGP, zato je za maloprodajo farmacevtskih izdelkov in določenega medicinskega blaga splošni javnosti v Evropski uniji potreben sedež v eni od teh držav.

BE: Prodajo po pošti lahko izvajajo le lekarne, ki so odprte za javnost, zato se za maloprodajo farmacevtskih izdelkov in določenega medicinskega blaga splošni javnosti zahteva sedež v Belgiji.

BG, **EE** in **ES**: Prodaja farmacevtskih izdelkov po pošti je prepovedana.

CZ: Prodaja po pošti je mogoča le iz držav članic Evropske unije.

IE in **LT**: Prodaja farmacevtskih izdelkov, ki se lahko izdajo samo na recept, po pošti je prepovedana.

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori, prepoved operativnih zahtev in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

FI: Maloprodaja farmacevtskih izdelkov.

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

SE: Maloprodaja farmacevtskih izdelkov in oskrba širše javnosti s farmacevtskimi izdelki.

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

UK: Čezmejna prodaja farmacevtskih, medicinskih in ortopedskih izdelkov na drobno ter druge storitve farmacevtov.

Obstoječi ukrepi:

AT: Arzneimittelgesetz (zakon o zdravilih), BGBl št. 185/1983, kakor je bil spremenjen, §§ 57, 59, 59a in

Medizinproduktegesetz (zakon o medicinskih proizvodih), BGBl št. 657/1996, kakor je bil spremenjen, § 99

BE: Arrêté royal du 21 janvier 2009 portant instructions pour les pharmaciens in Arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé

FI: Lääkelaki (zakon o zdravstvu) (395/1987)

SE: zakon o trgovini s farmacevtskimi izdelki (2009:336) in uredba o trgovini s farmacevtskimi izdelki (2009:659), poleg tega je švedska agencija za zdravila sprejela dodatne predpise – podrobnosti so na voljo pri (LVFS 2009:9)

Pridržek št. 4 – Poslovne storitve – storitve na področju raziskav in razvoja

Sektor: poslovne storitve – storitve na področju raziskav in razvoja

Klasifikacija CPC 851, 852, 853

dejavnosti:

Vrsta pridržka: dostop do trga

nacionalna obravnava

Oddelek: čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

RO: Čezmejno izvajanje storitev na področju raziskav in razvoja.

Obstoječi ukrepi:

RO: vladni odlok št. 6 / 2011,

odlok ministra za šolstvo in raziskave št. 3548/2006 ter

sklep vlade št. 134/2011

Pridržek št. 5 – Poslovne storitve – nepremičninske storitve

Sektor: poslovne storitve – nepremičninske storitve

Klasifikacija
dejavnosti: CPC 821, 822

Vrsta pridržka: dostop do trga
nacionalna obravnava

Oddelek: čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

CZ in **HU**: Čezmejno izvajanje nepremičninskih storitev

Pridržek št. 6 – Poslovne storitve – storitve najema ali zakupa

Sektor: poslovne storitve – storitve najema ali zakupa brez upravljavcev

Klasifikacija CPC 832

dejavnosti:

Vrsta pridržka: dostop do trga

nacionalna obravnava

Oddelek: čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

BE in **FR**: Čezmejno izvajanje storitev najema ali zakupa brez upravljavcev v zvezi z osebnimi in gospodinjskimi predmeti.

Pridržek št. 7 – Poslovne storitve – storitve agencij za izterjavo in storitve poročanja o kreditni spodobnosti

Sektor: poslovne storitve – storitve agencij za izterjavo, poročanje o kreditni spodobnosti

Klasifikacija dejavnosti: CPC 87901, 87902

Vrsta pridržka: dostop do trga
nacionalna obravnava

Oddelek: čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

EU, z izjemo ES, LV in SE, v zvezi s storitvami agencij za izterjavo in storitvami poročanja o kreditni sposobnosti.

Pridržek št. 8 – Poslovne storitve – storitve posredovanja zaposlitve

Sektor:	poslovne storitve – storitve posredovanja zaposlitve
Klasifikacija dejavnosti:	CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209
Vrsta pridržka:	dostop do trga nacionalna obravnava višji vodstveni položaji in upravni odbori
Oddelek:	liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

Z izjemo **HU** in **SE**: Izvajanje storitev posredovanja zaposlitve za osebe za pomoč na domu, druge trgovske ali industrijske delavce, medicinske sestre in drugo osebo (CPC 87204, 87205, 87206, 87209)

Z izjemo **BE, HU** in **SE**: Zahteva po sedežu v državi in prepoved čezmejnega izvajanja storitev posredovanja zaposlitve za administrativno in drugo osebje.

AT, BG, CY, CZ, EE, FI, MT, PL, PT, RO, SI in **SK**: Vzpostavljanje storitev posredovanja zaposlitve za administrativno in drugo osebje.

LT in **LV**: Izvajanje storitev posredovanja zaposlitve za administrativno osebje.

DE in **IT**: Omejitev števila ponudnikov posredovanja zaposlitve.

FR: Za te storitve velja državni monopol.

DE: Zvezno ministrstvo za delo in socialne zadeve lahko za določene poklice izda uredbo o posredovanju zaposlitev in zaposlovanju nedržavljanov Evropske unije oziroma EGP (CPC 87202).

AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, MT, LT, LV, PL, PT, RO, SI in **SK**: Izvajanje storitev posredovanja zaposlitve za administrativno osebje.

FR, IE, IT in NL: Zahteva po sedežu v državi in prepoved čezmejnega izvajanja storitev posredovanja zaposlitve za administrativno osebje.

IT: Omejitev števila ponudnikov posredovanja zaposlitve za administrativno osebje (87203).

BG, CY, CZ, DE, EE, FI, MT, LT, LV, PL, PT, RO, SI in SK: Izvajanje storitev iskanja vodilnih kadrov.

IE: Zahteva po sedežu v državi in prepoved čezmejnega izvajanja storitev iskanja vodilnih kadrov (87201).

Liberalizacija naložb – dostop do trga:

ES: Omejitev števila izvajalcev storitev iskanja vodilnih kadrov in omejitev števila izvajalcev storitev posredovanja zaposlitve (CPC 87201, 87202).

Obstoječi ukrepi:

AT: §§ 97 in 135 avstrijskega zakona o trgovini (Gewerbeordnung), Zvezni uradni list št. 194/1994, kakor je bil spremenjen, in

zakon o začasnih zaposlitvah (Arbeitskräfteüberlassungsgesetz/AÜG), Zvezni uradni list št. 196/1988, kakor je bil spremenjen

BG: zakon za spodbujanje zaposljivosti, členi 26, 27, 27a in 28

CY: zakon o zasebnih agencijah za zaposlovanje št. 150(I)/2013 z dne 6. decembra 2013 in zakon o zasebnih agencijah za zaposlovanje št. 126(I)/2012

CZ: zakon o zaposlovanju (435/2004)

DE: člen 38 uredbe o zaposlovanju (Beschäftigungsverordnung) in člen 292 zakonika o socialnem varstvu, III, spodbujanje zaposlovanja (Drittes Buch Sozialgesetzbuch, SGB III).

DK: §§ 8a–8f uredbe-zakona št. 73 z dne 17. januarja 2014 in uredba-zakon št. 228 z dne 7. marca 2013 (zaposlovanje pomorščakov) ter zakon o delovnih dovoljenjih 2006, S1(2) in (3).

EL: zakon 4052/2012 (uradni list 41 A), kakor je bil v nekaterih določbah spremenjen z zakonom št. 4093/2012 (uradni list 222 A)

ES: Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia, artículo 117 (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre)

FI: Lakijulkisesta työvoima- ja yrittäjäpalvelusta (zakon o javnih storitvah na področju zaposlovanja in zagona podjetij) (916/2012)

HR: zakon o mediaciji na področju zaposlovanja in pravicah brezposelnih (UL 80/08, 121/10, 118/12 in 153/13),
odlok o izvajanju dejavnosti, povezanih z zaposlovanjem (UL 8/14),
zakon o delovnih razmerjih (UL 93/14) člani 44–47 ter
zakon o tujcih (UL 130/11 in 74/12) za zaposlovanje tujcev na Hrvaškem

IE: zakon o delovnih dovoljenjih 2006 S1(2) in (3).

IT: zakonodajni odlok 276/2003, člena 4 in 5

LT: litovski zakonik o delovnih razmerjih, zakon Republike Litve št. XI-1379 z dne 19. maja 2011 o agencijah za posredovanje začasnih zaposlitev, kakor je bil nazadnje spremenjen z zakonom št. XII-230 z dne 11. aprila 2013

LU: Loi du 18 janvier 2012 portant création de l'Agence pour le développement de l'emploi) (zakon z dne 18. januarja 2012 o ustanovitvi agencije za zaposlovanje – ADEM)

MT: zakon o zavodih za zaposlovanje in usposabljanje (Cap 343) (členi 23–25) ter uredbe o agencijah za zaposlovanje (S.L. 343.24)

PL: člen 18 zakona z dne 20. aprila 2004 o spodbujanju zaposlovanja in institucijah trga dela (Uradni list, 2015, točka 149, kakor je bil spremenjen)

PT: uredba-zakon št. 260/2009 z dne 25. septembra, kakor je bila spremenjena z zakonom št. 5/2014 z dne 12. februarja (dostopnost in izvajanje storitev agencij za zaposlovanje)

RO: zakon št. 156/2000 o zaščiti romunskih državljanov, ki delajo v tujini, ponovno objavljen, in sklep vlade št. 384/2001 o odobritvi metodoloških norm za izvajanje zakona št. 156/2000, z naknadnimi spremembami,
odlok vlade št. 277/2002, kakor je bil spremenjen z odlokom vlade št. 790/2004 in odlokom vlade št. 1122/2010,
zakon št. 53/2003 – zakonik o delovnih razmerjih, ponovno objavljen, z naknadnimi spremembami in dodatkom ter sklep vlade št. 1256/2011 o pogojih poslovanja in postopku odobritve za agencije za posredovanje začasne zaposlitve

SI: zakon o urejanju trga dela (Uradni list RS, št. 80/2010, 21/2013, 63/2013) ter zakon o zaposlovanju, samozaposlovanju in delu tujcev – ZZSDT (Uradni list RS, št. 47/2015)

SK: zakon št. 5/2004 o službah za zaposlovanje in zakon št. 455/1991 o trgovinskih dovoljenjih

Pridržek št. 9 – Poslovne storitve – varnostne in preiskovalne storitve

Sektor:	poslovne storitve – varnostne in preiskovalne storitve
Klasifikacija dejavnosti:	CPC 87301, 87302, 87303, 87304, 87305, 87309
Vrsta pridržka:	dostop do trga nacionalna obravnava prepoved operativnih zahtev višji vodstveni položaji in upravni odbori
Oddelek:	liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

(a) Varnostne storitve (CPC 87302, 87303, 87304, 87305, 87309)

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori, prepoved operativnih zahtev in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BG, CY, CZ, EE, LT, LV, MT, PL, RO, SI in SK: Izvajanje varnostnih storitev.

DK, HR in HU: Izvajanje storitev v naslednjih podsektorjih: storitve varovanja (87305) za HR in HU, svetovalne storitve na področju varnosti (87302) za HR, storitve varovanja na letališčih (del 87305) za DK in storitve oklepnih vozil (87304) za HU.

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BE: Za člane upravnih odborov družb, ki izvajajo storitve varovanja in varnostne storitve (87305) ter posvetovanje in usposabljanje v zvezi z varnostnimi storitvami (87302), se zahteva državljanstvo države članice Evropske unije. Tudi višji vodstveni delavci družb, ki izvajajo storitve varovanja in posvetovalne storitve na področju varovanja in varnosti, morajo biti državljani rezidenti države članice Evropske unije.

FI: Dovoljenja za izvajanje varnostnih storitev se lahko podelijo samo fizičnim osebam s stalnim prebivališčem v EGP ali pravnim osebam s sedežem v EGP.

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BE, ES, FI, FR in PT: Čezmejno izvajanje varnostnih storitev s strani tujega izvajalca ni dovoljeno. V PT se zahteva državljanstvo za specializirano osebje, v ES za zasebno varnostno osebje, v FR pa za izvršne in neizvršne direktorje.

Obstoječi ukrepi:

BG: zakon o zasebnih podjetjih za varnostne storitve

CZ: zakon o izdaji dovoljenj za opravljanje trgovinske dejavnosti

DK: uredba o varnosti v letalstvu

FI: Laki yksityisistä turvallisuuspalveluista 282/2002 (zakon o zasebnih varnostnih storitvah)

LT: zakon št. IX-2327 z dne 8. julija 2004 o varnosti oseb in premoženja

LV: zakon o storitvah varovanja (oddelki 6, 7 in 14)

PL: zakon z dne 22. avgusta 1997 o zaščiti oseb in premoženja (Uradni list, 2016, točka 1432, kakor je bil spremenjen)

PT: zakon št. 34/2013 in
odlok št. 273/2013

SI: zakon o zasebnem varovanju

(b) Preiskovalne storitve (CPC 87301)

EU, z izjemo AT in SE: Izvajanje preiskovalnih storitev.

Liberalizacija naložb – dostop do trga in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga:

LT in PT: Država ima monopol nad preiskovalnimi storitvami.

Pridržek št. 10 – Poslovne storitve – druge poslovne storitve

Sektor:	poslovne storitve – druge poslovne storitve (prevajanje in tolmačenje, fotokopiranje in podobno razmnoževanje gradiv, storitve, povezane z distribucijo energije, in storitve, povezane s proizvodnjo)
Klasifikacija dejavnosti:	CPC 87905, 87904, 884, 887
Vrsta pridržka:	dostop do trga nacionalna obravnava obravnava po načelu največjih ugodnosti
Oddelek:	liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

(a) Prevajanje in tolmačenje (CPC 87905)

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

HR: Čezmejno izvajanje storitev prevajanja in tolmačenja uradnih dokumentov.

(b) Fotokopiranje in podobno razmnoževanje gradiv (CPC 87904)

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga:

HU: Za izvajanje storitev fotokopiranja in podobnega razmnoževanja gradiv se zahteva sedež.

- (c) **Storitve, povezane z distribucijo energije, in storitve, povezane s proizvodnjo (del CPC 884, 887, razen svetovalnih in posvetovalnih storitev)**

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

HU: Storitve, povezane z distribucijo energije, in čezmejno izvajanje storitev, povezanih s proizvodnjo, razen svetovalnih in posvetovalnih storitev na področju teh sektorjev.

- (d) **Vzdrževanje in popravila plovil, opreme za železniški prevoz ter zrakoplovov in njihovih delov (del CPC 86764, CPC 86769, CPC 8868)**

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EU, z izjemo **DE**, **EE** in **HU**: Zahteva po sedežu ali fizični prisotnosti v državi in prepoved čezmejnega izvajanja storitev vzdrževanja in popravil transportne opreme iz drugih držav.

EU, z izjemo **CZ**, **EE**, **HU**, **LU** in **SK**: Zahteva po sedežu ali fizični prisotnosti v državi in prepoved čezmejnega izvajanja storitev vzdrževanja in popravil plovil za prevoz po celinskih plovnih poteh iz drugih držav.

EU, z izjemo **EE**, **HU** in **LV**: Zahteva po sedežu ali fizični prisotnosti v državi in prepoved čezmejnega izvajanja storitev vzdrževanja in popravil pomorskih plovil iz drugih držav.

EU, z izjemo **AT**, **EE**, **HU**, **LV** in **PL**: Zahteva po sedežu ali fizični prisotnosti v državi in prepoved čezmejnega izvajanja storitev vzdrževanja in popravil zrakoplovov in njihovih delov iz drugih držav (del CPC 86764, CPC 86769, CPC 8868).

EU: Samo priznane organizacije, ki so pooblašene v Evropski uniji, lahko izvajajo zakonsko predpisane preglede in izdajajo spričevala za ladje v imenu držav članic Evropske unije. Lahko se zahteva sedež.

Obstoječi ukrepi:

EU: Uredba (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij

(e) Druge poslovne storitve, povezane z letalstvom

Liberalizacija naložb – obravnava po načelu največjih ugodnosti in čezmejna trgovina s storitvami – obravnava po načelu največjih ugodnosti:

EU: Določitev drugačne obravnave za tretje države v skladu z obstoječimi ali prihodnjimi dvostranskimi sporazumi za naslednje storitve:

- (i) prodaja in trženje storitev zračnega prevoza;
- (ii) storitve računalniškega rezervacijskega sistema (CRS);
- (iii) vzdrževanje in popravila letal in njihovih delov ali
- (iv) najem ali zakup zrakoplovov brez posadke.

Pridržek št. 11 – Telekomunikacije

Sektor: telekomunikacijske storitve

Vrsta pridržka: dostop do trga

nacionalna obravnava

Oddelek: liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi s storitvami radiodifuzije. Radiodifuzija je opredeljena kot neprekinjeno predvajanje, ki je potrebno za distribucijo signalov televizijskih in radijskih programov splošni javnosti, ne vključuje pa povezav med operaterji.

Pridržek št. 12 – Gradbeništvo

Sektor: gradbene storitve

Klasifikacija CPC 51

dejavnosti:

Vrsta pridržka: dostop do trga

nacionalna obravnava

Oddelek: liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

LT: Pravica priprave projektne dokumentacije za gradnjo objektov izrednega pomena se podeli le projektivnim podjetjem, registriranim v Litvi, ali tujim projektivnim podjetjem, ki jih je odobrila institucija s pooblastilom vlade za te dejavnosti. Pravica izvajanja tehničnih dejavnosti na glavnih področjih gradbeništva se lahko podeli nelitovskim osebam, ki jih je odobrila institucija s pooblastilom vlade Republike Litve.

Pridržek št. 13 – Distribucijske storitve

Sektor:	distribucijske storitve
Klasifikacija dejavnosti:	CPC 62117, 62251, 8929, del 62112, 62226, 63107
Vrsta pridržka:	dostop do trga nacionalna obravnava višji vodstveni položaji in upravni odbori prepoved operativnih zahtev
Oddelek:	liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

(a) Distribucija zdravil

BG: Čezmejna prodaja zdravil na debelo (CPC 62251).

FI: Distribucija farmacevtskih izdelkov (CPC 62117, 62251, 8929).

Obstoječi ukrepi:

BG: zakon o zdravilih v humani medicini

FI: Lääkelaki (zakon o zdravstvu) (395/1987)

(b) Distribucija alkoholnih pijač

FI: Distribucija alkoholnih pijač (del CPC 62112, 62226, 63107, 8929).

Obstoječi ukrepi:

FI: Alkoholilaki (zakon o alkoholu) (1143/1994)

(c) Druga distribucija (del CPC 621, CPC 62228, CPC 62251, CPC 62271, del CPC 62272, CPC 62276, CPC 63108, del CPC 6329)

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BG: Distribucija kemičnih izdelkov, plemenitih kovin in dragih kamnov, zdravil, predmetov za medicinsko uporabo, tobaka in tobačnih izdelkov ter alkoholnih pijač na debelo.

Bolgarija si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi storitvami borznih posrednikov.

Obstoječi ukrepi:

BG: zakon o zdravilih v humani medicini,

zakon o veterinarski dejavnosti,

zakon o prepovedi kemičnega orožja in nadzoru nad toksičnimi kemičnimi snovmi in njihovimi predhodnimi sestavinami,

zakon o tobaku in tobačnih izdelkih,

zakon o trošarinah in davčnih skladiščih ter

zakon o vinu in žganih pijačah

Pridržek št. 14 – Izobraževanje

Sektor: izobraževanje

Klasifikacija
dejavnosti: CPC 92

Vrsta pridržka: dostop do trga
nacionalna obravnava
višji vodstveni položaji in upravni odbori
prepoved operativnih zahtev

Oddelek: liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

EU: Vse izobraževalne storitve, ki se financirajo iz javnih sredstev ali so deležne državne podpore v kakršni koli obliki in za katere se zato ne šteje, da se financirajo zasebno. Če lahko tuji izvajalci izvajajo zasebno financirane izobraževalne storitve, je lahko pogoj za udeležbo zasebnih izvajalcev v izobraževalnem sistemu koncesija, ki se podeli na nediskriminatorni osnovi.

EU, z izjemo **CZ**, **NL**, **SE** in **SK**: Izvajanje zasebno financiranih drugih izobraževalnih storitev, tj. tistih, ki niso klasificirane kot storitve osnovnošolskega, srednješolskega in visokošolskega izobraževanja ali izobraževanja odraslih (CPC 92).

BG, **IT** in **SI**: Omejitev čezmejnega izvajanja zasebno financiranih storitev osnovnošolskega izobraževanja (CPC 921).

BG in **IT**: Omejitev čezmejnega izvajanja zasebno financiranih storitev srednješolskega izobraževanja (CPC 922).

AT: Omejitev čezmejnega izvajanja zasebno financiranih storitev izobraževanja odraslih prek radia in televizije (CPC 924).

CY, **FI**, **MT** in **RO**: Izvajanje zasebno financiranih storitev osnovnošolskega in srednješolskega izobraževanja ter izobraževanja odraslih (CPC 921, 922, 924).

AT, **BG**, **CY**, **FI**, **MT** in **RO**: Izvajanje zasebno financiranih storitev visokošolskega izobraževanja (CPC 923).

CZ in SK: Večina članov upravnega odbora ustanove, ki izvajajo zasebno financirane izobraževalne storitve, mora imeti državljanstvo zadevne države (CPC 921, 922, 923 za SK razen 92310, 924).

SI: Večina članov upravnega odbora ustanove, ki izvajajo zasebno financirane storitve srednješolskega ali visokošolskega izobraževanja, mora imeti slovensko državljanstvo (CPC 922, 923).

SE: Izvajalci izobraževalnih storitev, ki so jih za zagotavljanje izobraževanja odobrili javni organi. Ta pridržek velja za zasebno financirane izvajalce izobraževalnih storitev, ki v neki obliki prejema državno podporo, med drugim za izvajalce izobraževalnih storitev, ki jih priznava država ali so pod državnim nadzorom, ali za izobraževanje, ki je upravičeno do študijske podpore (CPC 92).

SK: Za izvajalce vsakršnega zasebno financiranega izobraževanja, razen posekundarnega strokovnega in poklicnega izobraževanja, se zahteva stalno prebivališče v EGP. Lahko se preverijo gospodarske potrebe in lokalni organi lahko omejijo število ustanovljenih šol (CPC 921, 922, 923 razen 92310, 924).

Obstoječi ukrepi:

BG: zakon o javnem šolstvu, člen 12,
zakon o visokem šolstvu, odstavek 4 dodatnih določb in
zakon o poklicnem usposabljanju in izobraževanju, člen 22

FI: Perusopetuslaki (zakon o osnovnošolskem izobraževanju) (628/1998),
Lukiolaki (zakon o splošnem srednješolskem izobraževanju) (629/1998),
Laki ammatillisesta koulutuksesta (zakon o poklicnem usposabljanju in izobraževanju) (630/1998),
Laki ammatillisesta aikuiskoulutuksesta (zakon o poklicnem izobraževanju odraslih) (631/1998),
Ammattikorkeakoululaki (zakon o politehnikah) (351/2003) ter
Yliopistolaki (zakon o univerzah) (558/2009)

IT: kraljevi odlok 1592/1933 (zakon o srednješolskem izobraževanju),
zakon 243/1991 (občasni javni prispevek za zasebne univerze),
resolucija 20/2003 CNVSU (Comitato nazionale per la valutazione del sistema universitario) in
odlok predsednika republike 25/1998

SK: zakon 245/2008 o izobraževanju,
zakon št. 131/2002 o univerzah, členi 2, 47, 49a in
zakon 596/2003 o državni upravi v izobraževanju in samoupravljanju šole, člen 16

Pridržek št. 15 – Okoljske storitve

Sektor: okoljske storitve: ravnanje z odpadki in gospodarjenje s tlemi

Klasifikacija dejavnosti: CPC 9401, 9402, 9403, 94060

Vrsta pridržka: dostop do trga

Oddelek: čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

DE: Izvajanje storitev ravnanja z odpadki, razen svetovalnih storitev, ter storitve v zvezi z varstvom tal in gospodarjenjem s kontaminiranimi tlemi, razen svetovalnih storitev.

Pridržek št. 16 – Finančne storitve

Sektor: finančne storitve

Klasifikacija
dejavnosti:

Vrsta pridržka: dostop do trga
nacionalna obravnava
višji vodstveni položaji in upravni odbori

Oddelek: liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

(a) Vse finančne storitve

Liberalizacija naložb – dostop do trga:

EU: Zahteva po specifični pravni obliki za finančne institucije, ki niso podružnice, za ustanovitev v državi članici Evropske unije, na nediskriminatorni osnovi.

(b) Zavarovalniške in z zavarovanjem povezane storitve

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EU, z izjemo **CY, LV, LT, MT** in **PL**: Izvajanje zavarovalniških in z zavarovanjem povezanih storitev, razen:

- (i) storitev neposrednega zavarovanja (vključno s sozavarovanjem) in posredniških storitev pri neposrednem zavarovanju za zavarovanje tveganj, ki se nanašajo na:
 - pomorski prevoz, komercialni letalski prevoz ter lansiranje vesoljskih plovil in tovara (vključno s sateliti), pri čemer zavarovanje krije vse ali del navedenega: blago, ki se prevaža, vozilo, ki prevaža blago, in odgovornost, ki izhaja iz tega, ter
 - blago v mednarodnem prevozu;
- (ii) pozavarovanja in retrocesije ter
- (iii) pomožnih storitev v zavarovalništvu.

BG: Tuje zavarovalnice ne morejo neposredno prevzeti zavarovanja prevoza, ki zajema zavarovanje blaga, samih vozil in odgovornosti v zvezi s tveganji, ki obstajajo v Bolgariji.

CY: Izvajanje zavarovalniških in z zavarovanjem povezanih storitev, razen:

- (i) storitev neposrednega zavarovanja (vključno s sozavarovanjem) za zavarovanje tveganj, ki se nanašajo na:
 - pomorski prevoz, komercialni letalski prevoz ter lansiranje vesoljskih plovil in tovora (vključno s sateliti), pri čemer zavarovanje krije vse ali del navedenega: blago, ki se prevaža, vozilo, ki prevaža blago, in odgovornost, ki izhaja iz tega, ter
 - blago v mednarodnem prevozu;
- (ii) posredovanja v zavarovalništvu;
- (iii) pozavarovanja in retrocesije ter
- (iv) pomožnih storitev v zavarovalništvu.

FR: Zavarovanje tveganj v zvezi s kopenskim prevozom lahko prevzamejo samo zavarovalnice s sedežem v Evropski uniji.

Obstoječi ukrepi:

FR: Article L 310-10 du code des assurances

IT: Zavarovanje prevoza blaga, zavarovanje samih vozil in zavarovanje odgovornosti v zvezi s tveganji, ki obstajajo v Italiji, lahko prevzemajo samo zavarovalnice s sedežem v Evropski uniji, razen pri mednarodnem prevozu, ki vključuje uvoz v Italijo.

Obstoječi ukrepi:

IT: člen 29 zakonika o zasebnem zavarovanju (zakonodajni odlok št. 209 z dne 7. septembra 2005)

IT: Zahteva po sedežu v državi in prepoved čezmejnega izvajanja aktuarskih storitev.

Obstoječi ukrepi:

IT: zakon 194/1942 o poklicu aktuarja

MT, LT, in LV: Izvajanje zavarovalniških in z zavarovanjem povezanih storitev, razen:

- (i) storitev neposrednega zavarovanja (vključno s sozavarovanjem) za zavarovanje tveganj, ki se nanašajo na:
 - pomorski prevoz, komercialni letalski prevoz ter lansiranje vesoljskih plovil in tovora (vključno s sateliti), pri čemer zavarovanje krije vse ali del navedenega: blago, ki se prevaža, vozilo, ki prevaža blago, in odgovornost, ki izhaja iz tega, ter
 - blago v mednarodnem prevozu;
- (ii) pozavarovanja in retrocesije ter
- (iii) pomožnih storitev v zavarovalništvu.

PL: Izvajanje zavarovalniških in z zavarovanjem povezanih storitev, razen:

- (i) storitev neposrednega zavarovanja (vključno s sozavarovanjem) za zavarovanje tveganj, ki se nanašajo na blago v mednarodni trgovini, ter
- (ii) pozavarovanja in retrocesije tveganj, ki se nanašajo na blago v mednarodni trgovini.

PT: Letalsko in ladijsko transportno zavarovanje, ki zajema blago, zrakoplove, ladje brez tovora in odgovornost, lahko sklepajo samo družbe s sedežem v Evropski uniji.

Kot posredniki za tako zavarovalno poslovanje na Portugalskem lahko delujejo samo osebe in družbe s sedežem v Evropski uniji.

Obstoječi ukrepi:

PT: člen 7 uredbe-zakona 94-B/98 in
člen 7 uredbe-zakona 144/2006

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

DE: Če ima tuja zavarovalnica podružnico v Nemčiji, lahko sklepa zavarovalne pogodbe v zvezi z mednarodnim prevozom v Nemčiji samo prek podružnice s sedežem v Nemčiji.

Obstoječi ukrepi:

DE: § 43 Abs. 2 Luftverkehrsgesetz (LuftVG) in
§ 105 Abs. 1 Luftverkehrszulassungsordnung (LuftVZO).

ES: Za opravljanje poklica aktuarja se zahteva stalno prebivališče ali najmanj dve leti izkušenj.

HU: Zavarovalnice, ki nimajo sedeža v Evropski uniji, lahko na ozemlju Madžarske zagotavljajo neposredno zavarovanje le prek podružnice, registrirane na Madžarskem.

Obstoječi ukrepi:

HU: zakon LX iz leta 2003

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

FI: Za izvajanje storitev zavarovalnega posredništva se zahteva stalna poslovna enota v Evropski uniji.

Storitve neposrednega zavarovanja (vključno s sozavarovanjem) lahko izvajajo le zavarovalci s sedežem v Evropski uniji ali s podružnico na Finskem.

Najmanj polovica članov upravnega odbora in nadzornega sveta ter izvršni direktor zavarovalnice, ki izvaja obvezno pokojninsko zavarovanje, mora imeti stalno prebivališče v EGP, razen če pristojni organi odobrijo izjemo. Tuji zavarovalci s podružnico na Finskem ne morejo pridobiti dovoljenja za izvajanje obveznega pokojninskega zavarovanja. Vsaj en revizor mora imeti stalno prebivališče v EGP.

Pri drugih zavarovalnicah velja zahteva glede stalnega prebivališča v EGP za najmanj enega člana upravnega odbora in nadzornega sveta ter za izvršnega direktorja. Vsaj en revizor mora imeti stalno prebivališče v EGP.

Generalni zastopnik japonske zavarovalnice mora imeti stalno prebivališče na Finskem, razen če je sedež družbe v Evropski uniji.

Obstoječi ukrepi:

FI: Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä (zakon o tujih zavarovalnicah) (398/1995),
Vakuutusyhtiölaki (zakon o zavarovalnicah) (521:2008),
Laki vakuutusedustuksesta (zakon o zavarovalnem posredništvu) (570/2005) in
Laki työeläkevakuutusyhtiöistä (zakon o družbah, ki izvajajo obvezno pokojninsko zavarovanje) (354/1997)

Liberalizacija naložb – dostop do trga in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga:

SK: Tuji državljani lahko ustanovijo zavarovalnico samo v obliki delniške družbe ali izvajajo zavarovalniške storitve prek podružnic z registriranim sedežem na Slovaškem. Pridobitev dovoljenja je v obeh primerih odvisna od ocene nadzornega organa.

Obstoječi ukrepi:

SK: zakon 39/2015 o zavarovanju

(c) Bančne in druge finančne storitve

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EU: Depozitarji premoženja investicijskih skladov so lahko samo podjetja z registriranim sedežem v Evropski uniji. Za izvajanje dejavnosti upravljanja splošnih skladov, vključno z investicijskimi skladi in investicijskimi družbami, če so te dovoljene z nacionalno zakonodajo, se zahteva ustanovitev specializirane družbe za upravljanje, ki ima glavni in registrirani sedež v isti državi članici Evropske unije.

Obstoječi ukrepi:

EU: Direktiva 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o kolektivnih naložbenih podjetjih za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP), kakor je bila spremenjena z direktivami 2010/78/EU, 2011/61/EU, 2013/14/EU in 2014/91/EU Evropskega parlamenta in Sveta, ter Direktiva 2011/61/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o upraviteljih alternativnih investicijskih skladov, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2013/14/EU in Direktivo 2014/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o trgih finančnih instrumentov.

SK: Na Slovaškem lahko investicijske storitve izvajajo družbe za upravljanje, ki imajo pravno obliko delniške družbe z zakonsko določenim lastniškim kapitalom (podružnica ne zadošča).

Obstoječi ukrepi:

SK: zakon 566/2001 o vrednostnih papirjih in naložbenih storitvah ter zakon 483/2001 o bankah

Liberalizacija naložb – nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EE: Za sprejemanje depozitov mora imeti družba dovoljenje estonskega finančnega nadzornega organa in biti registrirana v skladu z estonsko zakonodajo kot delniška družba, hčerinska družba ali podružnica.

Obstoječi ukrepi:

EE: Krediidiasutuste seadus (zakon o kreditnih institucijah) § 206 in §21

FI: Najmanj eden od ustanoviteljev, članov upravnega odbora, nadzornega sveta in izvršni direktor izvajalca bančnih storitev ter oseba, pooblaščen za podpis v imenu kreditne institucije, morajo imeti stalno prebivališče v EGP. Vsaj en revizor mora imeti stalno prebivališče v EGP. Za izvajanje plačilnih storitev se lahko zahteva stalno prebivališče ali domicil na Finskem.

Obstoječi ukrepi:

FI: Laki liikepankeista ja muista osakeyhtiömuotoisista luottolaitoksista (zakon o poslovnih bankah in drugih kreditnih institucijah v obliki družbe z omejeno odgovornostjo) (1501/2001),

Säästöpankkilaki (1502/2001) (zakon o hranilnicah),

Laki osuuspankeista ja muista osuuskuntamuotoisista luottolaitoksista (1504/2001) (zakon o zadružnih bankah in drugih kreditnih institucijah v obliki zadružne banke),

Laki hypoteekkiyhdistyksistä (936/1978) (zakon o hipotekarnih družbah),

Maksulaitoslaki (297/2010) (zakon o plačilnih institucijah),

Laki ulkomaisen maksulaitoksen toiminnasta Suomessa (298/2010) (zakon o delovanju tujih plačilnih institucij na Finskem) ter

Laki luottolaitostoiminnasta (zakon o kreditnih institucijah) (121/2007)

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga:

IT: Storitve, ki jih izvajajo „consulenti finanziari“ (finančni svetovalci).

Obstoječi ukrepi:

IT: členi 91–111 uredbe Nacionalne komisije za družbe in borzo (CONSOB) o posrednikih (št. 16190 z dne 29. oktobra 2007)

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

LT: Kot depozitarji premoženja pokojninskih skladov lahko delujejo samo banke z registriranim sedežem ali podružnico v Litvi, ki so pooblašene za izvajanje investicijskih storitev v EGP. Vsaj en član uprave banke mora govoriti litovsko in imeti stalno prebivališče v Litvi.

Obstoječi ukrepi:

LT: zakon Republike Litve št. IX-2085 z dne 30. marca 2004 o bankah,
zakon Republike Litve št. IX-1709 z dne 4. julija 2003 o kolektivnih naložbenih podjetjih ter
zakon Republike Litve št. VIII-1212 z dne 3. junija 1999 o dodatnem prostovoljnem
pokojninskem zavarovanju

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EU, z izjemo **BE, CY, EE, LT, LV, MT, RO** in **SI**: Izvajanje bančnih in drugih finančnih storitev, razen:

- (i) zagotavljanja in prenosa finančnih informacij, obdelave finančnih podatkov in z njimi povezane programske opreme s strani izvajalcev drugih finančnih storitev ter
- (ii) svetovalnih in drugih pomožnih finančnih storitev, ki se nanašajo na bančne in druge finančne storitve, kakor so opisane v pododstavku (a)(ii) opredelitve pojma bančnih in drugih finančnih storitev (razen zavarovanja) v členu 8.59 pododdelka 5 oddelka E, vendar brez posredništva, kakor je opisano v navedenem pododstavku.

BE: Izvajanje bančnih in drugih finančnih storitev razen zagotavljanja in prenosa finančnih informacij, obdelave finančnih podatkov in z njimi povezane programske opreme s strani izvajalcev drugih finančnih storitev.

CY: Izvajanje bančnih in drugih finančnih storitev, razen:

- (i) trgovanja s prenosljivimi vrednostnimi papirji za lastni račun ali za račun strank, in sicer na borzi, trgu OTC ali drugače;
- (ii) zagotavljanja in prenosa finančnih informacij, obdelave finančnih podatkov in z njimi povezane programske opreme s strani izvajalcev drugih finančnih storitev ter
- (iii) svetovalnih in drugih pomožnih finančnih storitev, ki se nanašajo na bančne in druge finančne storitve, kakor so opisane v pododstavku (a)(ii) opredelitve pojma bančnih in drugih finančnih storitev (razen zavarovanja) v členu 8.59 pododdelka 5 oddelka E, vendar brez posredništva, kakor je opisano v navedenem pododstavku.

EE in LT: Izvajanje bančnih in drugih finančnih storitev, razen:

- (i) sprejemanja vlog;

- (ii) posojanja vseh vrst;
- (iii) finančnega zakupa;
- (iv) vseh storitev plačilnega prometa in prenosa denarja, garancij in obveznosti;
- (v) trgovanja za lastni račun ali za račun strank na borzi ali trgu OTC;
- (vi) sodelovanja pri izdaji vseh vrst vrednostnih papirjev, vključno z vpisom primarne izdaje vrednostnih papirjev in vlaganjem (javnim ali zasebnim) prek agenta ter izvajanjem storitev, povezanih s takšnimi izdajami;
- (vii) denarnoposredniških poslov;
- (viii) upravljanja premoženja, na primer upravljanja denarnih sredstev ali portfeljev, vseh oblik upravljanja kolektivnih naložb, upravljanja pokojninskih skladov, depotnih storitev in storitev skrbniških skladov;
- (ix) storitev v zvezi s poravnkami in obračuni finančnih sredstev, vključno z vrednostnimi papirji, izvedenimi finančnimi instrumenti in drugimi prenosljivimi vrednostnimi papirji;

- (x) dajanja in prenosa finančnih informacij, obdelave finančnih podatkov in z njimi povezane programske opreme ter
- (xi) svetovalnih in drugih pomožnih finančnih storitev, ki se nanašajo na bančne in druge finančne storitve, kakor so opisane v pododstavku (a)(ii) opredelitve pojma bančnih in drugih finančnih storitev (razen zavarovanja) v členu 8.59 pododdelka 5 oddelka E, vendar brez posredništva, kakor je opisano v navedenem pododstavku.

LV: Izvajanje bančnih in drugih finančnih storitev, razen:

- (i) sodelovanja pri izdaji vseh vrst vrednostnih papirjev, vključno z vpisom primarne izdaje vrednostnih papirjev in vlaganjem (javnim ali zasebnim) prek agenta ter izvajanjem storitev, povezanih s takšnimi izdajami;
- (ii) zagotavljanja in prenosa finančnih informacij, obdelave finančnih podatkov in z njimi povezane programske opreme s strani izvajalcev drugih finančnih storitev ter
- (iii) svetovalnih in drugih pomožnih finančnih storitev, ki se nanašajo na bančne in druge finančne storitve, kakor so opisane v pododstavku (a)(ii) opredelitve pojma bančnih in drugih finančnih storitev (razen zavarovanja) v členu 8.59 pododdelka 5 oddelka E, vendar brez posredništva, kakor je opisano v navedenem pododstavku.

MT: Izvajanje bančnih in drugih finančnih storitev, razen:

- (i) sprejemanja vlog;
- (ii) posojanja vseh vrst;
- (iii) zagotavljanja in prenosa finančnih informacij, obdelave finančnih podatkov in z njimi povezane programske opreme s strani izvajalcev drugih finančnih storitev ter
- (iv) svetovalnih in drugih pomožnih finančnih storitev, ki se nanašajo na bančne in druge finančne storitve, kakor so opisane v pododstavku (a)(ii) opredelitve pojma bančnih in drugih finančnih storitev (razen zavarovanja) v členu 8.59 pododdelka 5 oddelka E, vendar brez posredništva, kakor je opisano v navedenem pododstavku.

RO: Izvajanje bančnih in drugih finančnih storitev, razen:

- (i) sprejemanja vlog;
- (ii) posojanja vseh vrst;

- (iii) garancij in obveznosti;
- (iv) denarnoposredniških poslov;
- (v) dajanja in prenosa finančnih informacij, obdelave finančnih podatkov in z njimi povezane programske opreme ter
- (vi) svetovalnih in drugih pomožnih finančnih storitev, ki se nanašajo na bančne in druge finančne storitve, kakor so opisane v pododstavku (a)(ii) opredelitve pojma bančnih in drugih finančnih storitev (razen zavarovanja) v členu 8.59 pododdelka 5 oddelka E, vendar brez posredništva, kakor je opisano v navedenem pododstavku.

SI: Izvajanje bančnih in drugih finančnih storitev, razen:

- (i) posojanja vseh vrst;
- (ii) sprejemanja jamstev in obveznosti od tujih kreditnih ustanov s strani domačih pravnih subjektov in samostojnih podjetnikov;
- (iii) zagotavljanja in prenosa finančnih informacij, obdelave finančnih podatkov in z njimi povezane programske opreme s strani izvajalcev drugih finančnih storitev ter
- (iv) svetovalnih in drugih pomožnih finančnih storitev, ki se nanašajo na bančne in druge finančne storitve, kakor so opisane v pododstavku (a)(ii) opredelitve pojma bančnih in drugih finančnih storitev (razen zavarovanja) v členu 8.59 pododdelka 5 oddelka E, vendar brez posredništva, kakor je opisano v navedenem pododstavku.

Pridržek št. 17 – Zdravstvene storitve in storitve socialnega varstva

Sektor:	zdravstvene storitve in storitve socialnega varstva
Klasifikacija dejavnosti:	CPC 93, 931 razen 9312, del 93191, 9311, 93192, 93193, 93199
Vrsta pridržka:	dostop do trga nacionalna obravnava obravnava po načelu največjih ugodnosti višji vodstveni položaji in upravni odbori prepoved operativnih zahtev
Oddelek:	liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

- (a) Zdravstvene storitve – storitve bolnišnic, storitve prevoza z reševalnimi vozili, storitve zdravstvenih nastanitvenih ustanov (CPC 93, 931 razen 9312, del 93191, 9311, 93192, 93193, 93199)**

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, prepoved operativnih zahtev, višji vodstveni položaji in upravni odbori:

EU: Izvajanje vseh zdravstvenih storitev, ki se financirajo iz javnih sredstev ali so deležne državne podpore v kakršni koli obliki in za katere se zato ne šteje, da se financirajo zasebno.

EU: Vse zasebno financirane zdravstvene storitve, razen zasebno financiranih storitev bolnišnic, storitev prevoza z reševalnimi vozili in storitev zdravstvenih nastanitvenih ustanov razen bolnišnic. Udeležba zasebnih izvajalcev pri zdravstvenih storitvah, ki se financirajo iz zasebnih sredstev, je lahko pogojena s koncesijo, ki se podeli na nediskriminatorni osnovi. Lahko se zahteva ocena gospodarskih potreb. Glavna merila: število obstoječih ustanov in vpliv nanje, prometna infrastruktura, gostota prebivalstva, geografska razpršenost in ustvarjanje novih delovnih mest.

Ta pridržek se ne nanaša na izvajanje vseh strokovnih storitev v zdravstvu, vključno s storitvami, ki jih izvaja strokovno osebje, na primer zdravniki, zobozdravniki, babice, medicinske sestre, fizioterapevti, pomožno medicinsko osebje in psihologi, ki so zajete v drugih pridržkih (CPC 931 razen 9312, del 93191).

AT, PL in SI: Izvajanje zasebno financiranih storitev prevoza z reševalnimi vozili (CPC 93192).

BE in UK: Vzpostavljanje zasebno financiranih storitev prevoza z reševalnimi vozili in storitev zdravstvenih nastanitvenih ustanov razen bolnišnic (CPC 93192, 93193).

BG, CY, CZ, FI, MT in SK: Izvajanje zasebno financiranih storitev bolnišnic, storitev prevoza z reševalnimi vozili in storitev zdravstvenih nastanitvenih ustanov razen bolnišnic (CPC 9311, 93192, 93193).

FI: Izvajanje drugih zdravstvenih storitev (CPC 93199).

Obstoječi ukrepi:

CZ: zakon št. 372/2011 zb. o zdravstvenih storitvah in pogojih za njihovo izvajanje

FI: Laki yksityisestä terveydenhuollosta (zakon o zasebnih izvajalcih zdravstvenih storitev) (152/1990)

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, obravnava po načelu največjih ugodnosti, višji vodstveni položaji in upravni odbori, prepoved operativnih zahtev:

DE: Izvajanje sistema socialne varnosti v Nemčiji, v okviru katerega lahko storitve izvajajo različna podjetja ali subjekti in ki lahko vključuje elemente konkurenčnosti, zaradi česar ne gre za „storitve, ki se izvajajo izključno v okviru vladnega pooblastila“. Določitev boljše obravnave v okviru dvostranskega trgovinskega sporazuma v zvezi z zagotavljanjem zdravstvenih storitev in storitev socialnega varstva (CPC 93).

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava:

DE: Nacionalno lastništvo zasebno financiranih bolnišnic, ki jih upravljajo nemške oborožene sile.

Nacionalizacija drugih ključnih zasebno financiranih bolnišnic (CPC 93110).

FR: Izvajanje zasebno financiranih storitev laboratorijske analize in testiranja.

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

FR: Izvajanje zasebno financiranih storitev laboratorijske analize in testiranja (del CPC 9311).

Obstoječi ukrepi:

FR: Article L 6213-1 à 6213-6 du Code de la Santé Publique

(b) Zdravstvene storitve in storitve socialnega varstva, vključno s pokojninskim zavarovanjem

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EU, z izjemo **HU**: Zahteva po sedežu ali fizični prisotnosti na ozemlju države za izvajalce ter omejitve čezmejnega izvajanja zdravstvenih storitev, čezmejnega izvajanja storitev socialnega varstva in dejavnosti ali storitev v okviru javnega pokojninskega načrta ali zakonsko predpisanega sistema socialne varnosti. Ta pridržek se ne nanaša na izvajanje vseh strokovnih storitev v zdravstvu, vključno s storitvami, ki jih izvaja strokovno osebje, na primer zdravniki, zobozdravniki, babice, medicinske sestre, fizioterapevti, pomožno medicinsko osebje in psihologi, ki so zajete v drugih pridržkih (CPC 931 razen 9312, del 93191).

HU: Čezmejno izvajanje vseh storitev bolnišnic, storitev prevoza z reševalnimi vozili in storitev zdravstvenih nastanitvenih ustanov razen bolnišnic, ki se financirajo iz javnih sredstev (CPC 9311, 93192, 93193).

(c) Storitve socialnega varstva, vključno s pokojninskim zavarovanjem

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori, prepoved operativnih zahtev:

EU: Izvajanje vseh storitev socialnega varstva, ki se financirajo iz javnih sredstev ali so deležne državne podpore v kakršni koli obliki in za katere se zato ne šteje, da se financirajo zasebno, ter dejavnosti ali storitve v okviru javnega pokojninskega načrta ali zakonsko predpisanega sistema socialne varnosti. Udeležba zasebnih izvajalcev pri zasebno financiranih storitvah socialnega varstva je lahko pogojena s koncesijo, ki se podeli na nediskriminatorni osnovi. Lahko se zahteva ocena gospodarskih potreb. Glavna merila: število obstoječih ustanov in vpliv nanje, prometna infrastruktura, gostota prebivalstva, geografska razpršenost in ustvarjanje novih delovnih mest.

BE, CY, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, PT in UK: Izvajanje zasebno financiranih storitev socialnega varstva, razen storitev rehabilitacijskih centrov in domov za ostarele.

CZ, FI, HU, MT, PL, RO, SK in SI: Izvajanje zasebno financiranih storitev socialnega varstva.

DE: Sistem socialne varnosti v Nemčiji, v okviru katerega storitve zagotavljajo različna podjetja ali subjekti in ki lahko vključuje elemente konkurenčnosti, zaradi česar te storitve ne spadajo v opredelitev „storitev, ki se izvajajo izključno v okviru vladnega pooblastila“.

Obstoječi ukrepi:

FI: Laki yksityisistä sosiaalipalveluista (zakon o zasebnih socialnih storitvah) (922/2011)

IE: zakon o zdravstvu 2004 (S. 39) in
zakon o zdravstvu 1970 (kakor je bil spremenjen – S.61A)

IT: zakon 833/1978 o sistemu javnega zdravstva,
zakonodajni odlok 502/1992 o organizaciji in urejanju zdravstva ter
zakon 328/2000 o reformi storitev socialnega varstva

Pridržek št. 18 – Turizem in storitve v zvezi s potovanji

Sektor: storitve turističnih vodnikov, zdravstvene storitve in storitve socialnega varstva

Klasifikacija dejavnosti: CPC 7472

Vrsta pridržka: nacionalna obravnava
obrnava po načelu največjih ugodnosti

Oddelek: liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

Liberalizacija naložb – nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – nacionalna obravnava:

FR: Zahteva po državljanstvu države članice Evropske unije za izvajanje storitev turističnih vodnikov na ozemlju države.

Liberalizacija naložb – obravnava po načelu največjih ugodnosti in čezmejna trgovina s storitvami – obravnava po načelu največjih ugodnosti:

LT: Če Japonska litovskim državljanom dovoli izvajanje storitev turističnih vodnikov, bo tudi Litva japonskim državljanom dovolila izvajanje teh storitev pod enakimi pogoji.

Pridržek št. 19 – Storitve s področja rekreacije, kulture in športa

Sektor:	storitve s področja rekreacije, kulture in športa
Klasifikacija dejavnosti:	CPC 962, 963, 9619, 964
Vrsta pridržka:	dostop do trga nacionalna obravnava višji vodstveni položaji in upravni odbori prepoved operativnih zahtev
Oddelek:	liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

(a) Storitve knjižnic, arhivov, muzejev in druge kulturne storitve (CPC963)

EU, z izjemo AT, in LT v zvezi z naložbami: Izvajanje storitev knjižnic, arhivov, muzejev in drugih kulturnih storitev.

AT in LT: Za ustanovitev družbe je lahko potrebno dovoljenje ali koncesija.

(b) Razvedrilne storitve, storitve gledališč, glasbenih skupin, ki nastopajo v živo, in cirkusov (CPC 9619, 964 razen 96492)

EU, z izjemo AT in SE: Čezmejno izvajanje razvedrilnih storitev, vključno s storitvami gledališč, glasbenih skupin, ki nastopajo v živo, cirkusov in diskotek.

CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI in SK: Izvajanje razvedrilnih storitev, vključno s storitvami gledališč, glasbenih skupin, ki nastopajo v živo, cirkusov in diskotek.

BG: Izvajanje naslednjih razvedrilnih storitev: cirkusi, zabavišni parki in podobne storitve, plesne dvorane, diskoteke in poučevanje plesa ter druge razvedrilne storitve.

EE: Izvajanje drugih razvedrilnih storitev, razen storitev kinematografov.

LT in LV: Izvajanje vseh razvedrilnih storitev, razen storitev kinematografov.

CY, CZ, LV, PL, RO in SK: Čezmejno izvajanje športnih storitev in drugih storitev s področja rekreacije.

(c) Storitve tiskovnih agencij (CPC 962)

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava:

FR: Tuja udeležba v obstoječih družbah, ki izdajajo publikacije v francoskem jeziku, ne sme presegati 20 odstotkov kapitala ali glasovalnih pravic družbe. Za ustanavljanje japonskih tiskovnih agencij veljajo pogoji, določeni v domači zakonodaji. Za ustanavljanje tiskovnih agencij s strani tujih vlagateljev velja vzajemnost.

Obstoječi ukrepi:

FR: Ordonnance n° 45-2646 du 2 novembre 1945 portant réglementation provisoire des agences de presse in

Loi n° 86-897 du 1 août 1986 portant réforme du régime juridique de la presse.

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga:

HU: Izvajanje storitev tiskovnih agencij.

(d) Igre na srečo in stave (CPC 96492)

EU, z izjemo **MT**: Izvajanje igralniških dejavnosti, ki vključujejo denarni vložek pri igrah na srečo, kot so na primer loterije, hitre srečke, igralniške storitve igralnic, arkadne igre in lokali z licenco, stave, tombole in igralniške storitve, ki jih upravljajo dobrodelne ustanove ali neprofitne organizacije oziroma se upravljajo v njihovem imenu.

Ta pridržek ne velja za igre, ki vključujejo spretnosti, igralne avtomate brez nagrad oziroma z nagradami v obliki brezplačnih iger in promocijske igre, katerih edini namen je spodbujanje prodaje blaga ali storitev, ki niso vključeni v to izjemo.

Pridržek št. 20 – Prevozne storitve in pomožne storitve v prevozu

Sektor: prevozne storitve

Vrsta pridržka: dostop do trga

nacionalna obravnava

obravnava po načelu največjih ugodnosti

prepoved operativnih zahtev

višji vodstveni položaji in upravni odbori

Oddelek: liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

(a) Pomorski prevoz – kakršne koli druge komercialne dejavnosti, ki se opravljajo z ladje

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori, prepoved operativnih zahtev in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EU: Za posadke morskih plovil in plovil za celinske vode se zahteva državljanstvo.

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, obravnava po načelu največjih ugodnosti, višji vodstveni položaji in upravni odbori:

EU, z izjemo LV in MT: Registracija plovila in upravljanje flote pod nacionalno zastavo države ustanovitve (vse komercialne pomorske dejavnosti, ki se izvajajo na pomorskih plovilih, vključno z ribolovom, akvakulturo in z ribolovom povezanimi storitvami, storitve mednarodnega prevoza potnikov in tovora (CPC 721) ter pomožne storitve v pomorskem prevozu).

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EU: Če Japonska sprejme ukrepe ali sprejme uradno odločitev, da ladijskim družbam iz Evropske unije omeji ali prepove vstop v japonska pristanišča ali natovarjanje in raztovarjanje tovora na Japonskem.

Liberalizacija naložb – dostop do trga in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga:

MT: Za pomorsko povezavo Malte s celinskim delom Evrope preko Italije veljajo izključne pravice (CPC 7213, 7214, del 742, 745, del 749).

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

SK: Tuji vlagatelji morajo imeti svoj sedež na Slovaškem, če želijo pridobiti dovoljenje za izvajanje storitev (CPC 722).

(b) Pomožne storitve v pomorskem prevozu

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EU: Izvajanje storitev pilotaže in sidranja. Pojasniti je treba, da si Evropska unija ne glede na merila, ki lahko veljajo za registracijo ladij v državah članicah Evropske unije, pridržuje pravico, da določi, da lahko storitve pilotaže in sidranja izvajajo samo ladje, ki so vpisane v nacionalne registre držav članic Evropske unije (CPC 7452).

EU, z izjemo LT in LV: Storitve potiskanja in vlečenja lahko izvajajo samo plovila, ki plujejo pod zastavo države članice Evropske unije (CPC 7214).

LT: Storitve pilotaže, sidranja, potiskanja in vlečenja lahko izvajajo le pravne osebe iz Litve ali pravne osebe iz države članice Evropske unije s podružnicami v Litvi, ki imajo dovoljenje litovske uprave za pomorsko varnost (CPC 7214).

Liberalizacija naložb – dostop do trga in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga:

BE: Storitve pretovarjanja lahko izvajajo le akreditirani delavci, ki lahko delajo v pristaniških območjih, določenih s kraljevim odlokom (CPC 741).

Obstoječi ukrepi:

BE: Loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire,

Arrêté royal du 12 janvier 1973 instituant une Commission paritaire des ports et fixant sa dénomination et sa compétence,

Arrêté royal du 4 septembre 1985 portant agrément d'une organisation d'employeur (Anvers),

Arrêté royal du 29 janvier 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Gand),

Arrêté royal du 10 juillet 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Zeebrugge),

Arrêté royal du 1er mars 1989 portant agrément d'une organisation d'employeur (Ostende) in

Arrêté royal du 5 juillet 2004 relatif à la reconnaissance des ouvriers portuaires dans les zones portuaires tombant dans le champ d'application de la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire, tel que modifié

(c) Prevoz po celinskih plovnih poteh in pomožne storitve v prevozu po celinskih plovnih poteh

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, obravnava po načelu največjih ugodnosti, višji vodstveni položaji in upravni odbori, prepoved operativnih zahtev in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava, obravnava po načelu največjih ugodnosti:

EU: Prevoz potnikov in tovora po celinskih plovnih poteh (CPC 722) in pomožne storitve v prevozu po celinskih plovnih poteh.

Pojasniti je treba, da ta pridržek velja tudi za izvajanje kabotaže v prevozu po celinskih plovnih poteh (CPC 722).

(d) Železniški prevoz in pomožne storitve v železniškem prevozu

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EU: Železniški prevoz potnikov in tovora (CPC 711).

FI: Čezmejno izvajanje železniškega prevoza. Kar zadeva železniški prevoz potnikov, ima družba VR-Group Ltd, ki je v 100-odstotni lasti države, izključne pravice za širše območje Helsinkov do leta 2017 in za preostali del države do leta 2019. Veljavnost pogodbe o podelitvi izključnih pravic se lahko podaljša (CPC 7111, 7112).

LT: Država ima monopol nad storitvami vzdrževanja in popravil opreme za železniški prevoz (CPC 86764, 86769, del 8868).

SE (samo v zvezi z dostopom do trga): Na področju vzdrževanja in popravil opreme za železniški prevoz je treba preveriti gospodarske potrebe, če namerava vlagatelj vzpostaviti lastno terminalsko infrastrukturo. Glavno merilo: prostorske in zmogljivostne omejitve (CPC 86764, 86769, del 8868).

Obstoječi ukrepi:

FI: Rautatielaki (zakon o železnicah) (304/2011)

SE: zakon o prostorskem načrtovanju in gradbeništvu (2010:900)

(e) Cestni prevoz (prevoz potnikov, prevoz tovora, mednarodni prevoz s tovornjaki) in pomožne storitve v cestnem prevozu.

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EU:

- (i) Zahteva po sedežu v državi in omejitev čezmejnega izvajanja storitev cestnega prevoza (CPC 712).
- (ii) Omejitev izvajanja kabotaže v državi članici Evropske unije s strani tujih vlagateljev, ustanovljenih v drugi državi članici Evropske unije (CPC 712).
- (iii) Za storitve taksijev v Evropski uniji se lahko zahteva ocena gospodarskih potreb za omejitev števila ponudnikov storitev. Glavno merilo: lokalno povpraševanje, kot ga določajo veljavni zakoni (CPC 71221).

Liberalizacija naložb – dostop do trga:

BE: Največje število dovoljenj je lahko določeno z zakonom (CPC 71221).

Obstoječi ukrepi:

EU: Uredba (ES) št. 1071/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih glede pogojev za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika in o razveljavitvi Direktive Sveta 96/26/ES,

Uredba (ES) št. 1072/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih za dostop do trga mednarodnega cestnega prevoza blaga ter

Uredba (ES) št. 1073/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih za dostop do mednarodnega trga avtobusnih prevozov in spremembi Uredbe (ES) št. 561/2006

IT: Za storitve limuzin se opravi ocena gospodarskih potreb. Glavna merila: število obstoječih poslovalnic in vpliv nanje, gostota prebivalstva, geografska razpršenost, vpliv na prometne razmere in ustvarjanje novih delovnih mest.

Za storitve rednega medkrajevnega avtobusnega prometa se opravi ocena gospodarskih potreb. Glavna merila: število obstoječih poslovalnic in vpliv nanje, gostota prebivalstva, geografska razpršenost, vpliv na prometne razmere in ustvarjanje novih delovnih mest.

Za izvajanje storitev prevoza tovora se opravi ocena gospodarskih potreb. Glavno merilo: lokalno povpraševanje (CPC 712).

Obstoječi ukrepi:

IT: zakonodajni odlok 285/1992 (zakonik o cestnem prometu in naknadne spremembe), člen 85,
zakonodajni odlok 395/2000, člen 8 (cestni potniški promet),
zakon 21/1992 (okvirni zakon o izrednem javnem prevozu potnikov v cestnem prometu),
zakon 218/2003, člen 1 (prevoz potnikov z najetim avtobusom z voznikom) ter
zakon 151/1981 (okvirni zakon o javnem lokalnem prometu)

PT: Za izvajanje storitev prevoza potnikov se opravi ocena gospodarskih potreb. Glavna merila: število obstoječih poslovalnic in vpliv nanje, gostota prebivalstva, geografska razpršenost, vpliv na prometne razmere in ustvarjanje novih delovnih mest (CPC 712).

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava:

LV: Za izvajanje storitev prevoza potnikov in tovora se zahteva dovoljenje, ki se ne izda za vozila, registrirana v tujini. Ustanovljeni subjekti morajo uporabljati vozila z nacionalno registracijo (CPC 712).

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BG: Za prevoz potnikov in tovora se lahko izključne pravice ali dovoljenja podelijo le državljanom držav članic Evropske unije ter pravnim osebam iz Evropske unije s sedežem v Evropski uniji. Zahteva se ustanovitev družbe. Fizične osebe morajo biti državljani države članice Evropske unije (CPC 712).

MT: Javni avtobusni prevoz: v celotnem omrežju se opravlja na podlagi koncesije, ki vključuje sklenitev sporazuma o obveznosti javne službe zaradi zagotavljanja storitev za nekatere družbene skupine (kot so dijaki/študenti in starejši) (CPC 712).

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

FI: Za izvajanje storitev cestnega prevoza se zahteva dovoljenje, ki se ne izda za vozila, registrirana v tujini (CPC 712).

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava:

FR: Vlagatelji, ki niso iz Evropske unije, ne smejo izvajati storitev rednega medkrajevnega avtobusnega prometa (CPC 712).

Liberalizacija naložb – dostop do trga:

ES: Za izvajanje storitev prevoza potnikov v skladu s CPC 7122 se opravi ocena gospodarskih potreb. Glavno merilo: lokalno povpraševanje. Za storitve rednega medkrajevnega avtobusnega prometa se opravi ocena gospodarskih potreb. Glavna merila: število obstoječih poslovalnic in vpliv nanje, gostota prebivalstva, geografska razpršenost, vpliv na prometne razmere in ustvarjanje novih delovnih mest.

SE: Na področju vzdrževanja in popravil opreme za cestni prevoz je treba preveriti gospodarske potrebe, če namerava vlagatelj vzpostaviti lastno terminalsko infrastrukturo. Glavno merilo: prostorske in zmogljivostne omejitve (CPC 6112, 6122, 86764, 86769, del 8867).

SK: Za prevoz tovora se izvede ocena gospodarskih potreb. Glavno merilo: lokalno povpraševanje (CPC 712).

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga:

BG: Za pomožne storitve v cestnem prevozu se zahteva sedež (CPC 744).

Obstoječi ukrepi:

EU: Uredba (ES) št. 1071/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih glede pogojev za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika in o razveljavitvi Direktive Sveta 96/26/ES,

Uredba (ES) št. 1072/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih za dostop do trga mednarodnega cestnega prevoza blaga ter

Uredba (ES) št. 1073/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih za dostop do mednarodnega trga avtobusnih prevozov in spremembi Uredbe (ES) št. 561/2006

FI: Laki kaupallisista tavarankuljetuksista tiellä (zakon o komercialnem cestnem prometu) 693/2006 in

Ajoneuvolaki (zakon o vozilih) 1090/2002

SE: zakon o prostorskem načrtovanju in gradbeništvu (2010:900)

(f) Vesoljski prevoz in najem vesoljskih plovil

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, prepoved operativnih zahtev, višji vodstveni položaji in upravni odbori in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EU: Storitve vesoljskega prevoza in najem vesoljskih plovil (CPC 733, del 734).

(g) izjeme po načelu največjih ugodnosti

Liberalizacija naložb – obravnava po načelu največjih ugodnosti in čezmejna trgovina s storitvami – obravnava po načelu največjih ugodnosti:

(i) Prevoz (kabotaža) razen pomorskega prometa

FI: Drugačna obravnava za države v skladu z obstoječimi ali prihodnjimi dvostranskimi sporazumi o izvzetju v tujini registriranih vozil iz splošne prepovedi izvajanja kabotažnega prevoza (vključno s kombiniranim prevozom, cestnim in železniškim prevozom) na Finskem na podlagi vzajemnosti (del CPC 711, del 712, del 722).

(ii) Podporne storitve v pomorskem prevozu

BG: Če Japonska ponudnikom storitev iz Bolgarije dovoli, da izvajajo storitve pretovarjanja, skladiščenja v morskih in rečnih pristaniščih, vključno s storitvami v zvezi z zabojniki in blagom v zabojnikih, bo Bolgarija ponudnikom storitev iz Japonske dovolila, da pod enakimi pogoji izvajajo storitve pretovarjanja, skladiščenja v morskih in rečnih pristaniščih, vključno s storitvami v zvezi z zabojniki in blagom v zabojnikih (del CPC 741, del 742).

(iii) Najem ali zakup plovil

DE: Za najem tujih ladij, ki ga opravijo potrošniki s stalnim prebivališčem v Nemčiji, lahko velja pogoj glede vzajemnosti (CPC 7213, 7223, 83103).

(iv) Cestni in železniški prevoz

EU: Določitev drugačne obravnave za države v skladu z obstoječimi ali prihodnjimi dvostranskimi sporazumi v zvezi z mednarodnim cestnim prevozom blaga (vključno s kombiniranim prevozom – cestnim ali železniškim) in prevozom potnikov, sklenjenimi med Evropsko unijo ali državami članicami Evropske unije in tretjimi državami (CPC 7111, 7112, 7121, 7122, 7123). Ta obravnava lahko:

- pridržuje ali omejuje izvajanje zadevnih prevoznih storitev med pogodbenicama ali čez ozemlje pogodbenic na vozila, registrirana v posamezni pogodbenici¹, ali
- določa davčne oprostitve za taka vozila.

¹ Za Avstrijo del obravnave po načelu največjih ugodnosti, ki se nanaša na prometne pravice, velja za vse države, s katerimi so bili sklenjeni dvostranski sporazumi o cestnem prevozu ali druge ureditve v zvezi s cestnim prevozom ali bi ti lahko bili sklenjeni v prihodnje.

(v) Cestni promet

BG: Ukrepi, ki se sprejmejo na podlagi obstoječih ali prihodnjih sporazumov ter s katerimi se pridrži ali omeji izvajanje teh vrst prevoznih storitev in določijo pogoji za njihovo izvajanje, vključno z dovoljenji za tranzit ali ugodnejšimi cestnimi taksami, na ozemlju Bolgarije ali pri prečkanju njenih meja (CPC 7121, 7122, 7123).

CZ: Ukrepi, ki se sprejmejo na podlagi obstoječih ali prihodnjih sporazumov ter s katerimi se pridrži ali omeji izvajanje prevoznih storitev in določijo pogoji delovanja, vključno z dovoljenji za tranzit in ugodnejšimi cestnimi davki na prevozne storitve v Češko, po njej in iz nje v zadevne pogodbenice (CPC 7121, 7122, 7123).

ES: Odobritev ustanovitve tržne prisotnosti v Španiji se lahko zavrne ponudnikom storitev, katerih matična država ponudnikom storitev iz Španije ne omogoča dejanskega dostopa do trga (CPC 7123).

Obstoječi ukrepi:

Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres

HR: Ukrepi, ki se sprejmejo na podlagi obstoječih ali prihodnjih sporazumov o mednarodnem cestnem prevozu ter s katerimi se pridrži ali omeji izvajanje prevoznih storitev in določijo pogoji delovanja, vključno z dovoljenji za tranzit ali ugodnejšimi cestnimi taksami na prevozne storitve v Hrvaško, po njej in iz nje v zadevne pogodbenice (CPC 7121, 7122, 7123).

LT: Ukrepi, ki se sprejmejo na podlagi dvostranskih sporazumov ter s katerimi se opredelijo določbe za storitve prevoza in pogoji poslovanja, vključno z dovoljenji za dvostranski tranzit in drugimi dovoljenji za storitve prevoza na ozemlje Litve, čez njega in z njega do zadevnih pogodbenic ter cestne takse in dajatve (CPC 7121, 7122, 7123).

SK: Ukrepi, ki se sprejmejo na podlagi obstoječih ali prihodnjih sporazumov ter s katerimi se pridrži ali omeji izvajanje prevoznih storitev in določijo pogoji delovanja, vključno z dovoljenji za tranzit in ugodnejšimi cestnimi davki na prevozne storitve v Slovaško, po njej in iz nje v zadevne pogodbenice (CPC 7121, 7122, 7123).

(vi) Železniški prevoz

BG, CZ in SK: Obstoječi ali prihodnji sporazumi, ki urejajo prometne pravice, pogoje delovanja in izvajanje prevoznih storitev na ozemlju Bolgarije, Češke in Slovaške ter med zadevnimi državami (CPC 7111, 7112).

(vii) Letalski prevoz – pomožne storitve v letalskem prevozu

EU: Določitev drugačne obravnave za tretje države v skladu z obstoječimi ali prihodnjimi dvostranskimi sporazumi za storitve zemeljske oskrbe.

(viii) Cestni in železniški prevoz

EE: Določitev drugačne obravnave za države v skladu z obstoječimi ali prihodnjimi dvostranskimi sporazumi o mednarodnem cestnem prevozu (vključno s kombiniranim prevozom – cestnim ali železniškim), pri čemer se pridrži ali omeji izvajanje prevoznih storitev v Estoniji, po njej ali iz nje v pogodbenice na vozila, registrirana v vsaki pogodbenici, ter določijo davčne oprostitve za taka vozila (del CPC 711, del 712, del 721).

(ix) Vse storitve prevoza potnikov in tovora, razen pomorskega in letalskega prevoza

PL: Če Japonska poljskim prevoznikom v potniškem in tovornem prometu dovoli izvajanje prevoznih storitev na svojem ozemlju, bo tudi Poljska japonskim prevoznikom v potniškem in tovornem prometu dovolila izvajanje prevoznih storitev na svojem ozemlju pod enakimi pogoji.

Pridržek št. 21 – Kmetijstvo, ribištvo in oskrba z vodo

Sektor:	kmetijstvo, lov, gozdarstvo; ribolov, akvakultura, z ribolovom povezane storitve; zbiranje, čiščenje in distribucija vode
Klasifikacija dejavnosti:	ISIC rev. 3.1 011, ISIC rev. 3.1 012, ISIC rev. 3.1 013, ISIC rev. 3.1 014, ISIC rev. 3.1 015, CPC 8811, 8812, 8813 razen svetovalnih in posvetovalnih storitev ISIC rev. 3.1 0501, 0502, CPC 882
Vrsta pridržka:	dostop do trga nacionalna obravnava obravnava po načelu največjih ugodnosti prepoved operativnih zahtev višji vodstveni položaji in upravni odbori
Oddelek:	liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

(a) Kmetijstvo, lov in gozdarstvo

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava:

HR: Kmetijstvo in lov.

HU: Kmetijstvo (ISIC rev. 3.1 011, 3.1 012, 3.1 013, 3.1 014, 3.1 015, CPC 8811, 8812, 8813 razen svetovalnih in posvetovalnih storitev).

Obstoječi ukrepi:

HR: zakon o kmetijskih zemljiščih (Uradni list št. 152/08, 25/09, 153/09, 21/10, 39/11 in 63/11), člen 2

(b) Ribolov, akvakultura in z ribolovom povezane storitve (ISIC rev. 3.1 0501, 0502, CPC 882)

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori, prepoved operativnih zahtev, obravnava po načelu največjih ugodnosti in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava, obravnava po načelu največjih ugodnosti:

EU: V okviru skupne ribiške politike in ribolovnih sporazumov s tretjo državo dostop do in uporaba bioloških virov in ribolovnih območij v morskih vodah pod suverenostjo ali jurisdikcijo države članice Evropske unije, vključno z:

- (i) regulacijo iztovarjanja ulova v okviru podkvot, dodeljenih plovilom iz Japonske ali tretje države v pristaniščih Evropske unije;
- (ii) določitev najmanjše velikosti družbe, da se ohranijo plovila za obrtni in priobalni ribolov, ali
- (iii) določitev drugačne obravnave za Japonsko ali drugo tretjo državo v skladu z obstoječimi ali prihodnjimi dvostranskimi sporazumi na področju ribištva.

Dovoljenje za komercialni ribolov, s katerim se podeli pravica za ribolov v teritorialnih vodah države članice Evropske unije, se lahko izda samo plovilom, ki plujejo pod zastavo države članice Evropske unije.

Za posadke ribiških plovil, ki plujejo pod zastavo države članice Evropske unije se zahteva državljanstvo.

Vzpostavitev morskih ali celinskih objektov za akvakulturo.

FR: Državljeni držav, ki niso države članice Evropske unije, ne morejo opravljati dejavnosti gojenja rib, lupinarjev ali alg na francoskih obalnih območjih v državni lasti.

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, obravnava po načelu največjih ugodnosti in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BG: Morske in rečne vire v notranjih morskih vodah in teritorialnem morju v Bolgariji lahko lovijo samo plovila, ki plujejo pod zastavo Bolgarije. Za tuje ladje je komercialni ribolov v izključni ekonomski coni prepovedan, razen na podlagi sporazuma med Bolgarijo in državo zastave. Pri prehodu skozi izključno ekonomsko cono ribiška oprema na tujih ribiških ladjah ne sme biti v načinu delovanja.

(c) Zbiranje, čiščenje in distribucija vode

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EU: Dejavnosti, vključno s storitvami, povezane z zbiranjem, čiščenjem in distribucijo vode gospodinjstvom ter industrijskim, komercialnim in drugim uporabnikom, vključno z oskrbo s pitno vodo in gospodarjenjem z vodami.

Pridržek št. 22 – Dejavnosti, povezane z energetiko

Sektor:	proizvodnja energije in povezane storitve
Klasifikacija dejavnosti:	ISIC rev. 3.1 10, 1110, 12, 120, 1200, 13, 14, 232, 233, 2330, 40, 401, 4010, 402, 4020, del 4030, CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, del 88, 887
Vrsta pridržka:	dostop do trga nacionalna obravnava prepoved operativnih zahtev višji vodstveni položaji in upravni odbori
Oddelek:	liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

- (a) **Energetske storitve – splošne (ISIC rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, 40, 401, 402, del 403, 41; CPC 613, 62271, 63297, 7131, 742, 7422, 887 (razen svetovalnih in posvetovalnih storitev))**

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori, prepoved operativnih zahtev in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EU: Če država članica Evropske unije dovoljuje tuje lastništvo omrežja za prenos električne energije in plina ali sistema za cevovodni transport nafte in plina, za družbe iz Japonske, ki jih obvladujejo fizične osebe ali družbe iz tretje države, iz katere se v Evropsko unijo uvaža nafta, zemeljski plin ali električna energija v obsegu, večjem od 5 % vsega uvoza nafte, zemeljskega plina ali električne energije v Evropsko unijo, da se zagotovi zanesljiva oskrba z energijo v Evropski uniji kot celoti ali v posamezni državi članici Evropske unije. Ta pridržek ne velja za svetovalne in posvetovalne storitve, ki se izvajajo v zvezi z distribucijo energije.

Ta pridržek ne velja za **HR**, **HU** in **LT** (za **LT** samo CPC 7131) za cevovodni transport goriv, za **LV** za storitve, ki se izvajajo v zvezi z distribucijo energije, ter za **SI** za storitve, ki se izvajajo v zvezi z distribucijo plina (ISIC rev. 3.1 401, 402, CPC 7131, 887 razen svetovalnih in posvetovalnih storitev).

CY: Proizvodnja rafiniranih naftnih proizvodov, če je vlagatelj pod nadzorom fizične ali pravne osebe iz države nečlanice Evropske unije, ki predstavlja več kot 5 % uvoza nafte ali zemeljskega plina v Evropsko unijo, ter proizvodnja plina, distribucija plinastih goriv prek cevovoda za lasten račun, proizvodnja, prenos in distribucija električne energije, cevovodni transport goriv, storitve v povezavi z distribucijo električne energije in zemeljskega plina, razen svetovalnih in posvetovalnih storitev, veleprodaja električne energije, maloprodaja motornega goriva, električne energije in plina, ki ni v jeklenkah (ISIC rev. 3.1 232, 4010, 4020, CPC 613, 62271, 63297, 7131 in 887 razen svetovalnih in posvetovalnih storitev).

FI: Prenosna in distribucijska omrežja za energijo ter paro in toplo vodo.

FI: Količinske omejitve v obliki monopolov ali izključnih pravic za uvoz zemeljskega plina ter proizvodnjo in distribucijo pare in tople vode. Trenutno obstajajo naravni monopoli in izključne pravice (ISIC rev. 3.1 40, CPC 7131, CPC 887 razen svetovalnih in posvetovalnih storitev).

FR: Prenosna omrežja za električno energijo in plin ter cevovodni transport nafte in plina (CPC 7131).

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BE: Storitve distribucije energije in storitve, povezane z distribucijo energije (CPC 887 razen posvetovalnih storitev).

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BE: Storitve prenosa energije glede na vrste pravnih oseb in obravnavo javnih ali zasebnih izvajalcev, ki jim je Belgija podelila izključne pravice. Zahteva se sedež v Evropski uniji (ISIC rev. 3.1 4010, CPC 71310).

BG: Storitve, povezane z distribucijo energije (del CPC 88)

PT: Proizvodnja, prenos in distribucija električne energije, proizvodnja plina, cevovodni transport goriv, veleprodaja električne energije, maloprodaja električne energije in plina (ne v jeklenkah) ter storitve, povezane z distribucijo električne energije in zemeljskega plina. Koncesije v sektorjih električne energije in plina se podelijo le družbam z omejeno odgovornostjo s sedežem in dejansko upravo na Portugalskem (ISIC rev. 3.1 232, 4010, 4020, CPC 7131, CPC 7422, CPC 887 razen svetovalnih in posvetovalnih storitev).

SK: Pridobitev dovoljenja se zahteva za proizvodnjo, prenos in distribucijo električne energije, proizvodnjo plina in distribucijo plinastih goriv, proizvodnjo in distribucijo pare in tople vode, cevovodni transport goriv, veleprodajo in maloprodajo električne energije, pare in tople vode ter storitve, povezane z distribucijo energije, vključno s storitvami na področju energijske učinkovitosti, prihranka energije in energetskega pregleda. Opravi se ocena gospodarskih potreb, vloga pa se lahko zavrne le, če je trg zasičen. Za vse te dejavnosti se dovoljenje lahko izda le fizični osebi s stalnim prebivališčem v državi članici Evropske unije ali EGP ali pravni osebi s sedežem v Evropski uniji ali EGP (ISIC rev. 3.1 4010, 4020, 4030, CPC 7131).

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BE: Z izjemo pridobivanja kovinskih rud ter drugega rudarstva in kamnolomstva se lahko tujim družbam, ki so pod nadzorom fizičnih oseb ali družb iz tretje države, ki predstavlja več kot 5 % uvoza nafte, zemeljskega plina ali električne energije v Evropsko unijo, prepove nadzor nad dejavnostjo. Zahteva se ustanovitev družbe (podružnica ne zadošča) (ISIC rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, del 4010, del 4020, del 4030).

Obstoječi ukrepi:

EU: Direktiva 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES ter Direktiva 2009/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 2003/55/ES

BG: Energetski zakon

CY: zakon o regulaciji trga električne energije iz leta 2003 št. 122(I)/2003, kakor je bil spremenjen z zakoni 239(I)/2004, 143(I)/2005, 173(I)/2006, 92(I)/2008, 211(I)/2012, 206(I)/2015 in 18(I)/2017,
zakoni o regulaciji trga plina 2004–2007,
zakon o nafti (cevovodih), poglavje 273 ustave Republike Ciper,
zakon o nafti L.64(I)/1975 in
zakoni o nafti in specifikaciji goriv 2003–2009

FI: Maakaasumarkkinalaki (zakon o trgu zemeljskega plina) (508/2000) in
Sähkömarkkinalaki (zakon o trgu električne energije) (386/1995)

FR: energetski zakonik (L111-5, L111-53)

PT: uredba-zakon 230/2012 in uredba-zakon 231/2012 z dne 26. oktobra – zemeljski plin,
uredba-zakon 215-A/2012 in uredba-zakon 215-B/2012 z dne 8. oktobra – električna energija
ter
uredba-zakon 31/2006 z dne 15. februarja – surova nafta in naftni proizvodi

SK: zakon št. 51/1988 o rudarstvu, eksplozivih in državni rudarski upravi,
zakon št. 569/2007 o geološki dejavnosti, člen 5,
zakon št. 251/2012 o energiji, člena 6 in 7 ter
zakon 657/2004 o toplotni energiji, člen 5

(b) Električna energija (ISIC rev. 3.1 40, 401, CPC 62271, 887 (razen svetovalnih in posvetovalnih storitev))

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori, prepoved operativnih zahtev in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

FI: Uvoz električne energije. Čezmejna trgovina, prodaja električne energije na debelo in drobno.

FR: Omrežja za prenos ali distribucijo električne energije imajo lahko v lasti ali upravljajo le družbe, ki so v 100-odstotni lasti države, druge organizacije javnega sektorja ali Electricité de France (EDF).

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BG: Proizvodnja električne energije in proizvodnja toplote.

PT: Prenos in distribucija električne energije se izvajata v okviru izključnih koncesij za opravljanje javne službe.

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BE: Za individualno dovoljenje za proizvodnjo električne energije z močjo 25 MW se zahteva sedež v Evropski uniji ali drugi državi, ki ima podoben režim, kot ga določa Direktiva 96/92/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. decembra 1996 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo, in kjer ima družba dejansko in stalno povezavo z gospodarstvom.

Za proizvodnjo električne energije v priobalnem območju Belgije se zahteva pridobitev koncesije in skupno podjetje z družbo iz države članice Evropske unije ali tujo družbo iz države s podobnim režimom, kot ga določa Direktiva 2003/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih za notranji trg z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 96/92/ES, zlasti kar zadeva pogoje v zvezi z odobritvijo in izbiro. Poleg tega mora imeti družba glavno upravo ali glavni sedež v državi članici Evropske unije ali državi, ki izpolnjuje navedena merila, kjer ima dejansko in stalno povezavo z gospodarstvom.

Za izgradnjo elektrovodov, ki povezujejo priobalna območja za proizvodnjo s prenosnim omrežjem Elie, je potrebno dovoljenje, družba pa mora izpolnjevati vnaprej določene pogoje, razen pogoja glede skupnega podjetja.

Čezmejna trgovina s storitvami – nacionalna obravnava:

BE: Posrednik, ki želi dobavljati električno energijo strankam, ustanovljenim v Belgiji, ki so povezane na nacionalno omrežje ali neposredni vod z nazivno napetostjo, ki je višja od 70 000 voltov, mora pridobiti dovoljenje. Tako dovoljenje se lahko izda samo fizičnim in pravnim osebam, ustanovljenim v EGP.

Liberalizacija naložb – dostop do trga:

FR: Proizvodnja električne energije.

Obstoječi ukrepi:

BE: Arrêté Royal du 11 octobre 2000 fixant les critères et la procédure d'octroi des autorisations individuelles préalables à la construction de lignes directes,
Arrêté Royal du 20 décembre 2000 relatif aux conditions et à la procédure d'octroi des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de production d'électricité à partir de l'eau, des courants ou des vents, dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer in
Arrêté Royal du 12 mars 2002 relatif aux modalités de pose de câbles d'énergie électrique qui pénètrent dans la mer territoriale ou dans le territoire national ou qui sont installés ou utilisés dans le cadre de l'exploration du plateau continental, de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes ou de l'exploitation d'îles artificielles, d'installations ou d'ouvrages relevant de la juridiction belge

FI: Maakaasumarkkinalaki (zakon o trgu zemeljskega plina) (508/2000) in Sähkömarkkinalaki (zakon o trgu električne energije) 588/2013.

FR: energetski zakonik (L111-5, L111-53)

PT: uredba-zakon 215-A/2012 in uredba-zakon 215-B/2012, 8. oktober – električna energija

- (c) **Goriva, plin, surova nafta in naftni proizvodi (ISIC rev. 3.1 232, 40, 402; CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, del 88, 887 (razen svetovalnih in posvetovalnih storitev))**

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori, prepoved operativnih zahtev in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

FI: Preprečevanje nadzora nad ali lastništva terminalov za utekočinjeni zemeljski plin (UZP) (vključno s tistimi deli terminalov, ki se uporabljajo za skladiščenje ali ponovno uplinjanje UZP) s strani tujih oseb ali družb zaradi energetske varnosti.

FR: Iz razlogov nacionalne energetske varnosti imajo omrežja za prenos ali distribucijo plina lahko v lasti ali upravljajo le družbe, ki so v 100-odstotni lasti države, druge organizacije javnega sektorja ali ENGIE.

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BE: Storitve skladiščenja plina glede na vrste pravnih oseb in obravnavo javnih ali zasebnih izvajalcev, ki jim je Belgija podelila izključne pravice. Za storitve skladiščenja plina se zahteva sedež v Evropski uniji (del CPC 742).

BG: Cevovodni transport, shranjevanje in skladiščenje nafte in zemeljskega plina, vključno s tranzitom (CPC 71310, del CPC 742).

PT: Čezmejno izvajanje storitev hrambe in skladiščenja goriv, ki se prenašajo po cevovodih (zemeljski plin). Koncesije za prenos, distribucijo in podzemno skladiščenje zemeljskega plina ter za terminal za sprejem, skladiščenje in ponovno uplinjanje utekočinjenega zemeljskega plina se podelijo s koncesijskimi pogodbami na podlagi javnih razpisov (CPC 7131, CPC 7422).

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

BE: Za cevovodni transport zemeljskega plina in drugih goriv se zahteva dovoljenje. Dovoljenje se lahko izda samo fizičnim in pravnim osebam, ustanovljenim v državi članici Evropske unije (v skladu s členom 3 kraljevega odloka z dne 14. maja 2002).

Če za dovoljenje zaprosi družba:

- (i) mora biti ta družba ustanovljena v skladu z belgijsko zakonodajo, državo druge države članice Evropske unije ali zakonodajo tretje države, ki je sprejela zaveze za ohranitev regulativnega okvira, podobnega skupnim zahtevam iz Direktive 98/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom, ter

- (ii) imeti upravni sedež, glavno poslovno enoto ali glavni sedež v državi članici Evropske unije ali tretji državi, ki je sprejela zaveze za ohranitev regulativnega okvira, podobnega skupnim zahtevam iz Direktive 98/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom, pod pogojem, da dejavnosti te poslovne enote ali glavnega sedeža predstavljajo dejansko in stalno povezavo z gospodarstvom zadevne države (CPC 7131).

BE: Na splošno je za dobavo zemeljskega plina odjemalcem (tako družbam za distribucijo kot tudi odjemalcem, katerih skupna poraba plina z vseh dobavnih mest dosega vsaj milijon kubičnih metrov na leto), ustanovljenim v Belgiji, potrebno individualno dovoljenje, ki ga izda minister, razen če je dobavitelj družba za distribucijo, ki uporablja svoje lastno distribucijsko omrežje. Tako dovoljenje se lahko izda samo fizičnim in pravnim osebam, ustanovljenim v državi članici Evropske unije.

CY: Čezmejno izvajanje storitev hrambe in skladiščenja goriv, ki se prenašajo po cevovodih, ter maloprodaja kurilnega olja in plina v jeklenkah, razen po pošti (CPC 62271, CPC 63297, CPC 7131, CPC 742, CPC 613).

Liberalizacija naložb – dostop do trga in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga:

HU: Za izvajanje storitev cevovodnega transporta se zahteva sedež. Storitve se lahko izvajajo s koncesijsko pogodbo, ki jo sklene država ali lokalni organ. Izvajanje teh storitev ureja madžarsko koncesijsko pravo (CPC 7131).

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga:

LT: Cevovodni transport goriv in pomožne storitve pri cevovodnem transportu blaga, ki ni gorivo.

Obstoječi ukrepi:

BE: Arrêté Royal du 14 mai 2002 relatif à l'autorisation de transport de produits gazeux et autres par canalisations in

Loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (article 8.2)

BG: energetski zakon

CY: zakon o regulaciji trga električne energije iz leta 2003 št. 122(I)/2003, kakor je bil spremenjen z zakoni 239(I)/2004, 143(I)/2005, 173(I)/2006, 92(I)/2008, 211(I)/2012, 206(I)/2015 in 18(I)/2017,
zakoni o regulaciji trga plina 2004–2007,
zakon o nafti (cevovodih), poglavje 273 ustave Republike Ciper,
zakon o nafti L.64(I)/1975 in
zakoni o nafti in specifikaciji goriv 2003–2009

FI: Maakaasumarkkinalaki (zakon o trgu zemeljskega plina) (508/2000)

FR: energetski zakonik (L111-5, L111-53)

HU: zakon XVI iz leta 1991 o koncesijah

LT: zakon Republike Litve VIII-1973 z dne 10. oktobra 2000 o zemeljskem plinu

PT: uredba-zakon 230/2012 in uredba-zakon 231/2012 z dne 26. oktobra – zemeljski plin,
uredba-zakon 215-A/2012 in uredba-zakon 215-B/2012 z dne 8. oktobra – električna energija
ter
uredba-zakon 31/2006 z dne 15. februarja – surova nafta in naftni proizvodi

(d) Jedrska energija (ISIC rev. 3.1 12, 3.1 23, 120, 1200, 233, 2330, 40, del 4010, CPC 887))

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

DE: Proizvodnja, predelava ali prevoz jedrskih materialov ter proizvodnja ali distribucija jedrske energije.

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

AT in FI: Proizvodnja, predelava ali prevoz jedrskih materialov ter proizvodnja ali distribucija jedrske energije.

BE: Proizvodnja, predelava ali prevoz jedrskih materialov ter proizvodnja ali distribucija jedrske energije.

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori, prepoved operativnih zahtev:

HU in SE: Predelava jedrskega goriva in proizvodnja jedrske energije.

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori:

BG: Predelava fisijskih in fuzijskih materialov ali materialov, iz katerih se ti pridobivajo, trgovanje z njimi, vzdrževanje in popravilo opreme in sistemov v obratih za proizvodnjo jedrske energije, prevoz teh materialov in odpadnih snovi iz njihove predelave, uporaba ionizirajočega sevanja in vse druge storitve v zvezi z uporabo jedrske energije v miroljubne namene (vključno z inženirskimi in svetovalnimi storitvami ter storitvami v zvezi s programsko opremo itd.).

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava:

FR: Pri teh dejavnostih je treba spoštovati obveznosti iz sporazuma med Euratomom in Japonsko.

Obstoječi ukrepi:

AT: Bundesverfassungsgesetz für ein atomfreies Österreich (ustavni zakon o Avstriji brez jedrske energije) BGBl. I št. 149/1999

BG: zakon o varni uporabi jedrske energije

FI: Ydinenergialaki (zakon o jedrski energiji) (990/1987)

HU: zakon CXVI iz leta 1996 o jedrski energiji in
odlok vlade št. 72/2000 o jedrski energiji

SE: švedski okoljski zakonik (1998:808) in
zakon o jedrskih tehnoloških dejavnostih (1984:3)

Pridržek št. 23 – Storitve, ki niso vključene drugje

Sektor:	druge storitve, ki niso zajete na drugem mestu
Klasifikacija dejavnosti:	CPC 9703, del CPC 612, del CPC 621, del CPC 625, del 85990
Vrsta pridržka:	dostop do trga nacionalna obravnava obravnava po načelu največjih ugodnosti prepoved operativnih zahtev višji vodstveni položaji in upravni odbori
Oddelek:	liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Opis:

EU si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naslednjim:

(a) Pogrebne storitve, storitve upepelitve in storitve pokopa (CPC 9703)

Liberalizacija naložb – dostop do trga:

FI: Storitve upepelitve in upravljanja/vzdrževanja pokopališč lahko izvajajo samo država, občine, župnije, verske skupnosti ter neprofitne fundacije ali društva.

PT: Za izvajanje pogrebnih storitev in storitev pokopa se zahteva tržna prisotnost. Za tehnične direktorje subjektov, ki izvajajo pogrebne storitve in storitve pokopa, se zahteva državljanstvo EGS.

SE: Monopol nad storitvami upepelitve in pokopa imajo švedska cerkev ali lokalni organi.

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

DE: Pokopališča lahko upravljajo samo pravne osebe javnega prava. Ustanovitev in delovanje pokopališč ter pogrebne storitve se izvajajo kot javna služba.

SE: Monopol nad storitvami upepelitve in pokopa imajo švedska cerkev ali lokalni organi.

SI: Pogrebne storitve, storitve upepelitve in storitve pokopa.

Obstoječi ukrepi:

FI: Hautaustoimilaki (zakon o pogrebnih storitvah) (457/2003)

PT: uredba-zakon 10/2015 z dne 16. januarja

SE: Begravningslag (1990:1144)

(b) Druge poslovne storitve

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

CZ: Za izvajanje avkcijskih storitev v Češki republiki je potrebna licenca. Za pridobitev licence (za izvajanje prostovoljnih javnih dražb) mora biti družba ustanovljena na Češkem, fizična oseba pa mora pridobiti dovoljenje za prebivanje, tako družba kot tudi fizična oseba pa morata biti vpisani v češki poslovni register (del CPC 612, del CPC 621, del CPC 625, del 85990).

Obstoječi ukrepi:

CZ: zakon št. 455/1991 zb. o dovoljenju za poslovanje in zakon št. 26/2000 zb. o javnih dražbah

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

LT: Državno podjetje „Infostruktura“ ima izključne pravice za izvajanje naslednjih storitev: prenos podatkov po varnih državnih omrežjih za prenos podatkov, izdaja spletnih naslovov s končnico „gov.lt“, certificiranje elektronskih blagajn.

Obstoječi ukrepi:

LT: sklep vlade št. 756 z dne 28. maja 2002 o odobritvi standardnega postopka določanja cen in tarif blaga in storitev monopolne narave, ki jih zagotavljajo podjetja v državni lasti in javne institucije, ki so jih ustanovili in za katere so pristojni ministrstva, vladne institucije in okrajni guvernerji

Čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga:

FI: Zahteva po sedežu na Finskem ali drugje v EGP za izvajanje storitev elektronske identifikacije.

Obstoječi ukrepi:

FI: Laki vahvasta sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisistä luottamuspalveluista 617/2009 (zakon o močni elektronski identifikaciji in elektronskih storitvah zaupanja 617/2009)

(c) Nove storitve

Liberalizacija naložb – dostop do trga, nacionalna obravnava, višji vodstveni položaji in upravni odbori, prepoved operativnih zahtev in čezmejna trgovina s storitvami – dostop do trga, nacionalna obravnava:

EU: Izvajanje novih storitev, ki niso uvrščene v začasno osrednjo klasifikacijo Združenih narodov za proizvode (CPC) iz leta 1991.

Seznam Japonske

Uvodne opombe

1. Na tem seznamu so v skladu s členi 8.12, 8.18 in 8.24 navedeni pridržki, ki jih je sprejela Japonska glede specifičnih sektorjev, podsektorjev ali dejavnosti, za katere lahko ohrani obstoječe ukrepe ali sprejme nove ali strožje ukrepe, ki niso v skladu z obveznostmi, naloženimi s:
 - (a) členom 8.7 ali 8.15,
 - (b) členom 8.8 ali 8.16,
 - (c) členom 8.9 ali 8.17,
 - (d) členom 8.10 ali
 - (e) členom 8.11.

2. Vsak pridržek vsebuje naslednje elemente:

- (a) „sektor“ se nanaša na splošni sektor, za katerega je sprejet pridržek;
- (b) „podsektor“ se nanaša na posebni sektor, za katerega je sprejet pridržek;
- (c) „klasifikacija dejavnosti“ se nanaša, kjer je to primerno in samo zaradi jasnosti, na dejavnost, zajeto v pridržku v skladu z oznakami domače ali mednarodne klasifikacije dejavnosti;
- (d) „zadevne obveznosti“ pomenijo obveznosti iz odstavka 1, za katere je sprejet pridržek;
- (e) „opis“ določa obseg sektorja, podsektorja ali dejavnosti, zajetih v pridržku, ter
- (f) „obstoječi ukrepi“ za namene preglednosti pomenijo obstoječe ukrepe, ki se uporabljajo za sektor, podsektor ali dejavnosti, zajete v pridržku.

3. V razlagi pridržka se preučijo vsi elementi pridržka. Element „opis“ prevlada nad vsemi drugimi elementi.
4. Za finančne storitve velja:
 - (a) Iz previdnostnih razlogov v okviru člena 8.65 se Japonski ne preprečuje, da bi sprejela ukrepe, kot so nediskriminatorne omejitve pravnih oblik pri tržni prisotnosti. Iz istih razlogov se Japonski ne preprečuje uporabe nediskriminatornih omejitev glede vstopa na trg za nove finančne storitve, ki so skladne z regulativnim okvirom, namenjenim doseganju teh previdnostnih ciljev. V tem okviru lahko podjetja za vrednostne papirje trgujejo z vrednostnimi papirji, ki so opredeljeni v relevantnih zakonih Japonske, banke pa s temi vrednostnimi papirji ne smejo trgovati, razen če je to dovoljeno z zadevnimi zakoni.
 - (b) Storitve, ki se izvajajo na ozemlju Evropske unije za uporabnike storitev na Japonskem brez aktivnega trženja s strani ponudnika storitev, se štejejo za storitve, ki se izvajajo na podlagi pododstavka (d)(ii) člena 8.2.

5. Kar zadeva storitve pomorskega prometa, ukrepi, ki vplivajo na kabotažo v pomorskem prometu, niso navedeni na tem seznamu, saj so v skladu s pododstavkom 2(a) člena 8.6 izključeni s področja uporabe oddelka B poglavja 8, v skladu s pododstavkom 2(a) člena 8.14 pa s področja uporabe oddelka C poglavja 8.
6. Zakoni in drugi predpisi Japonske glede razpoložljivosti spektra, ki vplivajo na obveznosti iz členov 8.7 in 8.15, niso vključeni na ta seznam Japonske, pri čemer se upošteva Dodatek 6 k Smernicam za liste specifičnih obvez (dokument STO S/L/92 z dne 28. marca 2001).
7. Za namene seznama Japonske iz te priloge „JSIC“ pomeni na japonsko standardno klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, ki jo je določilo ministrstvo za notranje zadeve in komunikacije, kakor je bila spremenjena 30. oktobra 2013.

1 Sektor: vsi sektorji

Podsektor:

Klasifikacija dejavnosti:

Zadevne obveznosti: dostop do trga (člen 8.7)
nacionalna obravnava (člen 8.8)
višji vodstveni položaji in upravni odbori (člen 8.10)

Opis: liberalizacija naložb

1. V primeru prenosa ali odsvojitve svojih lastniških deležev ali sredstev v državnem podjetju ali vladnem subjektu si Japonska pridržuje pravico, da:
 - (a) prepove ali uvede omejitve glede lastništva teh deležev ali sredstev s strani podjetnikov iz Evropske unije ali njihovih naložb;

- (b) omeji možnosti podjetnikov iz Evropske unije ali njihove naložbe v vlogi lastnikov deležev ali sredstev za nadzor nad katerim koli nastalim podjetjem ali
- (c) sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z državljanstvom vodstvenih delavcev, direktorjev ali članov upravnega odbora katerega koli nastalega podjetja.

2. Ne glede na odstavek 1 centralna vlada Japonske ne sprejme nobene prepovedi, omejitve ali ukrepa iz odstavka 1 z novimi zakoni ali predpisi po začetnem prenosu s centralne vlade Japonske na podjetnika iz Evropske unije ali na njegove naložbe deležev ali sredstev iz odstavka 1¹.

Obstoječi ukrepi:

¹ Pojasniti je treba, da centralna vlada Japonske lahko ohrani prepovedi, omejitve ali ukrepe, sprejete ali ohranjene ob začetnem prenosu.

2 Sektor: vsi sektorji

Podsektor:

Klasifikacija dejavnosti:

Zadevne obveznosti: dostop do trga (člena 8.7 in 8.15)
nacionalna obravnava (člena 8.8 in 8.16)
višji vodstveni položaji in upravni odbori (člen 8.10)

Opis: liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami
Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naložbami v ali izvajanjem telegrafskih storitev, storitev stav in iger na srečo, proizvodnjo tobačnih izdelkov, proizvodnjo japonskih bankovcev, kovanjem in prodajo kovancev ter poštnimi storitvami na Japonskem¹.

¹ Za namene tega pridrška „poštne storitve“ pomenijo dostavo korespondence drugih oseb (tanin-no-shinsho-no-sotatsu) iz odstavka 2 člena 4 zakona o poštnih storitvah (zakon št. 165 iz leta 1947) in dostavo korespondence (shinshobin-no-ekimu) v smislu zakona o dostavi korespondence s strani zasebnih subjektov (zakon št. 99 iz leta 2002), ne pa tudi posebnih storitev dostave korespondence (tokutei-shinshobin-ekimu) v smislu zadnjega navedenega zakona. Storitve, ki niso vključene v to opredelitev, obsegajo dostavo paketnih pošiljk, blaga, direktne pošte in periodičnih publikacij.

Obstoječi ukrepi: zakon o telekomunikacijskih podjetjih (zakon št. 86 iz leta 1984)
dodatne določbe, člen 5
zakon o poštnih storitvah (zakon št. 165 iz leta 1947), člen 2
zakon o dostavi korespondence s strani zasebnih subjektov (zakon št. 99 iz leta 2002)
zakon o konjskih dirkah (zakon št. 158 iz leta 1948), člen 1-2
zakon o dirkah z motornimi čolni (zakon št. 242 iz leta 1951), člen 2
zakon o kolesarskih dirkah (zakon št. 209 iz leta 1948), člen 1
zakon o avtomobilskih dirkah (zakon št. 208 iz leta 1950), člen 3
zakon o loterijah (zakon št. 144 iz leta 1948), člen 4
zakon o Banki Japonske (zakon št. 89 iz leta 1997), člena 46 in 49
zakon o denarni enoti in izdajanju kovancev (zakon št. 42 iz leta 1987),
člena 4 in 10
zakon o loterijah za spodbujanje športa (zakon št. 63 iz leta 1998), člen 3

3	Sektor:	vsi sektorji (nepriznane ali tehnično neizvedljive storitve)
	Podsektor:	
	Klasifikacija dejavnosti:	
	Zadevne obveznosti:	dostop do trga (člena 8.7 in 8.15) nacionalna obravnava (člena 8.8 in 8.16) obravnava po načelu največjih ugodnosti (člena 8.9 in 8.17)
	Opis:	<u>liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami</u> <ol style="list-style-type: none"> 1. Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi s storitvami, razen tistih, ki jih je priznala ali bi jih morala priznati vlada Japonske zaradi okoliščin ob začetku veljavnosti tega sporazuma. 2. Vse storitve, ki so bile ob začetku veljavnosti tega sporazuma jasno klasificirane v JSIC ali CPC, bi morala takrat priznati vlada Japonske. 3. Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z izvajanjem storitev na kakršen koli način, ki ob začetku veljavnosti tega sporazuma ni bil tehnično izvedljiv.
	Obstoječi ukrepi:	

4	Sektor:	letalska in vesoljska industrija
	Podsektor:	vesoljska industrija
	Klasifikacija dejavnosti:	
	Zadevne obveznosti:	dostop do trga (člena 8.7 in 8.15) nacionalna obravnava (člena 8.8 in 8.16) višji vodstveni položaji in upravni odbori (člen 8.10) prepoved operativnih zahtev (člen 8.11)
	Opis:	<u>liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami</u> 1. Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naložbami v vesoljsko industrijo.

2. Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z izvajanjem storitev v vesoljski industriji, vključno s:
 - (a) storitvami, ki temeljijo na pogodbah o tehnoloških spodbudah za uvoz tehnologije za razvoj, proizvodnjo ali uporabo;
 - (b) proizvodnimi storitvami za pavšalni znesek ali po pogodbi;
 - (c) storitvami popravil in vzdrževanja ter
 - (d) storitvami vesoljskega prevoza.

Obstoječi ukrepi: zakon o deviznem poslovanju in zunanji trgovini (zakon št. 228 iz leta 1949), člena 27 in 30

5	Sektor:	obrambna industrija in proizvodnja eksplozivov
	Podsektor:	obrambna industrija proizvodnja eksplozivov
	Klasifikacija dejavnosti:	
	Zadevne obveznosti:	dostop do trga (člena 8.7 in 8.15) nacionalna obravnava (člena 8.8 in 8.16) višji vodstveni položaji in upravni odbori (člen 8.10) prepoved operativnih zahtev (člen 8.11)
	Opis:	<u>liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami</u> 1. Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naložbami v obrambno industrijo in proizvodnjo eksplozivov.

2. Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z izvajanjem storitev v obrambni industriji in proizvodnji eksplozivov, vključno s:
 - (a) storitvami, ki temeljijo na pogodbah o tehnoloških spodbudah za uvoz tehnologije za razvoj, proizvodnjo ali uporabo;
 - (b) proizvodnimi storitvami za pavšalni znesek ali po pogodbi ter
 - (c) storitvami popravil in vzdrževanja.

Obstoječi ukrepi: zakon o proizvodnji eksplozivov (zakon št. 145 iz leta 1953), člen 5
zakon o deviznem poslovanju in zunanji trgovini (zakon št. 228 iz leta 1949), člena 27 in 30
odlok kabineta o neposrednih tujih naložbah (odlok kabineta št. 261 iz leta 1980), člena 3 in 5

6	Sektor:	informacijske in komunikacijske dejavnosti
	Podsektor:	radiodifuzija
	Klasifikacija dejavnosti:	JSIC 380 podjetja na področju administrativnih ali pomožnih gospodarskih dejavnosti JSIC 381 javna radiodifuzija, razen kableske JSIC 382 zasebna radiodifuzija, razen kableske JSIC 383 kableska radiodifuzija
	Zadevne obveznosti:	dostop do trga (člena 8.7 in 8.15) nacionalna obravnava (člena 8.8 in 8.16) višji vodstveni položaji in upravni odbori (člen 8.10) prepoved operativnih zahtev (člen 8.11)

Opis:

liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

1. Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naložbami ali izvajanjem storitev radiodifuzije.
2. Za namene tega pridržka „radiodifuzija“ pomeni prenos telekomunikacij za neposreden sprejem javnosti (odstavek 1 člena 2 zakona o radiodifuziji) in ne vključuje storitev na zahtevo, vključno s storitvami, ki se izvajajo prek interneta.

Obstoječi ukrepi:

zakon o deviznem poslovanju in zunanji trgovini (zakon št. 228 iz leta 1949), člen 27

odlok kabineta o neposrednih tujih naložbah (odlok kabineta št. 261 iz leta 1980), člen 3

zakon o radiu (zakon št. 131 iz leta 1950), poglavje 2

zakon o radiodifuziji (zakon št. 132 iz leta 1950), poglavja 2 in 5–8

7	Sektor:	izobraževanje in učna pomoč	
	Podsektor:	osnovnošolsko in srednješolsko izobraževanje	
	Klasifikacija dejavnosti:	JSIC 811	vrtni
		JSIC 812	osnovne šole
		JSIC 813	nižje srednje šole
		JSIC 814	višje srednje šole, srednje šole
		JSIC 815	šole za otroke s posebnimi potrebami
		JSIC 819	integrirani centri za predšolsko vzgojo in varstvo
	Zadevne obveznosti:	dostop do trga (člena 8.7 in 8.15)	
		nacionalna obravnava (člena 8.8 in 8.16)	

- Opis: liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami
Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naložbami ali izvajanjem storitev osnovnošolskega in srednješolskega izobraževanja.
- Obstoječi ukrepi: temeljni zakon o izobraževanju (zakon št. 120 iz leta 2006), člen 6
zakon o šolstvu (zakon št. 26 iz leta 1947), člen 2
zakon o zasebnih šolah (zakon št. 270 iz leta 1949), člen 3
zakon o spodbujanju celovitih storitev na področju izobraževanja, varstva itd. predšolskih otrok (zakon št. 77 iz leta 2006)

8	Sektor:	energetika	
	Podsektor:	električna energija plin jedrska energija	
	Klasifikacija dejavnosti ¹ :	JSIC 0519*1	rudarjenje raznih kovin
		JSIC 2391	jedrsko gorivo
		JSIC 281*2	elektronske naprave
		JSIC 282*2	elektronski deli
		JSIC 289*2	razni elektronski deli, naprave in elektronska vezja
		JSIC 291*2	Aparati za pridobivanje, prenos in distribucijo električne energije
		JSIC 292*2	industrijski električni stroji

¹ Oznaka *1 ob številki JSIC pomeni, da so dejavnosti, ki jih obsega pridržek pod zadevno številko, omejene na jedrske snovi. Oznaka *2 ob številki JSIC pomeni, da so dejavnosti, ki jih obsega pridržek pod zadevno številko, omejene na sektor jedrske energije.

JSIC 2952*2	primarne baterije (suhe in mokre)
JSIC 296*2	elektronska oprema
JSIC 297*2	elektronski merilni instrumenti
JSIC 299*2	razni električni stroji, oprema in material
JSIC 30*2	proizvodnja informacijskih in komunikacijskih elektronskih naprav
JSIC 313*2	ladjedelnštvo in popravila ter ladijski motorji
JSIC 3159*2	razni industrijski vozički in deli ter dodatki
JSIC 3199*2	prevozna oprema, ki ni razvrščena drugje
JSIC 33	proizvodnja, prenos ali distribucija električne energije
JSIC 34	proizvodnja in distribucija plina
JSIC 8899*2	odstranjevanje odpadkov, ki ni razvrščeno drugje
JSIC 9011*2	popravilo strojev, razen gradbenih in rudarskih strojev
JSIC 902*2	popravilo električnih strojev, aparatov, naprav in materiala

Zadevne obveznosti:	dostop do trga (člena 8.7 in 8.15) nacionalna obravnava (člena 8.8 in 8.16) višji vodstveni položaji in upravni odbori (člen 8.10) prepoved operativnih zahtev (člen 8.11) ¹ obravnava po načelu največjih ugodnosti (člen 8.17)
Opis:	<u>liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami</u> Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naložbami ali izvajanjem storitev v energetske sektorju, navedenih v elementu „podsektor“.
Obstoječi ukrepi:	zakon o deviznem poslovanju in zunanji trgovini (zakon št. 228 iz leta 1949), člena 27 in 30 odlok kabineta o neposrednih tujih naložbah (odlok kabineta št. 261 iz leta 1980), člena 3 in 5 zakon o sektorju električne energije (zakon št. 170 iz leta 1964), poglavje 2 zakon o sektorju plina (zakon št. 51 iz leta 1954), poglavje 3 zakon o odstranjevanju specifičnih radioaktivnih odpadkov (zakon št. 117 iz leta 2000), poglavje 5

¹ Kar zadeva obveznost iz člena 8.11, velja ta pridržek samo za ukrepe, ki niso neskladni z obveznostmi na podlagi Sporazuma o naložbenih ukrepih v zvezi s trgovino.

9	Sektor:	finančne storitve
	Podsektor:	bančne in druge finančne storitve (razen zavarovanja)
	Klasifikacija dejavnosti:	
	Zadevne obveznosti:	dostop do trga (člen 8.15) nacionalna obravnava (člen 8.16)
	Opis:	<u>čezmejna trgovina s storitvami</u> Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi s čezmejno trgovino s finančnimi storitvami za bančne in druge finančne storitve, razen naslednjih storitev iz pododstavkov (a) do (d) na način izvajanja storitve iz pododstavka (d)(i) člena 8.2 in naslednjih storitev iz pododstavka (e) na način izvajanja storitve iz pododstavka (d)(ii) člena 8.2: ¹ (a) transakcije vrednostnih papirjev s finančnimi institucijami in drugimi subjekti na Japonskem, kot določajo ustrezni japonski zakoni in drugi predpisi;

¹ Kar zadeva pododstavke (a) do (d) tega pridržka, lahko Japonska zahteva registracijo ali odobritev ponudnikov čezmejnih finančnih storitev iz Evropske unije in finančnih instrumentov.

- (b) prodaja certifikatov naložbenih skladov za upravičence in vrednostnih papirjev prek podjetij za vrednostne papirje na Japonskem;¹
- (c) naslednje storitve v okviru kolektivnih naložbenih podjetij:
 - (i) investicijsko svetovanje in
 - (ii) storitve upravljanja portfelja, brez:
 - (A) fiduciarnih storitev in
 - (B) skrbniških in izvršilnih storitev, ki niso povezane z upravljanjem kolektivnega naložbenega podjetja²;
- (d) zagotavljanje in prenos finančnih informacij in obdelava finančnih podatkov, kot je navedeno v pododstavku (a)(ii)(K) člena 8.59, ter svetovalne in druge pomožne storitve, razen posredništva, v zvezi z bančništvom in drugimi finančnimi storitvami, kot so navedene v pododstavku (a)(ii)(L) člena 8.59, ter
- (e) storitve iz pododstavka (a)(ii) člena 8.59.

Obstoječi ukrepi: zakon o finančnih instrumentih in borzah (zakon št. 25 iz leta 1948), členi 29, 29-2 in 61

¹ Dejavnosti trženja finančnih storitev morajo na Japonskem izvajati podjetja za vrednostne papirje.

² Izraz „kolektivni naložbeni podjetje“ v tem pridržku pomeni izvajalca finančnih instrumentov, ki upravlja naložbe v skladu z zakonom o finančnih instrumentih in borzah (zakon št. 25 iz leta 1948).

10	Sektor:	finančne storitve
	Podsektor:	zavarovalniške in z zavarovanjem povezane storitve
	Klasifikacija dejavnosti:	
	Zadevne obveznosti:	dostop do trga (člen 8.15) nacionalna obravnava (člen 8.16)
	Opis:	<u>čezmejna trgovina s storitvami</u> Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi s čezmejno trgovino s finančnimi storitvami za zavarovalniške in z zavarovanjem povezane storitve, razen naslednjih storitev, ne glede na to, ali jih izvajajo ponudniki finančnih storitev iz Evropske unije, ki imajo sedež na ozemlju Evropske unije, za svoj račun ali prek posrednikov ali jih izvajajo posredniki na načine, ki so opredeljeni v pododstavkih (d)(i) in (d)(ii) člena 8.2 ¹ :

¹ Storitve posredovanja v zavarovalništvu se lahko izvajajo samo za zavarovalne pogodbe, ki so dovoljene na Japonskem.

- (a) zavarovanje tveganj v zvezi s:
 - (i) pomorskim prevozom, komercialnim letalskim prevozom ter lansiranjem vesoljskih plovil in tovora (vključno s sateliti), pri čemer zavarovanje krije vse ali del navedenega: blago, ki se prevaža, vozilo, ki prevaža blago, in odgovornost, ki izhaja iz tega, ter
 - (ii) blagom v mednarodnem prevozu ter
- (b) pozavarovanje, retrocesija in pomožne zavarovalniške storitve, kot so navedene v pododstavku (a)(i)(D) člena 8.59.

Obstoječi ukrepi: zakon o zavarovalništvu (zakon št. 105 iz leta 1995), členi 185, 186, 275, 276, 277, 286, in 287

odlok kabineta o izvrševanju zakona o zavarovalništvu (odlok kabineta št. 425 iz leta 1995), člena 19 in 39-2

ministrska odredba o izvrševanju zakona o zavarovalništvu (odlok finančnega ministrstva št. 5 iz leta 1996), člena 116 in 212-6

11	Sektor:	ribištvo in storitve, povezane z ribištvom
	Podsektor:	ribištvo v teritorialnem morju, celinskih vodah, izključni ekonomski coni in epikontinentalnem pasu
	Klasifikacija dejavnosti:	JSIC 031 morsko ribištvo JSIC 032 ribolov v celinskih vodah JSIC 041 morska akvakultura JSIC 042 akvakultura v celinskih vodah JSIC 8093 rekreacijski/športni ribolov
	Zadevne obveznosti:	dostop do trga (člena 8.7 in 8.15) nacionalna obravnava (člena 8.8 in 8.16) obravnava po načelu največjih ugodnosti (člena 8.9 in 8.17) višji vodstveni položaji in upravni odbori (člen 8.10) prepoved operativnih zahtev (člen 8.11)
	Opis:	<u>liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami</u> 1. Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naložbami ali izvajanjem storitev na področju ribištva v teritorialnem morju, celinskih vodah, izključni ekonomski coni in epikontinentalnem pasu na Japonskem.

2. Za namene tega pridrška izraz „ribištvo“ pomeni izkoriščanje in gojenje vodnih virov, vključno z naslednjimi z ribištvom povezanimi storitvami:
- (a) preiskovanje vodnih virov brez njihovega izkoriščanja;
 - (b) lov na vodne vire;
 - (c) shranjevanje in predelava nalovljenih rib;
 - (d) prevoz nalovljenih rib in ribjih proizvodov ter
 - (e) zagotavljanje zalog drugim plovilom, ki se uporabljajo za ribištvo.

Obstoječi ukrepi: zakon o deviznem poslovanju in zunanji trgovini (zakon št. 228 iz leta 1949), člen 27

odlok kabineta o neposrednih tujih naložbah (odlok kabineta št. 261 iz leta 1980), člen 3

zakon o regulaciji ribolova s strani tujih državljanov (zakon št. 60 iz leta 1967), členi 3, 4 in 6

zakon o izvrševanju suverene pravice v zvezi z ribištvom v izključni ekonomski coni (zakon št. 76 iz leta 1996), členi 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12 in 14

12	Sektor:	zemljiške transakcije
	Podsektor:	
	Klasifikacija dejavnosti:	
	Zadevne obveznosti:	dostop do trga (člen 8.7) nacionalna obravnava (člena 8.8 in 8.16) obrnava po načelu največjih ugodnosti (člena 8.9 in 8.17)
	Opis:	<u>liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami</u> 1. Kar zadeva pridobitev ali zakup zemljišč na Japonskem, se lahko z ministrskim odlokom uvedejo prepovedi ali omejitve za tuje državljane ali pravne osebe, če za japonske državljane ali pravne osebe veljajo enake ali podobne prepovedi ali omejitve v tuji državi. 2. Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi s pridobitvijo kmetijskih zemljišč na Japonskem ¹ .
	Obstoječi ukrepi:	zakon o lastništvu zemljišč s strani tujcev (zakon št. 42 iz leta 1925), člen 1 zakon o kmetijskih zemljiščih (zakon št. 229 iz leta 1952), členi 2, 3, 6 in 7

¹ Obveznost iz člena 8.7 je v tem pridržku določena z izključnim namenom, da se pridrži pravica, da se sprejmejo ali ohranijo kakršni koli ukrepi v zvezi s pridobitvijo kmetijskih zemljišč na Japonskem. Kar zadeva pridobitev kmetijskih zemljišč na Japonskem, se lahko uvedejo samo ukrepi, ki niso skladni z obveznostjo iz člena 8.7.

13 Sektor: storitve javnega kazenskega pregona in izvrševanja kazenskih sankcij ter storitve socialnega varstva

Podsektor:

industrija

Razvrstitev:

Zadevne obveznosti: dostop do trga (člena 8.7 in 8.15)
nacionalna obravnava (člena 8.8 in 8.16)
obravnava po načelu največjih ugodnosti (člena 8.9 in 8.17)
višji vodstveni položaji in upravni odbori (člen 8.10)
prepoved operativnih zahtev (člen 8.11)

Opis: liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami
Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naložbami ali izvajanjem storitev kazenskega pregona in izvrševanja kazenskih sankcij ter storitev socialnega varstva, katerih uvedba ali ohranitev je v javnem interesu: dohodkovna varnost ali zavarovanje, socialna varnost ali zavarovanje, socialno skrbstvo, javno šolstvo, zdravje, otroško varstvo in socialna stanovanja.

Obstoječi ukrepi:

14	Sektor:	storitve varovanja
	Podsektor:	
	Klasifikacija dejavnosti:	JSIC 923 storitve varovanja
	Zadevne obveznosti:	dostop do trga (člena 8.7 in 8.15) nacionalna obravnava (člen 8.16)
	Opis:	<u>liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami</u> Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z izvajanjem storitev varovanja.
	Obstoječi ukrepi:	zakon o zasebnih podjetjih za varnostne storitve (zakon št. 117 iz leta 1972), člena 4 in 5

15 Sektor: vsi sektorji

Podsektor:

Klasifikacija
dejavnosti:

Zadevne obravnava po načelu največjih ugodnosti (člena 8.9 in 8.17)
obveznosti:

Opis:

liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

1. Japonska si pridržuje pravico, da sprejeme ali ohrani kakršne koli ukrepe, s katerimi določi manj ugodno obravnavo za storitve, ponudnike storitev, podjetja ali podjetnike iz Evropske unije v kakršnem koli obsegu v primerjavi s storitvami, ponudniki storitev, podjetji ali podjetniki iz tretjih držav, če mora Japonska določiti kakršno koli obravnavo za storitve, ponudnike storitev, podjetja ali podjetnike iz tretje države v skladu z dvo- ali večstranskimi sporazumi, ki so bili veljavni na datum začetka veljavnosti tega sporazuma ali so bili podpisani pred tem datumom, razen sporazuma o čezpacifiškem partnerstvu¹ (v nadaljnjem besedilu v tem pridržku se za take dvo- ali večstranske sporazume uporablja izraz „obstoječi sporazum“).

¹ Za namene tega pridržka „sporazum o čezpacifiškem partnerstvu“ pomeni sporazum, podpisan 4. februarja 2016 v Aucklandu, ali kateri koli drug mednarodni sporazum v zvezi s storitvami in naložbami, ki:

- (a) za storitve, ponudnike storitev, podjetja in podjetnike določa bistveno enakovredno liberalizacijo in zaščito kot sporazum o čezpacifiškem partnerstvu, podpisan 4. februarja 2016 v Aucklandu, ter
- (b) so ga podpisale vse naslednje države: Japonska, Avstralija, Nova Zelandija, Peru, Singapur, Malezija, Vietnam, Kanada, Mehika, Brunej in Čile.

2. Brez poseganja v pravico Japonske iz odstavka 1 in če je sporazum o čezpacifiškem partnerstvu v veljavi na datum začetka veljavnosti tega sporazuma ali pred njim, kar zadeva obravnavo, ki jo za storitve, ponudnike storitev, podjetja in podjetnike iz držav članic čezpacifiškega partnerstva¹ določa sporazum o čezpacifiškem partnerstvu, ne glede na to, ali je Japonska postala, ostala ali prenehala biti pogodbenica obstoječega sporazuma, Japonska za storitve, ponudnike storitev, podjetja ali podjetnike iz Evropske unije v podobnih okoliščinah določi obravnavo, ki ni manj ugodna.²

¹ Za namene tega pridrška „država članica čezpacifiškega partnerstva“ pomeni katero koli državo ali ločeno carinsko območje, za katero je začel veljati sporazum o čezpacifiškem partnerstvu.

² Pojasniti je treba, da ta pridršek ne vključuje poznejših pregledov, sprememb ali liberalizacije v okviru navedenih sporazumov, kolikor se za storitve, ponudnike storitev, podjetja ali podjetnike iz tretjih držav na podlagi obstoječih sporazumov iz odstavka 1 na novo določi obravnava na podlagi teh naknadnih pregledov, sprememb ali liberalizacije.

3. Japonska si pridržuje pravico, da sprejeme ali ohrani kakršne koli ukrepe, ki določajo drugačno obravnavo za države na podlagi katerega koli dvo- ali večstranskega sporazuma, razen obstoječih sporazumov ali sporazuma o čezpacifiškem partnerstvu, v zvezi z:
 - (a) ribištvom ali
 - (b) pomorskimi zadevami, vključno z reševanjem.

Obstoječi ukrepi:

16	Sektor:	kmetijstvo
	Podsektor:	mlečna živinoreja govedoreja
	Klasifikacija dejavnosti:	JSIC 0121 mlečna živinoreja JSIC 0122 govedoreja
	Zadevne obveznosti:	dostop do trga (člen 8.7)
	Opis:	<u>liberalizacija naložb</u> Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z naložbami v mlečno živinorejo in govedorejo.
	Obstoječi ukrepi:	zakon o spodbujanju pridelave mleka in govedine (zakon št. 182 iz leta 1954), člen 10

17	Sektor:	prevozne/poslovne storitve
	Podsektor:	letalski prevoz
	Klasifikacija dejavnosti:	
	Zadevne obveznosti:	obravnava po načelu največjih ugodnosti (člena 8.9 in 8.17)
	Opis:	<u>liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami</u> Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v skladu s katerim koli dvo- ali večstranskim sporazumom o letalstvu v zvezi s storitvami iz pododstavkov 2(b)(i) do (iv) člena 8.6 in pododstavkov 2(b)(i) do (iv) člena 8.14.
	Obstoječi ukrepi:	

18 Sektor: prevoz

Podsektor:

Klasifikacija dejavnosti:

Zadevne obveznosti: dostop do trga (člena 8.7 in 8.15)
nacionalna obravnava (člena 8.8 in 8.16)
obravnava po načelu največjih ugodnosti (člena 8.9 in 8.17)
višji vodstveni položaji in upravni odbori (člen 8.10)
prepoved operativnih zahtev (člen 8.11)

Opis: liberalizacija naložb in čezmejna trgovina s storitvami

Japonska si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi s storitvami prevoza po plovnih poteh, vključno s kabotažo, storitvami lizinga ali najema ladij v prevozu po plovnih poteh in pomožnimi storitvami v prevozu po plovnih poteh.

Za namene tega pridržka sta čezoceanski (JSIC 451) in priobalni (JSIC 452) prevoz izključena iz storitev prevoza po plovnih poteh.

Obstoječi ukrepi:

PRILOGA III

POSLOVNI OBISKOVALCI, PRISTOJNI ZA USTANOVITEV POSLOVNE ENOTE, OSEBE, PREMEŠČENE ZNOTRAJ PODJETJA, VLAGATELJI IN KRATKOTRAJNI POSLOVNI OBISKOVALCI

Seznam Evropske unije

1. Člena 8.25 in 8.27 ne veljata za nobenega od obstoječih neskladnih ukrepov, navedenih na tem seznamu, v obsegu neskladnosti.
2. Ukrep, naveden na tem seznamu, se lahko ohrani, nadaljuje, hitro podaljša ali spremeni, če se zaradi spremembe ne zmanjša skladnost ukrepa s členom 8.25 ali 8.27, kakršna je bila neposredno pred spremembo.¹

¹ Ta odstavek ne velja za pridržke Združenega kraljestva.

3. Pojasniti je treba, da za Evropsko unijo obveznost odobritve nacionalne obravnave ne vključuje obveznosti, da fizičnim in pravnim osebam iz Japonske odobri enako obravnavo, kot je v državi članici v skladu s PDEU ali katerim koli ukrepom, sprejetim na podlagi PDEU, vključno z njegovim izvajanjem v državah članicah, odobrena:

- (i) fizičnim osebam ali osebam s stalnim prebivališčem v državi članici ali
- (ii) pravnim osebam, ustanovljenim ali organiziranim v skladu s pravom druge države članice ali Evropske unije, ki imajo registrirani sedež, glavno upravo ali glavni kraj poslovanja v državi članici.

Taka obravnava se odobri pravnim osebam, ki so ustanovljene ali organizirane v skladu s pravom države članice ali Evropske unije in imajo registriran sedež, glavno upravo ali glavni kraj poslovanja v državi članici, vključno s tistimi, ki so v lasti ali pod nadzorom fizičnih ali pravnih oseb iz Japonske.

4. Obveznosti za poslovne obiskovalce, pristojne za ustanovitev poslovne enote, osebe, premeščene znotraj podjetja, vlagatelje in kratkotrajne poslovne obiskovalce se ne uporabljajo, če je namen ali učinek njihove začasne prisotnosti ovirati ali drugače vplivati na izid kakršnih koli delovnih ali upravnih sporov ali pogajanj.

5. Na spodnjem seznamu se uporabljajo naslednje kratice:

EU Evropska unija z vsemi državami članicami

AT Avstrija

BE Belgija

BG Bolgarija

CY Ciper

CZ Češka republika

DE Nemčija

DK Danska

EE Estonija

EL Grčija

ES Španija

FI Finska

FR Francija

HR Hrvaška

HU Madžarska
IE Irska
IT Italija
LT Litva
LU Luksemburg
LV Latvija
MT Malta
NL Nizozemska
PL Poljska
PT Portugalska
RO Romunija
SE Švedska
SI Slovenija
SK Slovaška republika
UK Združeno kraljestvo

6. Dovoljeno trajanje bivanja znaša:

- (a) za poslovne obiskovalce, pristojne za ustanovitev poslovne enote: do 90 dni v katerem koli šestmesečnem obdobju,
- (b) za osebe, premeščene znotraj podjetja: do treh let, pri čemer lahko Evropska unija in njene države članice to obdobje podaljšajo,
- (c) za vlagatelje: do enega leta ter
- (d) za kratkotrajne poslovne obiskovalce: do 90 dni v katerem koli šestmesečnem obdobju.

7. Poslovni obiskovalci, pristojni za ustanovitev poslovne enote

Vsi sektorji:	<p>AT: Poslovni obiskovalci morajo biti zaposleni v podjetju, ki ni neprofitna organizacija, sicer: brez obvez.</p> <p>CY, UK: Dovoljeno trajanje bivanja: do 90 dni v katerem koli 12-mesečnem obdobju. Poslovni obiskovalci morajo biti zaposleni v podjetju, ki ni neprofitna organizacija, sicer: brez obvez.</p> <p>CZ: Poslovni obiskovalci, pristojni za ustanovitev poslovne enote, morajo biti zaposleni v podjetju, ki ni neprofitna organizacija, sicer: brez obvez.</p> <p>SK: Poslovni obiskovalci, pristojni za ustanovitev poslovne enote, morajo biti zaposleni v podjetju, ki ni neprofitna organizacija, sicer: brez obvez. Zahteva se delovno dovoljenje, vključno s preverjanjem gospodarskih potreb.</p>
---------------	---

8. Osebe, premeščene znotraj podjetja (vodstveni kadri in strokovnjaki)

Vsi sektorji:	<p>AT, CZ, SK, UK: Osebe, premeščene znotraj podjetja, morajo biti zaposlene v podjetju, ki ni neprofitna organizacija, sicer: brez obvez.</p> <p>BG: Število tujih fizičnih oseb, zaposlenih v bolgarskem podjetju, ne sme preseči desetih odstotkov povprečnega letnega števila državljanov Evropske unije, zaposlenih pri zadevnem bolgarskem podjetju. V podjetjih z manj kot 100 zaposlenimi lahko število na podlagi posebnega dovoljenja preseže deset odstotkov.</p> <p>CY: Število tujih fizičnih oseb, zaposlenih v ciprskem podjetju, ne sme preseči desetih odstotkov povprečnega letnega števila državljanov Evropske unije, zaposlenih pri zadevnem ciprskem podjetju. Pri malih in srednjih podjetjih je lahko število tujih zaposlenih v tej kategoriji odvisno od dovoljenja.</p> <p>FI: Višje vodstvo mora biti zaposleno v podjetju, ki ni neprofitna organizacija.</p> <p>HU: Fizične osebe, ki so bile partner v podjetju, ne izpolnjujejo pogojev, da bi bile premeščene kot osebe, premeščene znotraj podjetja.</p> <p>LT: Najdaljše obdobje bivanja je omejeno na tri leta.</p>
---------------	---

9. Vlagatelji

Vsi sektorji:	<p>AT: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p>CY: Najdaljše bivanje 90 dni v katerem koli šestmesečnem obdobju.</p> <p>CZ, SK: Dovoljenje za delo, vključno s preverjanjem gospodarskih potreb, potrebno v primeru vlagateljev, zaposlenih v podjetju.</p> <p>DK: Najdaljše bivanje 90 dni v katerem koli šestmesečnem obdobju. Če želijo vlagatelji ustanoviti podjetje na Danskem kot samozaposleni, je potrebno delovno dovoljenje.</p> <p>FI: Vlagatelji morajo biti kot člani srednjega ali najvišjega vodstva zaposleni v podjetju, ki ni neprofitna organizacija.</p> <p>HU: Najdaljše bivanje 90 dni, če vlagatelj ni zaposlen v podjetju na Madžarskem. Preverjanje gospodarskih potreb, če je vlagatelj zaposlen v podjetju na Madžarskem.</p> <p>IT: Preverjanje gospodarskih potreb, če vlagatelj ni zaposlen v podjetju.</p> <p>LT, NL, PL: Kategorija vlagateljev ni priznana za fizične osebe, ki zastopajo vlagatelja.</p> <p>LV: V prednaložbeni fazi je najdaljše bivanje omejeno na 90 dni v katerem koli šestmesečnem obdobju. Podaljšanje v ponaložbeni fazi na eno leto, na podlagi meril iz nacionalne zakonodaje, kot sta področje in znesek izvedene naložbe.</p> <p>SE: Če vlagatelj šteje za zaposlenega, je potrebno delovno dovoljenje.</p> <p>UK: Kategorija vlagateljev ni priznana: brez obvez.</p>
---------------	---

10. Kratkotrajni poslovni obiskovalci

<p>Vse dejavnosti iz odstavka 11:</p>	<p>CY, DK, HR: Za kratkotrajne poslovne obiskovalce, ki izvajajo storitve na ozemlju Cipra, Danske ali Hrvaške, se zahteva delovno dovoljenje, vključno s preverjanjem gospodarskih potreb.</p> <p>LV: Za operacije ali dejavnosti, ki se bodo izvajale na podlagi pogodbe, se zahteva delovno dovoljenje.</p> <p>MT: Zahteva se delovno dovoljenje. Preverjanje gospodarskih potreb se ne izvede.</p> <p>SI: Za izvajanje storitev, ki trajajo dlje od 14 dni skupaj, in za nekatere dejavnosti (raziskave in projektiranje, seminarji za usposabljanje, nabava, trgovski posli, prevajanje in tolmačenje) se zahteva enotno dovoljenje za prebivanje in delo. Preverjanje gospodarskih potreb ni potrebno.</p> <p>SK: V primeru izvajanja storitve na ozemlju Slovaške se za obdobje, ki je daljše od sedmih dni v mesecu ali 30 dni v koledarskem letu, zahteva delovno dovoljenje, vključno s preverjanjem gospodarskih potreb.</p> <p>UK: Kategorija kratkotrajnih poslovnih obiskovalcev ni priznana: brez obvez.</p>
<p>Raziskave in projektiranje:</p>	<p>AT: Zahteva se delovno dovoljenje, vključno s preverjanjem gospodarskih potreb, razen za raziskovalne dejavnosti znanstvenih in statističnih raziskovalcev.</p>

Trženjske raziskave:	<p>AT: Zahteva se delovno dovoljenje, vključno s preverjanjem gospodarskih potreb. Preverjanje gospodarskih potreb ni potrebno za raziskovalne in analitične dejavnosti za obdobje do sedmih dni v mesecu ali 30 dni v koledarskem letu. Zahteva se univerzitetna diploma.</p> <p>CY: Zahteva se delovno dovoljenje, vključno s preverjanjem gospodarskih potreb.</p>
Trgovinski sejmi in razstave:	<p>AT, CY: Za dejavnosti, ki trajajo več kot sedem dni v mesecu ali 30 dni v koledarskem letu, se zahteva delovno dovoljenje, vključno s preverjanjem gospodarskih potreb.</p>
Storitve po prodaji ali zakupu:	<p>AT: Zahteva se delovno dovoljenje, vključno s preverjanjem gospodarskih potreb. Preverjanje gospodarskih potreb ni potrebno za fizične osebe, ki usposablajo delavce za opravljanje storitev in imajo posebno znanje.</p> <p>CY, CZ : Za obdobje, ki je daljše od sedmih dni v mesecu ali 30 dni v koledarskem letu, se zahteva delovno dovoljenje.</p> <p>FI: Lahko se zahteva dovoljenje za prebivanje, odvisno od dejavnosti.</p> <p>SE: Zahteva se delovno dovoljenje, razen za (i) osebe, ki sodelujejo pri usposabljanju, preskušanju, pripravi ali dokončanju dobav ali podobnih dejavnostih v okviru poslovne transakcije, oziroma (ii) monterje ali tehnične inštruktorje v povezavi z nujno namestitvijo ali popravilom strojev za obdobje do dveh mesecev v izrednih razmerah. Preverjanje gospodarskih potreb se ne izvede.</p>

<p>Trgovski posli:</p>	<p>AT, CY: Za dejavnosti, ki trajajo več kot sedem dni v mesecu ali 30 dni v koledarskem letu, se zahteva delovno dovoljenje, vključno s preverjanjem gospodarskih potreb.</p> <p>FI: Fizična oseba mora opravljati storitve kot zaposleni v podjetju na Japonskem.</p>
<p>Turistično osebje:</p>	<p>CY, PL: Brez obvez.</p> <p>FI: Fizična oseba mora opravljati storitve kot zaposleni v podjetju na Japonskem.</p> <p>SE: Zahteva se delovno dovoljenje, razen za voznike in osebje turističnih avtobusov. Preverjanje gospodarskih potreb se ne izvede.</p>
<p>Prevajanje in tolmačenje:</p>	<p>AT: Zahteva se delovno dovoljenje, vključno s preverjanjem gospodarskih potreb.</p> <p>CY, PL: Brez obvez.</p>

11. Dejavnosti kratkotrajnih poslovnih obiskovalcev so:

- (a) sestanki in posvetovanja: fizične osebe, ki se udeležujejo sestankov ali konferenc oziroma sodelujejo pri posvetovanjih s poslovnimi partnerji;
- (b) raziskave in projektiranje: tehnični, znanstveni in statistični raziskovalci, ki izvajajo neodvisne raziskave ali raziskave za podjetja na Japonskem;
- (c) trženjske raziskave: tržni raziskovalci in analitiki, ki izvajajo raziskave ali analize za podjetja na Japonskem;
- (d) seminarji za usposabljanje: zaposleni podjetja, ki vstopijo v Evropsko unijo, da bi se usposabljali na področju tehnik in delovnih praks, ki jih uporabljajo družbe ali organizacije v Evropski uniji, če je usposabljanje omejeno na opazovanje, seznanjanje in poučevanje v razredu;

- (e) trgovinski sejmi in razstave: osebje, ki se udeleži trgovinskega sejma z namenom promoviranja svoje družbe ali njenih proizvodov ali storitev;
- (f) prodaja: predstavniki ponudnika storitev ali blaga, ki sprejemajo naročila ali se pogajajo o prodaji storitev ali blaga oziroma sklepajo pogodbe o prodaji storitev ali blaga za zadevnega ponudnika, vendar sami ne dobavljajo blaga ali opravljajo storitev. Kratkotrajni poslovni obiskovalci ne izvajajo neposredne prodaje splošni javnosti;
- (g) nabava: kupci, ki kupujejo blago ali storitve za podjetje, ali vodstveno in nadzorno osebje, ki se ukvarja s trgovskim poslom, ki se izvaja na Japonskem;
- (h) storitve po prodaji ali zakupu: monterji, servisno in vzdrževalno osebje ter nadzorniki, ki imajo specializirano znanje, bistveno za prodajalčevo pogodbeno obveznost, ki opravljajo storitve ali usposablajo delavce za izvajanje storitev v skladu z garancijo ali drugo pogodbo o izvajanju storitev, ki spada k prodaji ali zakupu trgovske ali industrijske opreme ali strojev, vključno z računalniško programsko opremo, kupljeno ali zakupljeno od podjetja zunaj Evropske unije, za začasni vstop v katero je zaprošeno, ves čas trajanja garancije ali pogodbe o izvajanju storitev;

- (i) trgovski posli: vodstveno in nadzorno osebje ter osebje za finančne storitve (vključno z zavarovalci, bankirji in naložbenimi posredniki), ki se ukvarja s trgovskim poslom za podjetje na Japonskem;
- (j) turistično osebje: turistični in potovalni agenti, turistični vodniki ali organizatorji potovanj, ki se udeležujejo turističnih konvencij ali na njih sodelujejo ali pa spremljajo potovanje, ki se je začelo na Japonskem, ter
- (k) prevajanje in tolmačenje: prevajalci in tolmači, ki izvajajo storitve kot zaposleni v podjetju na ozemlju Japonske.

Seznam Japonske

Poslovni obiskovalci, pristojni za ustanovitev poslovne enote

1. Dovoljeno trajanje bivanja na Japonskem za poslovne obiskovalce iz Evropske unije, pristojne za ustanovitev poslovne enote, znaša do 90 dni.
2. Dovoljeno trajanje bivanja na Japonskem za poslovne obiskovalce iz Evropske unije, pristojne za ustanovitev poslovne enote, ne vpliva na pravice, ki jih Japonska podeli državljanom Evropske unije na podlagi dvostranskih sporazumov o odpravi vizumske obveznosti.

Osebe, premeščene znotraj podjetja

3. Kar zadeva strokovnjake iz pododstavka (d)(i)(B) člena 8.21, „specializirano znanje“ pomeni tehnologijo ali poglobljeno znanje s področja naravoslovnih ved, vključno s fizikalnimi in tehničnimi vedami, ali s področja družboslovnih ved, vključno s sodno prakso, ekonomijo, upravljanjem podjetij in računovodstvom, ali ideje in razumevanje, ki temeljijo na kulturi države, ki ni Japonska, priznane pod statusom prebivanja „inženir/strokovnjak na področju družboslovnih ved/mednarodnih storitev“ na podlagi zakona o nadzoru priseljevanja in priznavanju beguncev (odlok kabineta št. 319 iz leta 1951).

4. „Tehnologija ali poglobljeno znanje s področja naravoslovnih ali družboslovnih ved“ iz odstavka 3 pomenita specializirano tehnologijo ali znanje s področja naravoslovnih ali družboslovnih ved, ki ju je oseba načeloma pridobila z dokončanjem univerzitetnega (univerzitetna diploma, diploma nižjega kolidža ali ekvivalentna diploma) ali visokošolskega izobraževalnega programa.
5. Dovoljeno trajanje bivanja na Japonskem za osebe iz Evropske unije, premeščene znotraj podjetja, znaša do pet let.

Vlagatelji

6. Dovoljeno trajanje bivanja na Japonskem za vlagatelje iz Evropske unije znaša do pet let.

Kratkotrajni poslovni obiskovalci

7. Kratkotrajni poslovni obiskovalci iz Evropske unije lahko med svojim začasnim bivanjem na Japonskem sodelujejo pri poslovnih stikih, vključno s pogajanji o prodaji blaga ali izvajanju storitev, ali drugih podobnih dejavnostih, ki ustrezajo pogojem iz člena 8.27.

8. Dovoljeno trajanje bivanja na Japonskem za kratkotrajne poslovne obiskovalce iz Evropske unije, znaša do 90 dni.
9. Dovoljeno trajanje bivanja na Japonskem za kratkotrajne poslovne obiskovalce iz Evropske unije ne vpliva na pravice, ki jih Japonska podeli državljanom Evropske unije na podlagi dvostranskih sporazumov o odpravi vizumske obveznosti.

Zakonec in otroci

10. Zakoncu in otrokom fizične osebe iz Evropske unije, ki sta ji bila odobrena vstop in začasno bivanje na Japonskem v skladu z odstavki 3 do 5 ali odstavkom 6, se odobrita vstop in začasno bivanje na Japonskem, in sicer načeloma za obdobje, ki ustreza obdobju začasnega bivanja na Japonskem, odobrenega zadevni fizični osebi, pod pogojem, da zakonca in otroke vzdržuje zadevna fizična oseba in da so vključeni v dnevne dejavnosti, ki so priznane v okviru statusa prebivanja „vzdrževane osebe“ na podlagi zakona o nadzoru priseljevanja in priznavanju beguncev.

11. Zakoncu, ki sta mu bila odobrena vstop in začasno prebivanje na Japonskem v skladu z odstavkom 10, se lahko na podlagi prošnje spremeni status prebivanja, tako da se mu dovoli delo, če to odobri vlada Japonske v skladu z zakonom o nadzoru priseljevanja in priznavanju beguncev.

12. Za namene tega seznama „zakonec“ ali „otroci“ pomenijo zakonca ali otroke, ki jih kot take priznavajo zakoni in drugi predpisi Japonske.

PRILOGA IV

PONUĐNIKI POGODBENIH STORITEV IN NEODVISNI STROKOVNJAKI

Seznam Evropske unije

1. Evropska unija ponudnikom pogodbenih storitev ali neodvisnim strokovnjakom iz Japonske omogoči, da z navzočnostjo fizičnih oseb v skladu s členom 8.26 na njenem ozemlju izvajajo storitve za sektorje, ki so navedeni na tem seznamu in za katere veljajo ustrezne omejitve iz odstavka 16.
2. Seznam pridržkov iz odstavka 16 sestavljajo naslednji elementi:
 - (a) v prvem stolpcu so navedeni sektorji ali podsektorji, za katere so liberalizirane kategorije ponudnikov pogodbenih storitev in neodvisnih strokovnjakov, ter
 - (b) v drugem stolpcu je opis veljavnih omejitev.

3. Evropska unija lahko poleg seznama pridržkov s tega seznama sprejme ali ohrani ukrepe v zvezi s kvalifikacijskimi zahtevami in postopki, tehničnimi standardi ter zahtevami in postopki za izdajo dovoljenja, kadar ti ne pomenijo omejitve v smislu člena 8.26. Ti ukrepi, ki vključujejo zahteve po pridobitvi dovoljenja, priznavanju kvalifikacij v reguliranih sektorjih ali uspešno opravljenih posebnih preverjanjih, kot je na primer preverjanje znanja jezika, se v vsakem primeru uporabljajo za ponudnike pogodbenih storitev ali neodvisne strokovnjake iz Japonske, tudi če niso navedeni na tem seznamu.
4. Evropska unija ne sprejema nobenih zavez za ponudnike pogodbenih storitev in neodvisne strokovnjake v gospodarskih dejavnostih, ki niso navedene na seznamu.
5. Zaveze za ponudnike pogodbenih storitev in neodvisne strokovnjake se ne uporabljajo, če je namen ali učinek njihove začasne prisotnosti ovirati ali drugače vplivati na izid kakršnih koli delovnih ali upravnih sporov ali pogajanj.
6. V sektorjih, kjer se opravi ocena gospodarskih potreb, bo glavno merilo ocena zadevnih tržnih razmer v državi članici Evropske unije ali regiji, kjer se bo storitev izvajala, vključno s številom obstoječih ponudnikov storitev in vplivom nanje.

7. Ta seznam se uporablja samo za ozemlja, kjer se v skladu s pododstavkom 1(a) člena 1.3 uporablja PDEU, relevanten pa je samo, kar zadeva trgovinske odnose med Evropsko unijo in njenimi državami članicami z Japonsko. Na pravice in obveznosti držav članic, ki izhajajo iz prava Evropske unije, ne vpliva.

8. Pojasniti je treba, da za Evropsko unijo obveznost odobritve nacionalne obravnave ne vključuje obveznosti, da fizičnim in pravnim osebam iz Japonske odobri enako obravnavo, kot je v državi članici v skladu s PDEU ali katerim koli ukrepom, sprejetim na podlagi PDEU, vključno z njegovim izvajanjem v državah članicah, odobrena:
 - (i) fizičnim osebam ali osebam s stalnim prebivališčem v državi članici ali

 - (ii) pravnim osebam, ustanovljenim ali organiziranim v skladu s pravom druge države članice ali Evropske unije, ki imajo registrirani sedež, glavno upravo ali glavni kraj poslovanja v državi članici.

Taka obravnava se odobri pravnim osebam, ki so ustanovljene ali organizirane v skladu s pravom države članice ali Evropske unije in imajo registriran sedež, glavno upravo ali glavni kraj poslovanja v državi članici, vključno s tistimi, ki so v lasti ali pod nadzorom fizičnih ali pravnih oseb iz Japonske.

9. Na spodnjem seznamu se uporabljajo naslednje kratice:

EU Evropska unija z vsemi državami članicami

AT Avstrija

BE Belgija

BG Bolgarija

CY Ciper

CZ Češka republika

DE Nemčija

DK Danska

EE Estonija

EL Grčija

ES Španija

FI Finska

FR Francija

HR Hrvaška
HU Madžarska
IE Irska
IT Italija
LT Litva
LU Luksemburg
LV Latvija
MT Malta
NL Nizozemska
PL Poljska
PT Portugalska
RO Romunija
SE Švedska
SI Slovenija
SK Slovaška republika
UK Združeno kraljestvo

PPS ponudniki pogodbenih storitev
NS neodvisni strokovnjaki

Ponudniki pogodbenih storitev

10. V skladu s pogoji iz odstavka 12 in seznamom pridrzkov iz odstavka 16 Evropska unija sprejme zaveze v skladu s členom 8.26 v zvezi s kategorijo ponudnikov pogodbenih storitev v naslednjih sektorjih in podsektorjih:
- (a) storitve pravnega svetovanja v zvezi z mednarodnim javnim pravom in tujim pravom¹;
 - (b) računovodske in knjigovodske storitve;
 - (c) storitve davčnega svetovanja;
 - (d) arhitekturne storitve ter storitve urbanističnega načrtovanja in krajinske arhitekture;
 - (e) storitve inženiringa in integriranega inženiringa;

¹ Za ta seznam veljajo pridržki držav članic za pravne storitve iz prilog I in II k Prilogi 8-B za „domače pravo“, ki obsega „pravo Evropske unije in njenih držav članic“.

- (f) zdravstvene (vključno s psihologi) in zobozdravstvene storitve;
- (g) veterinarske storitve;
- (h) babiške storitve;
- (i) storitve medicinskih sester, fizioterapevtov in pomožnega medicinskega osebja;
- (j) računalniške in sorodne storitve;
- (k) storitve na področju raziskav in razvoja;
- (l) oglaševalske storitve;
- (m) tržne raziskave in raziskave javnega mnenja;
- (n) storitve svetovanja pri upravljanju;

- (o) storitve, povezane s svetovanjem pri upravljanju;
- (p) storitve tehničnega preskušanja in analiz;
- (q) sorodne storitve na področju znanstvenega in tehničnega svetovanja;
- (r) rudarstvo;
- (s) vzdrževanje in popravila plovil;
- (t) vzdrževanje in popravila železniške prevozne opreme;
- (u) vzdrževanje in popravila motornih vozil, motornih koles, motornih sani in opreme za cestni prevoz;
- (v) vzdrževanje in popravila letal in njihovih delov,;
- (w) vzdrževanje in popravila kovinskih izdelkov, (nepisarniških) strojev, (neprevozne in nepisarniške) opreme ter osebnih in gospodinjskih predmetov;

- (x) storitve prevajanja in tolmačenja;
- (y) telekomunikacijske storitve;
- (z) poštno in kurirske storitve;
- (aa) gradbene in z njimi povezane inženirske storitve;
- (bb) pripravljala dela na gradbišču;
- (cc) storitve visokošolskega izobraževanja;
- (dd) svetovalne in posvetovalne storitve, povezane s kmetijstvom, lovom in gozdarstvom;
- (ee) okoljske storitve;
- (ff) zavarovalniške ter z zavarovanjem povezane svetovalne in posvetovalne storitve;
- (gg) druge finančne svetovalne in posvetovalne storitve;

- (hh) prometne svetovalne in posvetovalne storitve;
- (ii) storitve potovalnih agencij in organizatorjev potovanj;
- (jj) storitve turističnih vodnikov ter
- (kk) proizvodne svetovalne in posvetovalne storitve.

11. Ponudniki pogodbenih storitev morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- (a) fizične osebe se začasno ukvarjajo z izvajanjem storitve kot osebe, zaposlene v pravni osebi, ki je pridobila pogodbo o storitvah za največ 12 mesecev;

- (b) fizične osebe, ki vstopajo v Evropsko unijo, ponujajo navedene storitve kot zaposleni v pravni osebi, ki je izvajala storitve vsaj eno leto neposredno pred datumom vložitve vloge za vstop v Evropsko unijo, in imajo na datum vložitve vloge za vstop v Evropsko unijo vsaj tri leta delovnih izkušenj¹ v sektorju dejavnosti, ki je predmet pogodbe;
- (c) fizične osebe, ki vstopajo v Evropsko unijo, morajo imeti:
 - (i) univerzitetno diplomo ali kvalifikacijo, iz katere je razvidna enakovredna stopnja znanja², ter
 - (ii) poklicne kvalifikacije za izvajanje dejavnosti, če je to potrebno v skladu z zakoni, drugimi predpisi ali pravnimi zahtevami države članice Evropske unije, v kateri se storitev izvaja;

¹ Poklicne izkušnje morajo biti pridobljene po dopolnjeni polnoletnosti.

² Če diploma ali kvalifikacija ni bila pridobljena v državi članici Evropske unije, v kateri se storitev izvaja, lahko zadevna država članica Evropske unije oceni, ali je enakovredna univerzitetni diplomi, ki se zahteva na njenem ozemlju.

- (d) fizične osebe ne prejemajo plačila za izvajanje storitev na ozemlju Evropske unije, razen plačila pravne osebe, ki je njihov delodajalec;
 - (e) odobreni dostop zadeva samo storitveno dejavnost, ki je predmet pogodbe, in ne daje pravice do uporabe strokovnega naziva države članice Evropske unije, v kateri se izvaja storitev, ter
 - (f) število oseb, ki jih zajema pogodba o storitvah, ne sme biti večje, kot je potrebno za izpolnjevanje pogodbe, kakor lahko določajo zakoni, drugi predpisi ali druge pravne zahteve države članice Evropske unije, v kateri se storitev izvaja.
12. Dovoljeno trajanje bivanja ponudnikov pogodbenih storitev zajema kumulativno obdobje največ 12 mesecev z možnostjo podaljšanja po presoji Evropske unije in njenih držav članic v katerem koli 24-mesečnem obdobju ali obdobje veljavnosti pogodbe, kar od tega je krajše.

Neodvisni strokovnjaki

13. V skladu s pogoji iz odstavka 15 in seznamom pridržkov iz odstavka 17 Evropska unija sprejme zaveze v skladu s členom 8.26 v zvezi s kategorijo neodvisnih strokovnjakov v naslednjih sektorjih in podsektorjih:

- (a) storitve pravnega svetovanja v zvezi z mednarodnim javnim pravom in tujim pravom;¹
- (b) arhitekturne storitve ter storitve urbanističnega načrtovanja in krajinske arhitekture;
- (c) storitve inženiringa in integriranega inženiringa;
- (d) računalniške in sorodne storitve;
- (e) storitve na področju raziskav in razvoja;

¹ Za ta seznam veljajo pridržki držav članic za pravne storitve iz prilog I in II k Prilogi 8-B za „domače pravo“, ki obsega „pravo Evropske unije in njenih držav članic“.

- (f) tržne raziskave in raziskave javnega mnenja;
- (g) storitve svetovanja pri upravljanju;
- (h) storitve, povezane s svetovanjem pri upravljanju;
- (i) rudarstvo;
- (j) storitve prevajanja in tolmačenja;
- (k) telekomunikacijske storitve;
- (l) poštno in kurirske storitve;
- (m) storitve visokošolskega izobraževanja;
- (n) z zavarovanjem povezane svetovalne in posvetovalne storitve;
- (o) druge finančne svetovalne in posvetovalne storitve;

(p) prometne svetovalne in posvetovalne storitve ter

(q) proizvodne svetovalne in posvetovalne storitve.

14. Neodvisni strokovnjaki morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

(a) fizične osebe se z izvajanjem storitve ukvarjajo začasno kot samozaposlene osebe, ustanovljene na Japonskem, in so pridobile pogodbo o storitvah za največ 12 mesecev;

(b) fizične osebe, ki vstopajo v Evropsko unijo, imajo na dan vložitve vloge za vstop v Evropsko unijo vsaj šest let delovnih izkušenj v sektorju dejavnosti, ki je predmet pogodbe;

- (c) fizične osebe, ki vstopajo v Evropsko unijo, morajo imeti:
 - (i) univerzitetno diplomo ali kvalifikacijo, iz katere je razvidna enakovredna stopnja znanja¹, ter
 - (ii) poklicne kvalifikacije za izvajanje dejavnosti, če je to potrebno v skladu z zakoni, drugimi predpisi ali drugimi pravnimi zahtevami države članice Evropske unije, v kateri se storitev izvaja, ter
 - (d) odobreni dostop zadeva samo storitveno dejavnost, ki je predmet pogodbe, in ne daje pravice do uporabe strokovnega naziva države članice Evropske unije, v kateri se izvaja storitev.
15. Dovoljeno trajanje bivanja neodvisnih strokovnjakov zajema kumulativno obdobje največ 12 mesecev z možnostjo podaljšanja po presoji Evropske unije in njenih držav članic v katerem koli 24-mesečnem obdobju ali obdobje veljavnosti pogodbe, kar od tega je krajše.

¹ Če diploma ali kvalifikacija ni bila pridobljena v državi članici Evropske unije, v kateri se storitev izvaja, lahko zadevna država članica Evropske unije oceni, ali je enakovredna univerzitetni diplomi, ki se zahteva na njenem ozemlju.

16. Evropska unija navaja naslednje pridrške iz odstavka 1:

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
EU – vsi sektorji	<p>Dolžina bivanja</p> <p>AT, UK: Najdaljše bivanje za PPS in NS je kumulativno obdobje največ šestih mesecev v katerem koli 12-mesečnem obdobju ali za čas veljavnosti pogodbe, pri čemer se upošteva krajše obdobje.</p> <p>BE, CZ, MT, PT: Najdaljše bivanje za PPS in NS je obdobje največ 12 zaporednih mesecev ali za čas veljavnosti pogodbe, pri čemer se upošteva krajše obdobje.</p> <p>CY, LT: Najdaljše bivanje za PPS in NS zajema obdobje šestih mesecev, ki ga je mogoče enkrat podaljšati za dodatnih šest mesecev, ali za čas veljavnosti pogodbe, pri čemer se upošteva krajše obdobje.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Storitve pravnega svetovanja v zvezi z mednarodnim javnim pravom in tujim pravom (del CPC 861)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE, UK: Ni omejitev. BG, CZ, DK, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SI, SK: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p><u>NS:</u> AT, CY, DE, EE, FR, HR, IE, LU, LV, NL, PL, PT, SE, UK: Ni omejitev. BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IT, LT, MT, RO, SI, SK: Preverjanje gospodarskih potreb.</p>
<p>Racunovodske in knjigovodske storitve (CPC 86212, razen „revizijskih storitev“, 86213, 86219 in 86220)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BE, DE, EE, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. BG, CY, CZ, DK, EL, FI, FR, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p><u>NS:</u> EU: Brez obvez.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
Storitve davčnega svetovanja (CPC 863) ¹	<p><u>PPS</u>:</p> <p>AT, BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p>BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p>PT: Brez obvez.</p> <p><u>NS</u>:</p> <p>EU: Brez obvez.</p>

¹ Storitve davčnega svetovanja ne zajemajo storitev pravnega svetovanja in pravnega zastopanja pri davčnih zadevah, ki spadajo med storitve pravnega svetovanja glede mednarodnega javnega prava in tujega prava.

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Arhitekturne storitve ter storitve urbanističnega načrtovanja in krajinske arhitekture (CPC 8671 in 8674)</p>	<p><u>PPS:</u></p> <p>AT: Samo storitve načrtovanja, kjer: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, CY, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. DK: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za PPS pri bivanju do treh mesecev. FI: Ni omejitev, razen: fizične osebe morajo dokazati, da imajo posebno znanje, ki je pomembno za opravljanje zadevne storitve.</p> <p><u>NS:</u></p> <p>AT: Samo storitve načrtovanja, kjer: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. FI: Ni omejitev, razen: fizične osebe morajo dokazati, da imajo posebno znanje, ki je pomembno za opravljanje zadevne storitve.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
<p>Inženirske storitve ter storitve integriranega inženiringa (CPC 8672 in 8673)</p>	<p>PPS:</p> <p>AT: Samo storitve načrtovanja, kjer: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p>BE, CY, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p>BG, CZ, DE, LT, LV, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p>DK: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za PPS pri bivanju do treh mesecev.</p> <p>FI: Ni omejitev, razen: fizične osebe morajo dokazati, da imajo posebno znanje, ki je pomembno za opravljanje zadevne storitve.</p> <p>HU: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p>NS:</p> <p>AT: Samo storitve načrtovanja, kjer: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p>BE, BG, CZ, DK, ES, IT, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p>CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p>FI: Ni omejitev, razen: fizične osebe morajo dokazati, da imajo posebno znanje, ki je pomembno za opravljanje zadevne storitve.</p> <p>HU: Preverjanje gospodarskih potreb.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Zdravstvene (vključno s psihologi) in zobozdravstvene storitve (CPC 9312 in del 85201)</p>	<p><u>PPS</u>: AT: Brez obvez, razen za psihologe in zobozdravstvene storitve, kjer: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, BG, EL, FI, HR, HU, LT, LV, SK, UK: Brez obvez. CY, CZ, DE, DK, EE, ES, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Preverjanje gospodarskih potreb. FR: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za psihologe, kjer: Brez obvez. SE: Ni omejitev.</p> <p><u>NS</u>: EU: Brez obvez.</p>
<p>Veterinarske storitve (CPC 932)</p>	<p><u>PPS</u>: AT, BE, BG, HR, HU, LV, SK, UK: Brez obvez. CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Preverjanje gospodarskih potreb. SE: Ni omejitev.</p> <p><u>NS</u>: EU: Brez obvez.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Babiške storitve (del CPC 93191)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, BG, FI, HR, HU, SK, UK: Brez obvez. SE: Ni omejitev.</p> <p><u>NS:</u> EU: Brez obvez.</p>
<p>Storitve medicinskih sester, fizioterapevtov in pomožnega medicinskega osebja (del CPC 93191)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, BG, FI, HR, HU, SK, UK: Brez obvez. SE: Ni omejitev.</p> <p><u>NS:</u> EU: Brez obvez.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Računalniške in sorodne storitve (CPC 84)</p>	<p><u>PPS</u>:</p> <p>AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p>BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p>DK: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za PPS pri bivanju do treh mesecev.</p> <p>FI: Ni omejitev, razen: fizične osebe morajo dokazati, da imajo posebno znanje, ki je pomembno za opravljanje zadevne storitve.</p> <p><u>NS</u>:</p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p>DE, EE, EL, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p>FI: Ni omejitev, razen: fizične osebe morajo dokazati, da imajo posebno znanje, ki je pomembno za opravljanje zadevne storitve.</p> <p>HR: Brez obvez.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
<p>Storitve na področju raziskav in razvoja (CPC 851, 852, razen storitev psihologov¹, in 853)</p>	<p><u>PPS</u>:</p> <p>EU, razen CZ, DK, SK: Ni omejitev.</p> <p>EU, razen NL, SE: Zahteva se sporazum o gostovanju z odobreno raziskovalno organizacijo².</p> <p>CZ, DK, SK: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p><u>NS</u>:</p> <p>EU, razen BE, CZ, DK, IT, SK: Ni omejitev.</p> <p>EU, razen NL, SE: Zahteva se sporazum o gostovanju z odobreno raziskovalno organizacijo³.</p> <p>BE, CZ, DK, IT, SK: Preverjanje gospodarskih potreb.</p>

¹ Del CPC 85201, ki je med zdravstvenimi in zobozdravstvenimi storitvami.

² Za vse države članice Evropske unije, razen UK in DK, morata odobritev raziskovalne organizacije in sporazum o gostovanju izpolnjevati pogoje, določene na podlagi Direktive Sveta 2005/71/ES z dne 12. oktobra 2005 o posebnem postopku za dovolitev vstopa državljanom tretjih držav za namene znanstvenega raziskovanja.

³ Za vse države članice Evropske unije, razen UK in DK, morata odobritev raziskovalne organizacije in sporazum o gostovanju izpolnjevati pogoje, določene na podlagi Direktive Sveta 2005/71/ES z dne 12. oktobra 2005 o posebnem postopku za dovolitev vstopa državljanom tretjih držav za namene znanstvenega raziskovanja.

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
Oglaševalske storitve (CPC 871)	<p><u>PPS</u>:</p> <p>AT, BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p>BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p><u>NS</u>:</p> <p>EU: Brez obvez, razen NL.</p> <p>NL: Ni omejitev.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Tržne raziskave in raziskave javnega mnenja (CPC 864)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HR, LV, MT, RO, SI, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, UK: Ni omejitev. HU, LT: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za storitve raziskav javnega mnenja (CPV 86402), kjer: Brez obvez. PT: Ni omejitev, razen za storitve raziskav javnega mnenja (CPV 86402), kjer: Brez obvez.</p> <p><u>NS:</u> AT, BE, BG, CY, CZ, DK, EL, ES, FI, HR, IT, LV, MT, RO, SI, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. DE, EE, FR, IE, LU, NL, PL, SE, UK: Ni omejitev. HU, LT: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za storitve raziskav javnega mnenja (CPV 86402), kjer: Brez obvez. PT: Ni omejitev, razen za storitve raziskav javnega mnenja (CPV 86402), kjer: Brez obvez.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Storitve svetovanja pri upravljanju (CPC 865)</p>	<p><u>PPS</u>: AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. DK: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za PPS pri bivanju do treh mesecev.</p> <p><u>NS</u>: AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, HU, IT, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Storitve, povezane s svetovanjem pri upravljanju (CPC 866)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BG, CY, CZ, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. DK: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za PPS pri bivanju do treh mesecev. HU: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za storitve na področju arbitraže in sprave (CPC 86602), kjer: Brez obvez.</p> <p><u>NS:</u> AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, IT, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. HU: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za storitve na področju arbitraže in sprave (CPC 86602), kjer: Brez obvez.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Storitve tehničnega preskušanja in analiz (CPC 8676)</p>	<p><u>PPS</u>:</p> <p>AT, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p>BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p>DK: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za PPS pri bivanju do treh mesecev.</p> <p><u>NS</u>:</p> <p>EU: Brez obvez, razen NL.</p> <p>NL: Ni omejitev.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Sorodne storitve na področju znanstvenega in tehničnega svetovanja (CPC 8675)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, CY, CZ, DK, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, EE, EL, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, SI, UK: Ni omejitev. DE: Brez obvez za javno imenovane geodete. Sicer preverjanje gospodarskih potreb. FR: Ni omejitev, razen za „geodetske“ storitve, povezane z ugotavljanjem lastninskih pravic in zemljiškim pravom, kjer: Brez obvez.</p> <p><u>NS:</u> EU: Brez obvez, razen NL. NL: Ni omejitev.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Rudarstvo (CPC 883, samo svetovalne in posvetovalne storitve)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. DK: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za PPS pri bivanju do treh mesecev.</p> <p><u>NS:</u> AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p>
<p>Vzdrževanje in popravila plovil (del CPC 8868)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p><u>NS:</u> EU: Brez obvez, razen NL. NL: Ni omejitev.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Vzdrževanje in popravila železniške prevozne opreme (del CPC 8868)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p><u>NS:</u> EU: Brez obvez, razen NL. NL: Ni omejitev.</p>
<p>Vzdrževanje in popravila motornih vozil, motornih koles, motornih sani in opreme za cestni prevoz (CPC 6112, 6122, del 8867 in del 8868)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p><u>NS:</u> EU: Brez obvez, razen NL. NL: Ni omejitev.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Vzdrževanje in popravila letal in njihovih delov (del CPC 8868)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p><u>NS:</u> EU: Brez obvez, razen NL. NL: Ni omejitev.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Vzdrževanje in popravila kovinskih izdelkov, (nepisarniških) strojev, (neprevozne in nepisarniške) opreme ter osebnih in gospodinjskih predmetov¹</p> <p>(CPC 633, 7545, 8861, 8862, 8864, 8865 in 8866)</p>	<p><u>PPS</u>:</p> <p>AT, BG, CY, CZ, DE, DK, HU, IE, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p>BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p>FI: Brez obvez, razen v okviru pogodbe o storitvah po prodaji ali zakupu, kjer: dolžina bivanja je omejena na šest mesecev; za vzdrževanje in popravila osebnih in gospodinjskih predmetov (CPC 633): Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p><u>NS</u>:</p> <p>EU: Brez obvez, razen NL.</p> <p>NL: Ni omejitev.</p>

¹ Vzdrževanje in popravila pisarniških strojev in opreme, vključno z računalniki (CPC 845), spadajo pod računalniške storitve.

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Storitve prevajanja in tolmačenja (CPC 87905, razen uradnih ali certificiranih dejavnosti)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BG, CZ, DK, FI, HU, IE, LT, LV, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p><u>NS:</u> AT, BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IE, IT, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. CY, DE, EE, FR, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. HR: Brez obvez.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Telekomunikacijske storitve (CPC 7544, samo svetovalne in posvetovalne storitve)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. DK: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za PPS pri bivanju do treh mesecev.</p> <p><u>NS:</u> AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
<p>Poštna in kurirske storitve (CPC 751, samo svetovalne in posvetovalne storitve)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. DK: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za PPS pri bivanju do treh mesecev.</p> <p><u>NS:</u> AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, FI, HU, IT, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Gradbene in z njimi povezane inženirske storitve (CPC 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517 in 518. BG: CPC 512, 5131, 5132, 5135, 514, 5161, 5162, 51641, 51643, 51644, 5165 in 517)</p>	<p><u>PPS:</u> EU: Brez obvez, razen BE, CZ, DK, ES, FR, NL in SE. BE, DK, ES, NL, SE: Ni omejitev. CZ: Preverjanje gospodarskih potreb. FR: Brez obvez: razen za tehnike, kjer: delovno dovoljenje se izda za največ šest mesecev. Zahteva se skladnost s preverjanjem gospodarskih potreb.</p> <p><u>NS:</u> EU: Brez obvez, razen NL. NL: Ni omejitev.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
Pripravljalna dela na gradbišču (CPC 5111)	<p><u>PPS</u>:</p> <p>AT, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, LV, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p>BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p>DK: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za PPS pri bivanju do treh mesecev.</p> <p><u>NS</u>:</p> <p>EU: Brez obvez.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Storitve visokošolskega izobraževanja (CPC 923)</p>	<p><u>PPS:</u> EU, razen LU, SE: Brez obvez. LU: Brez obvez, razen za univerzitetne profesorje, kjer: Ni omejitev. SE: Brez, razen za javno in zasebno financirane ponudnike izobraževalnih storitev z neko obliko državne podpore, kjer: Brez obvez.</p> <p><u>NS:</u> EU, razen SE: Brez obvez. SE: Brez, razen za javno in zasebno financirane ponudnike izobraževalnih storitev z neko obliko državne podpore, kjer: Brez obvez.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Kmetijstvo, lov in z gozdarstvom povezane storitve (CPC 881, samo svetovalne in posvetovalne storitve)</p>	<p><u>PPS:</u> EU, razen BE, DE, DK, ES, FI, HR in SE: Brez obvez. BE, DE, ES, HR, SE: Ni omejitev. DK: Preverjanje gospodarskih potreb. FI: Brez obvez, razen za svetovalne in posvetovalne storitve v zvezi z gozdarstvom, kjer: Ni omejitev.</p> <p><u>NS:</u> EU: Brez obvez.</p>
<p>Okoljske storitve (CPC 9401, 9402, 9403, 9404, del 94060, 9405, del 9406 in 9409)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EL, HU, LT, LV, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, EE, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p><u>NS:</u> EU: Brez obvez.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
Zavarovalniške in z zavarovanjem povezane storitve (samo svetovalne in posvetovalne storitve)	<p><u>PPS:</u> AT, BG, CY, CZ, FI, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. DK: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za PPS pri bivanju do treh mesecev. HU: Brez obvez.</p> <p><u>NS:</u> AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. HU: Brez obvez.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Druge finančne storitve (samo svetovalne in posvetovalne storitve)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BG, CY, CZ, FI, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, DE, ES, EE, EL, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. DK: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za PPS pri bivanju do treh mesecev. HU: Brez obvez.</p> <p><u>NS:</u> AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. HU: Brez obvez.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
Prevoz (CPC 71, 72, 73 in 74, samo svetovalne in posvetovalne storitve)	<p><u>PPS:</u> AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE: Brez obvez. DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. DK: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za PPS pri bivanju do treh mesecev.</p> <p><u>NS:</u> AT, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE: Brez obvez. CY, DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. PL: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za zračni prevoz, kjer: Ni omejitev.</p>

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
Storitve potovalnih agencij in organizatorjev potovanj (vključno z vodji potovanj ¹) (CPC 7471)	<p><u>PPS:</u></p> <p>AT, CY, CZ, DE, EE, ES, FR, HR, IT, LU, NL, PL, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p> <p>BE, IE: Brez obvez, razen za vodje potovanj, kjer: Ni omejitev.</p> <p>BG, EL, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb.</p> <p>DK: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za PPS pri bivanju do treh mesecev.</p> <p><u>NS:</u></p> <p>EU: Brez obvez.</p>

¹ Ponudniki storitev, katerih naloga je spremljati turistično skupino najmanj 10 fizičnih oseb, vendar niso vodniki po določenih lokacijah.

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
<p>Storitve turističnih vodnikov (CPC 7472)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, LV, MT, RO, SI, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. ES, HR, LT, PL, PT: Brez obvez. NL, SE, UK: Ni omejitev.</p> <p><u>NS:</u> EU: Brez obvez.</p>
<p>Proizvodnja (CPC 884 in 885, samo svetovalne in posvetovalne storitve)</p>	<p><u>PPS:</u> AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev. DK: Preverjanje gospodarskih potreb, razen za PPS pri bivanju do treh mesecev.</p> <p><u>NS:</u> AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK: Ni omejitev.</p>

Seznam Japonske

Ponudniki pogodbenih storitev in neodvisni strokovnjaki

1. Ponudniki pogodbenih storitev in neodvisni strokovnjaki iz Evropske unije lahko med svojim začasnim bivanjem na Japonskem opravljajo poslovne dejavnosti izvajanja storitev, ki ustrezajo naslednjim dejavnostim:
 - (a) dejavnosti, ki zahtevajo tehnologijo ali poglobljeno znanje s področja naravoslovnih ved, vključno s fizikalnimi in tehničnimi vedami, ali s področja družboslovnih ved, vključno s sodno prakso, ekonomijo, upravljanjem podjetij in računovodstvom, ali dejavnosti, ki zahtevajo ideje in razumevanje, ki temeljijo na kulturi države, ki ni Japonska, priznane pod statusom prebivanja „inženir/strokovnjak na področju družboslovnih ved/mednarodne storitve“ na podlagi zakona o nadzoru priseljevanja in priznavanju beguncev (odlok kabineta št. 319 iz leta 1951);

- (b) dejavnosti za raziskave, usmerjanje raziskav ali izobraževanje na univerzi na Japonskem, enakovredni izobraževalni ustanovi na Japonskem ali tehnološkem kolidžu na Japonskem, priznane pod statusom prebivanja „profesor“ na podlagi zakona o nadzoru priseljevanja in priznavanju beguncev;
- (c) pravne storitve, ki jih izvajajo naslednje osebe, ki morajo biti kvalificirane v skladu z zakoni in drugimi predpisi Japonske:
 - (i) pravnik, kvalificiran kot „bengoshi“;
 - (ii) patentni zastopnik, kvalificiran kot „benrishi“;
 - (iii) zastopnik za pomorske postopke, kvalificiran kot „kaijidairishi“;
 - (iv) sodni pisar, kvalificiran kot „shiho-shoshi“;
 - (v) administrativni pisar, kvalificiran kot „gyosei-shoshi“;

- (vi) potrjen svetoalec za socialno zavarovanje in delo, kvalificiran kot „shakai-hoken-romushi“, ali
- (vii) geodet za zemljišča in nepremičnine, kvalificiran kot „tochi-kaoku-chosashi“;
- (d) storitve pravnega svetovanja o pravu jurisdikcije, kjer je ponudnik storitev kvalificiran pravnik in je v skladu z zakoni in drugimi predpisi Japonske kvalificiran kot „gaikokuho-jimu-bengoshi“;
- (e) računovodske, revizijske in knjigovodske storitve, ki jih izvaja revizor, ki je v skladu z zakoni in drugimi predpisi Japonske kvalificiran kot „koninkaikeishi“, ali
- (f) davčne storitve, ki jih izvajajo davčni računovodje, ki so v skladu z zakoni in drugimi predpisi Japonske kvalificirani kot „zeirishi“.

2. „Dejavnosti, ki zahtevajo tehnologijo ali poglobljeno znanje s področja naravoslovnih ali družboslovnih ved“ iz pododstavka 1(a) pomenijo dejavnosti, ki jih fizična oseba ne more opravljati brez uporabe specializirane tehnologije ali znanja naravoslovnih ali družboslovnih ved, ki jih je načeloma pridobila z dokončanjem univerzitetnega (tj. univerzitetna diploma, diploma nižjega kolidža ali ekvivalentna diploma) ali visokošolskega izobraževalnega programa.
3. Omejitve poslovnih dejavnosti iz odstavka 1 so določene v Dodatku IV.
4. Dovoljeno trajanje bivanja na Japonskem za ponudnike pogodbenih storitev in neodvisne strokovnjake iz Evropske unije, znaša do pet let.

Zakonec in otroci

5. Zakoncu in otrokom fizične osebe iz Evropske unije, ki sta ji bila odobrena vstop in začasno bivanje na Japonskem v skladu z odstavki 1 do 4, se odobrita vstop in začasno bivanje na Japonskem, in sicer načeloma za obdobje, ki ustreza obdobju začasnega bivanja na Japonskem, odobrenega zadevni fizični osebi, pod pogojem, da zakonca in otroke vzdržuje zadevna fizična oseba in da so vključeni v dnevne dejavnosti, ki so priznane v okviru statusa prebivanja „vzdrževane osebe“ na podlagi zakona o nadzoru priseljevanja in priznavanju beguncev.
6. Zakoncu, ki sta mu bila odobrena vstop in začasno prebivanje na Japonskem v skladu z odstavkom 5, se lahko na podlagi vloge spremeni status prebivanja, tako da se mu dovoli delo, če to odobri vlada Japonske v skladu z zakonom o nadzoru priseljevanja in priznavanju beguncev.
7. Za namene tega seznama „zakonec“ ali „otroci“ pomenijo zakonca ali otroke, ki jih kot take priznavajo zakoni in drugi predpisi Japonske.

DODATEK IV

OMEJITVE POSLOVNIH DEJAVNOSTI PONUDNIKOV POGODBENIH STORITEV IN NEODVISNIH STROKOVNJAKOV NA JAPONSKEM¹

Sektor ali podsektor	Omejitve
Pravne storitve iz pododstavka 1(c) seznama Japonske iz Priloge IV (CPC 861**)	Ni omejitev.
Storitve pravnega svetovanja iz pododstavka 1(d) seznama Japonske iz Priloge IV (CPC 861**)	Ni omejitev.

¹ Črke in številke, ki so za vsak sektor ali podsektor navedene v oklepajih, so sklicevanja na razvrstitveni seznam sektorskih storitev (dokument STO MTN.GNS/W/120 z dne 10. julija 1991) in CPC. Te črkovne in številčne oznake so navedene zaradi večje jasnosti opisa specifičnih zavez, vendar se ne štejejo kot del specifičnih zavez. Oznaka „**“ pri posameznih oznakah CPC pomeni, da specifična zaveza za navedeno oznako ne velja za celoten obseg dejavnosti, zajetih z navedeno oznako. Ta seznam sektorjev in podsektorjev temelji na kategorijah statusa prebivanja na podlagi japonskega zakona o nadzoru priseljevanja in priznavanju beguncev (odlok kabineta št. 319 iz leta 1951).

Sektor ali podsektor	Omejitve
Računovodske, revizijske in knjigovodske storitve iz pododstavka 1(e) seznama Japonske iz Priloge IV (CPC 862**)	Ni omejitev.
Davčne storitve iz pododstavka 1(f) seznama Japonske iz Priloge IV (CPC 863**)	Ni omejitev.
Arhitekturne storitve (CPC 8671)	Ni omejitev.
Inženirske storitve (CPC 8672)	Ni omejitev.
Storitve integriranega inženiringa (CPC 8673)	Ni omejitev.
Storitve urbanističnega načrtovanja in krajinske arhitekture (CPC 8674)	Ni omejitev.
Računalniške in sorodne storitve (CPC 84)	Ni omejitev.
Storitve v zvezi z raziskavami in eksperimentalnim razvojem na področju naravoslovja in tehnologije (CPC 8510)	Ni omejitev.

Sektor ali podsektor	Omejitve
Storitve v zvezi z raziskavami in eksperimentalnim razvojem v družboslovju in humanističnih vedah (CPC 8520)	Ni omejitev.
Storitve v zvezi z interdisciplinarnimi raziskavami in eksperimentalnim razvojem (CPC 8530)	Ni omejitev.
Storitve prodaje in zakupa oglaševalskega prostora in časa (CPC 8711)	Ni omejitev.
Storitve načrtovanja, priprave in nameščanja za oglaševanje (CPC 8712)	Ni omejitev.
Druge oglaševalske storitve (CPC 8719)	Ni omejitev.
Tržne raziskave in raziskave javnega mnenja (CPC 8640)	Ni omejitev.
Storitve svetovanja pri upravljanju (CPC 8650)	Ni omejitev.
Storitve, povezane s svetovanjem pri upravljanju (CPC 8660)	Ni omejitev.
Storitve tehničnega preskušanja in analiz (CPC 8676)	Ni omejitev.

Sektor ali podsektor	Omejitve
Storitve na področju znanstvenega in tehničnega svetovanja, povezane z inženirstvom (CPC 8675)	Ni omejitev.
Vzdrževanje in popravilo opreme (razen plovil, zrakoplovov ali druge prevozne opreme) (CPC 633, 8861–8866)	Ni omejitev.
Storitve organizacije trgovinskih sejmov in razstav (CPC 87909**)	Ni omejitev.
Storitve prevajanja in tolmačenja (CPC 87905)	Ni omejitev.
Storitve specializiranega oblikovanja (CPC 87907)	Ni omejitev.
Radijsko in televizijsko oddajanje (CPC 7524**)	Pojasniti je treba, da dejavnosti, priznane pod statusom prebivanja „nastopajoči umetnik“, niso vključene.
Splošna gradbena dela za visoke gradnje (CPC 512)	Ni omejitev.

Sektor ali podsektor	Omejitve
Splošna gradbena dela za nizke gradnje (CPC 513)	Ni omejitev.
Inštalacijska in montažna dela (CPC 514, 516)	Ni omejitev.
Zaključna gradbena dela (CPC 517)	Ni omejitev.
Druge gradbeniške storitve <ul style="list-style-type: none"> – Pripravljalna dela na gradbiščih (CPC511) – Specializirana gradbena dela (CPC515) – Storitve v povezavi z dajanjem gradbene opreme ali opreme za rušenje visokih ali nizkih gradenj v najem, vključno z upravljavcem (CPC518) 	Ni omejitev.
Izobraževanje odraslih (CPC 924**)	Omejeno na poučevanje jezikov v zasebnih podjetjih.
Druge izobraževalne storitve (CPC 929**)	Omejeno na poučevanje jezikov v zasebnih podjetjih.

Sektor ali podsektor	Omejitve
Ravnanje z odplakami (CPC 9401)	Ni omejitev.
Storitve odstranjevanja odpadkov (CPC 9402)	Ni omejitev.
Storitve čiščenja izpušnih plinov (CPC 9404)	Ni omejitev.
Storitve zmanjševanja hrupa (CPC 9405)	Ni omejitev.
Storitve varstva narave in krajine (CPC 9406)	Ni omejitev.
Druge storitve varstva okolja (CPC 9409)	Ni omejitev.
Storitve potovalnih agencij in organizatorjev potovanj (CPC 7471)	Ni omejitev.
Storitve turističnih vodnikov (CPC 7472)	Ni omejitev.

PRILOGA 8-C

DOGOVOR O GIBANJU FIZIČNIH OSEB IZ POSLOVNIH RAZLOGOV

Postopkovne obveznosti, povezane z vstopom in začasnim bivanjem

1. Pogodbenici morata zagotoviti, da je obravnava vlog za vstop in začasno bivanje na podlagi njunih obveznosti iz tega sporazuma skladna z dobro upravno prakso. V ta namen:
 - (a) pogodbenici zagotovita, da pristojbine, ki jih pristojni organi zaračunajo za obravnavo vlog za vstop in začasno bivanje, ne povzročajo neupravičenih omejitev ali zamud pri trgovini z blagom ali storitvami ali ustanavljanju ali delovanju na podlagi tega sporazuma;
 - (b) ob upoštevanju diskrecijske pravice pristojnih organov morajo biti zahteve glede dokumentov, ki jih morajo predložiti vlagatelji vlog za odobritev vstopa in začasnega bivanja za krajši čas iz poslovnih razlogov, sorazmerne z namenom, za katerega se dokumenti zahtevajo;

- (c) popolne vloge za odobritev vstopa in začasnega bivanja se obdelajo čim hitreje;
- (d) pristojni organi pogodbenice si prizadevajo, da brez nepotrebnega odlašanja zagotovijo informacije v odgovor na vse upravičene zahteve vlagatelja v zvezi s statusom vloge;
- (e) če pristojni organi pogodbenice potrebujejo dodatne informacije od vlagatelja za obravnavo njegove vloge, si prizadevajo za to, da vlagatelja brez nepotrebnega odlašanja uradno obvestijo o potrebnih dodatnih informacijah;
- (f) pristojni organi pogodbenice vlagatelja obvestijo o odločitvi glede vloge takoj, ko je ta sprejeta; če je vloga odobrena, pristojni organi pogodbenice vlagatelja obvestijo o obdobju bivanja in drugih ustreznih pogojih; če je vloga zavrnjena, dajo pristojni organi pogodbenice vlagatelju na zahtevo ali na lastno pobudo na voljo informacije o vseh postopkih za pregled in pritožbenih postopkih, ki so na voljo, ter

(g) pogodbenici si prizadevata, da sprejemata in obdelujeta vloge v elektronski obliki.

Dodatne postopkovne obveznosti, ki se uporabljajo za osebe, premeščene znotraj podjetja, in njihove družinske člane¹

2. Pristojni organi Evropske unije sprejmejo odločitev o vlogi osebe, premeščene znotraj podjetja, za vstop in začasno bivanje ali o podaljšanju dovoljenja ter vložnika čim prej pisno obvestijo o tej odločitvi v skladu s postopki obveščanja na podlagi ustreznih zakonov in drugih predpisov, najpozneje pa v 90 dneh od dneva, ko je bila predložena popolna vloga.
3. Kolikor je to izvedljivo pristojni organi Japonske sprejmejo odločitev o vlogi osebe, premeščene znotraj podjetja, za izdajo vstopnega vizuma ali za podaljšanje njenega dovoljenja ter o tem pisno obvestijo vložnika najpozneje v 90 dneh po predložitvi popolne vloge ali, kjer je to ustrezno, po predložitvi popolne vloge v zvezi z vstopom in začasnim bivanjem pred vložitvijo vloge za izdajo vstopnega vizuma, kot je opredeljeno v odstavku 4. Če odločitev ne more biti sprejeta v 90 dneh, si pristojni organi Japonske prizadevajo, da jo sprejmejo v razumnem času po preteku 90 dni.

¹ Odstavki 2, 5 in 6 se ne uporabljajo za države članice Evropske unije, za katere se ne uporablja Direktiva 2014/66/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o pogojih za vstop in prebivanje državljanov tretjih držav v okviru premestitev znotraj podjetja (v nadaljnjem besedilu: direktiva o premestitvah znotraj podjetij).

4. Za namene te priloge „vloga v zvezi z vstopom in začasnim bivanjem pred vložitvijo vloge za izdajo vstopnega vizuma“ pomeni vlogo za izdajo potrdila o izpolnjevanju pogojev. Obdobje med datumom izdaje potrdila o izpolnjevanju pogojev in datumom vloge vložnika za izdajo vstopnega vizuma ni vključeno v obdobje 90 dni, navedeno zgoraj.

5. Kadar so informacije ali dokumentacija, priložene vlogi, pomanjkljive, si pristojni organi prizadevajo, da v razumnem roku uradno obvestijo vlagatelja o dodatnih informacijah, ki se zahtevajo, in določijo razumen rok za njihovo predložitev. Rok iz odstavkov 2 in 3 se začasno prekine, dokler pristojni organi ne prejmejo zahtevanih dodatnih informacij.

6. Evropska unija:

- (a) razširi na družinske člane japonskih državljanov, ki so osebe, premeščene znotraj podjetja v Evropsko unijo, pravice, priznane družinskim članom oseb, premeščenih znotraj podjetja, v skladu s členom 19 direktive o premestitvah znotraj podjetja, ter
- (b) japonskim državljanom, ki so osebe, premeščene znotraj podjetja v Evropsko unijo, podeli pravico do gibanja znotraj Evropske unije v skladu z direktivo o premestitvah znotraj podjetja.

Sodelovanje na področju vračanja in ponovnega sprejema

7. Pogodbenici priznavata, da povečano gibanje fizičnih oseb na podlagi odstavkov 1 do 6 zahteva polno sodelovanje pri vračanju in ponovnem sprejemu fizičnih oseb, ki prebivajo v pogodbenici v nasprotju z njenimi pravili za vstop in začasno bivanje.